



UNIVERSIDAD ACADEMIA HUMANISMO CRISTIANO
ESCUELA DE EDUCACIÓN

**DESARROLLO DE LA IDENTIDAD ÉTNICA EN NIÑOS Y NIÑAS MAPUCHE A
PARTIR DE LAS CONCEPCIONES DE LA CULTURA MAPUCHE DE PADRES
Y DOCENTES, EN UN CONTEXTO URBANO.**

Alumna: Llanquín Salinas, Elizabeth de los Ángeles
Profesor guía: Andaur, Troncoso. Rafael

**Tesis Para Optar Al Grado De Licenciado En Educación
Tesis Para Optar Al Título De Profesor De Educación Básica.**

Santiago, 2008

AGRADECIMIENTOS

En todo este proceso formativo tanto personal como también profesional, agradezco a mis padres Hilda y Enzo, quienes siempre me apoyaron y brindaron toda su confianza en mí para poder llevar a cabo mis sueños y anhelos que han surgido a lo largo de estos años. Recuerdo a una persona que fue decisiva en mi vida para tomar el camino de la docencia, ella es mi hermana Edith quien desde alguna parte me está brindando su fuerza y compañía para sobrellevar los obstáculos que se han presentado desde que te marchaste.

Agradezco el apoyo y optimismo que me han entregado personas tan importantes como son mi pareja, familiares y amigos/as, los cuales siempre creyeron en mi y en mis capacidades, muchas veces de las que yo misma dude tener, pero gracias a ellos he logrado avanzar y crecer como persona. Desde esa posición comprendí lo importante que es entregar confianza y reconocimiento a las personas para que puedan creer en sí mismas.

Para poder llevar a cabo esta investigación muchas personas colaboraron y pusieron a disposición sus conocimientos y tiempo, ha ellos también muchas gracias.

Muchas gracias a todos los que han estado siempre conmigo, gracias por acompañarme en el camino de la vida los llevo siempre en mi corazón.

Elizabeth de los Ángeles Llanquín Salinas.

INDICE

Pgs

INTRODUCCIÓN.....	1
--------------------------	----------

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.....	5
---	----------

1.1	Antecedentes.....	5
1.2	Pregunta de investigación.....	6
1.3	Supuestos.....	6
1.4	Objetivos.....	6
1.4.1	Objetivo General.....	6
1.4.2	Objetivos Específicos.....	6
1.5	Justificación e Importancia de la investigación.....	7

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO.....	9
---------------------------	----------

2.1	La Cultura Mapuche: dinámica y cambiante.....	9
2.1.1	Concepto de Cultura y sus repercusiones en el contexto mapuche.....	9
2.1.2	Cambios y modificaciones en la cultura mapuche.....	12
2.1.3	Concepciones en torno a la cultura del otro.....	16
2.2	Concepto de Identidad.....	17
2.2.1	La identidad como una construcción diversa.....	17
2.2.1.1	Entorno familiar y social, contextos que contribuyen a la formación del sujeto.....	19
2.2.1.2	Diferentes identidades presentes en un mismo ser.....	21
2.2.2	Identidad Cultural.....	23
2.2.3	Negación de la identidad Mapuche.....	24
2.3	Pautas de crianza de las familias Mapuche: en contexto urbano y rural.....	26
2.3.1	La realidad actual de la crianza al interior de las familias mapuche.....	26
2.3.1.1	Concepciones del saber mapuche y quiénes son los responsables de su entrega.....	26

2.3.1.2	Socialización y crianza al interior de las familias mapuche.....	29
2.3.1.3	La religión y sus repercusiones dentro de la socialización mapuche....	32
2.3.1.4	Comunidad y organizaciones, espacios facilitadores de la socialización mapuche.....	32
2.4	Educación y minorías étnicas.....	34
2.4.1	Estrategias educativas para la atención de las minorías étnicas.....	38

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA.....44

3.1	Enfoque.....	44
3.2	Tipo de investigación.....	44
3.3	Población.....	45
3.3	Muestra	46
3.5	Procedimientos: Técnicas e Instrumentos.....	47
3.5.1	Técnicas para desarrollar la investigación.....	47

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS.....52

4.1	Análisis de la información.....	52
4.2	Análisis de las entrevistas y observaciones a docentes.....	59
4.2.1	Visión de la cultura mapuche bajo un manto de contradicciones.....	59
4.2.2	Los mapuche desde la mirada docente.....	61
4.2.3	Reconocimiento de la cultura mapuche al interior de las prácticas docentes.....	64
4.3	Análisis de entrevistas a padres mapuche.....	72
4.3.1	Pertenencia e identificación con la cultura mapuche.....	72
4.3.2	Características referentes a la crianza y prácticas al interior de las familias mapuche urbanas.....	75
4.3.3	Motivaciones y expectativas a largo plazo, de padres para con sus hijos/as mapuche.....	77
4.4	Análisis de entrevistas a estudiantes mapuche.....	84

4.4.1	Niños y niñas mapuche: ¿identificados con su propia cultura?.....	84
4.4.2	Reproducción de la visión que tienen los adultos influyentes en niños y niñas mapuche a la hora de entender su cultura.....	86

CAPÍTULO VI

CONCLUSIONES Y REFLEXIONES.....	91
--	-----------

5.1	Conclusiones y Reflexiones de la investigación.....	91
5.1.1	Conclusiones en relación a los docentes.....	91
5.1.2	Conclusiones en relación a los padres.....	92
5.1.3	Conclusiones en relación a los estudiantes mapuche.....	94
5.1.4	Conclusión General.....	95

BIBLIOGRAFÍA.....	99
--------------------------	-----------

ANEXO 1.....	104
---------------------	------------

ANEXO 2.....	112
---------------------	------------

ANEXO 3.....	116
---------------------	------------

ANEXO 4.....	163
---------------------	------------

MATRIZ N° 1.....	53
-------------------------	-----------

MATRIZ N° 2.....	67
-------------------------	-----------

MATRIZ N° 3.....	79
-------------------------	-----------

INTRODUCCIÓN

Durante esta primera década del siglo XXI, en nuestro país se ha desarrollado una serie de sucesos importantes en torno a la educación: demandas estudiantiles para una educación de mayor calidad, peticiones de cambio en la Ley Orgánica de Educación, evaluaciones a las prácticas docentes, etc.

Pero uno de los temas pendientes que mantiene la educación, se relaciona con la atención a la diversidad de los estudiantes, ya sea esta orientación: sexual, valórica, religiosa, étnica, entre otras. Se plantea esto, porque una de las críticas que se ha hecho en variadas oportunidades a la escuela, es su poder homogeneizador de las personas, así queda constatado en la siguiente cita, la que ejemplifica la situación actual de la diversidad indígena en este caso: "...la tendencia de la normativa educacional no se aparta mucho de lo que tradicionalmente ha perseguido la educación chilena, en orden a transformar los alumnos indígenas en ciudadanos chilenos, sin reconocerles la diferencia y especificidad cultural que ellos poseen por pertenecer a pueblos diferentes. En tal sentido, se sigue propugnando la uniformidad cultural de la sociedad chilena, aunque esta vez por otros caminos para alcanzar inevitablemente el fin del recorrido, que no es otra cosa que la desaparición en tanto culturas distintas de los pueblos indígenas"⁽¹⁾. Si bien la cita enfoca su crítica hacia la diversidad indígena en torno a la educación, se puede decir que similares situaciones tienen alcance a otros grupos de personas que conforman este país, como los que fueron nombrados en el inicio de este párrafo. Se cuestiona entonces el rol actual de la escuela y sus implicancias en la formación de estudiantes, considerando por sobre todo la diversidad que cada uno de ellos/as representan.

Dentro de esa diversidad, de la cual la educación aún no se hace responsable, se encuentra la problemática indígena, de la que ya se han citado algunos aspectos en esta introducción. Es conocido que en nuestro país habitan personas pertenecientes a culturas originarias, una de ellas es la mapuche. Por lo tanto resulta importante y atrayente centrar la mirada en esta realidad

⁽¹⁾ Sánchez, Contreras. Miguel Ángel; Herrera, Aguayo. Alejandro, 2003. Análisis de Planes y Programas de Estudio en tres Subsectores de Aprendizaje de Nb1 y Nb2, y de textos escolares usados para la enseñanza de alumnos mapuche en las comunas de Cañete, Contulmo y Tirúa, Provincia de Arauco, VIII Región, Chile. Instituto de Estudios Indígenas Universidad de La Frontera. Pág. 8.

mapuche y dilucidar los aspectos que la componen en el ámbito educativo para así contribuir con información referente al tema, exponiendo posibles sucesos presentes y elaborar críticas constructivas para su desarrollo y trabajo posterior.

Variadas investigaciones han desarrollado cuestionamientos y demandas en torno a la labor que realiza el sistema educativo hacia la problemática indígena, que repercutiría finalmente en sus estudiantes. “Se tiene conciencia que tenemos el derecho y un deber de solicitar una educación más pertinente y de calidad para nuestros niños...Creemos que una mejor educación, con pertinencia mapuche, permitiría dar mayor oportunidad a nuestra gente”⁽²⁾.

La cita da cuenta de la débil conexión que establece el sistema educativo con el ambiente socio cultural de sus estudiantes. Pero cuáles serán las consecuencias reales de dicha situación en la formación de niñas y niños indígenas de nuestro país.

Por otra parte, las familias indígenas han sido objeto de múltiples actos de discriminación, lo que ha provocado un ocultamiento de sus raíces. “Algunos mapuche, tan fuertemente impactados por la discriminación y la imposición de un sistema ajeno de valores –de lo que se estima como “bueno” y lo que se desprecia como “malo”- rechazan su propia identidad étnica...La conciencia de pertenecer a una etnia distinta a la chilena puede, incluso, sentirse más agudamente en el contexto urbano, a causa del prejuicio social que se enfrenta diariamente. Por un lado, la discriminación no permite la asimilación, deseada o no, pero por otro, no acepta ni valoriza la diferencia étnica”⁽³⁾.

En esta investigación se dará alcance a la problemática indígena abordando dos componentes centrales que intervienen en la formación de niños y niñas mapuche, el primero a señalar, está presente al interior del contexto educativo y se relaciona con los actores formativos que encontramos en el, como es el caso de los docentes pero más específicamente los que tienen jefaturas, esto porque

⁽²⁾ Mariman, Quemado. Pablo, 2007. Artículo para el Foro #1: La educación desde el programa del movimiento mapuche. Pág. 1.

⁽³⁾ Diane Haughney, Pedro Mariman –CEDM LIWEN, (1993), Población Mapuche: Cifras y Criterios, Documento de trabajo.

pasan más tiempo con sus estudiantes y porque tienen una relación más cercana e influyente en ellos/as. El segundo componente es representado por la familia del estudiante mapuche. Especificando aún más el propósito de esta investigación, se busca centrar la mirada en la construcción de la identidad étnica de los alumnos y alumnas mapuche influenciada por las concepciones de los adultos más cercanos, en este caso sus profesores y padres.

Los profesores que colaboraron en la investigación forman parte del cuerpo docente del establecimiento municipal Anne Eleonor Roosevelt, de la comuna de Recoleta. A su vez los padres informantes de niños/as mapuche, son apoderados del mismo establecimiento.

El objetivo general que orientó el trabajo de la investigación, fue identificar las concepciones de la cultura mapuche que poseen los/as docentes y padres y cómo éstas influyen en una construcción de identidad étnica en niños y niñas mapuche que asisten a la escuela Anne Eleonor Roosevelt. Mediante los objetivos específicos se busca identificar las concepciones que poseen los padres referente a la cultura mapuche y cómo estas son transmitidas a sus hijos/as. E identificar las concepciones que poseen los docentes referente a la cultura mapuche y cómo estas son transmitidas a sus estudiantes indígenas. Además reconocer si las concepciones de estos adultos contribuyen en el desarrollo de una identidad étnica en niños y niñas mapuche.

Proponemos como supuestos que las concepciones de los padres en relación a la cultura mapuche son enseñadas cada vez con menor intensidad hacia sus hijos/as indígenas. Las concepciones que poseen los/as docentes acerca de la cultura mapuche dificultan la construcción de una identidad étnica entre sus alumnos/as indígenas.

La metodología de la presente investigación, se llevó a cabo bajo el enfoque cualitativo, proporcionando herramientas para la búsqueda de información tales como entrevistas semiestructuradas y en profundidad a docentes, padres y estudiantes; observaciones etnográficas en situaciones de aula a docentes y registro mecánico.

Los análisis que se estructuraron posteriormente de la recolección de información, están clasificados por tipo de informante, docentes, padres y estudiantes mapuche, y cada uno de éstos alberga subtemas de desarrollo.

A continuación vamos de lleno a lo que nos convoca en esta investigación y se invita al lector a involucrarse con esta interesante temática.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1 Antecedentes

En una institución social como la escuela se manifiesta y desarrolla una gran diversidad de situaciones, relaciones y personas que conviven a diario en ella.

Los estudiantes indígenas sin duda alguna forman parte de la realidad educativa del país y de la sociedad. Es por ello que surge la idea de abordar este tema y problematizarlo. Si bien la temática es muy amplia, parece necesario orientarse hacia la situación actual de estudiantes indígenas que cursan la enseñanza básica y que residen en sectores urbanos, específicamente en Santiago y la realidad educativa a la cual están expuestos, más específicos aún, la intención es ahondar en la posible construcción de identidad étnica en los/as estudiantes mapuche y la influencia de docentes y padres en relación a esto.

El cuerpo docente que colaboró en esta investigación es parte del establecimiento municipal Anne Eleonor Roosevelt, ex F N° 129, el cual consta con una matrícula cercana a los 220 estudiantes, 30 de ellos estudiantes indígenas, estos estudiantes están presente desde educación parvularia a octavo año básico. Los padres informantes son apoderados de los estudiantes mapuche que asisten al ya mencionado establecimiento.

La escuela desarrolla un proyecto de integración y cuenta con un cuerpo docente de trece personas, director, jefe de UTP, docentes, paradocente, profesionales de integración: psicopedagoga, educadora diferencial, psicóloga y auxiliares. Los que están a cargo de la dirección, del nivel básico, pre-básico, diferencial, programa de integración y talleres.

De acuerdo con el proyecto educativo del la comunidad en donde está inserta la escuela, es catalogada como de alto riesgo social. Además posee la característica de acoger un alto porcentaje de familias mapuche, las que migraron en la década del 60' a Santiago, proviniendo de la Región de La Araucanía IX y Región de Los Lagos X. Información entregada por los propios protagonistas.

La investigación se lleva a cabo en este establecimiento, porque se cuenta con la colaboración de las autoridades y la comunidad educativa, y el apoyo de las familias mapuche en participar en esta investigación.

1.2 Pregunta de investigación

¿Cuáles concepciones de la cultura Mapuche transmiten los padres y docentes a los/as alumnos/as de etnia que asisten al establecimiento Anne Eleonor Roosevelt, de la comuna de Recoleta, y de qué manera estas influyen en la construcción de una identidad étnica?

1.3 Supuestos

- Las concepciones de los padres en relación a la cultura mapuche son enseñadas cada vez con menor intensidad hacia sus hijos/as indígenas.
- Las concepciones que poseen los/as docentes acerca de la cultura Mapuche dificultan la construcción de una identidad étnica entre sus alumnos/as indígenas.

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo General

- Identificar las concepciones de la cultura mapuche que poseen los/as docentes y padres y cómo estas influyen en una construcción de identidad étnica en niños y niñas mapuche que asisten a la escuela Anne Eleonor Roosevelt.

1.4.2 Objetivos específicos

- Identificar las concepciones que poseen los padres referente a la cultura mapuche y cómo estas son transmitidas a sus hijos/as.
- Identificar las concepciones que poseen los/as docentes referente a la cultura mapuche y cómo estas son transmitidas a sus estudiantes indígenas.

- Reconocer si las concepciones de estos adultos contribuyen en el desarrollo de una identidad étnica en niños y niñas mapuche.

1.5 Justificación e Importancia de la investigación

Las investigaciones realizadas por diversos autores⁽⁴⁾ en relación a la problemática sobre la identidad indígena en estudiantes mapuche y sus implicancias en la sociedad, la familia y el sistema educativo, han concluido que la escuela como institución social, no aborda de manera pertinente la realidad socio-cultural de sus alumnos/as mapuche. Por su parte, la sociedad no otorga un reconocimiento a las personas indígenas ni a los pueblos a los que estos pertenecen, trayendo como consecuencia que las familias indígenas oculten o renieguen acerca de la carga cultural que poseen.

Hoy en día se hace necesario abordar el tema desde el contexto urbano, ya que algunos estudios han revelado que existe una alta población indígena que a migrado de campo a ciudad formando y criando sus familias desde hace décadas, desenvolviéndose así en una realidad que han hecho propia y cotidiana. ¿Pero qué tan propia?, ¿Conservan los padres sus conocimientos de la cultura mapuche y las proyectan a sus hijos e hijas?

En el caso de los educadores, se sabe que se cuenta con Planes y Programas bastante débiles en materia de diversidad "...los Planes y Programas de Estudio fijan un "mínimo común denominador" referido a las habilidades mentales que los alumnos deben desarrollar y a la información cultural que deben manejar. Este mínimo común denominador está referido exclusivamente a la cultura criollo occidental, de modo que los espacios curriculares existentes para incorporar información cultural indígena y desarrollar habilidades mentales haciendo usos de las mismas se restringen bastante"⁽⁵⁾, pero algo se ha hecho como es el caso de la implementación del Programa Educación Intercultural Bilingüe, del cual se

⁽⁴⁾ Identidad y Discriminación en Adolescentes Mapuche, 2006. UNICEF.

Mariman, Quemado. Pablo, 2007. Artículo para el foro # 1: La educación desde el programa del movimiento mapuche. Fundación Equitas.

⁽⁵⁾ Sánchez, Contreras. Miguel Ángel; Herrera, Aguayo. Alejandro, 2003. Análisis de Planes y Programas de Estudio en tres Subsectores de Aprendizaje de Nb1 y Nb2, y de textos escolares usados para la enseñanza de alumnos mapuche en las comunas de Cañete, Contulmo y Tirúa, Provincia de Arauco, VIII Región, Chile. Instituto de Estudios Indígenas Universidad de La Frontera. Pág. 33.

hablará con mayor detención en el capítulo II Marco Teórico. Y si se tiene conocimiento de aquello, ¿qué postura tienen los docentes frente al tema?, ¿qué opinan de la identidad de sus alumnos/as?, y en este caso: ¿trabajan la identidad indígena de sus estudiantes mapuche, los reconocen?

Por lo tanto, la importancia de esta investigación radica en lograr exponer la realidad que viven niñas y niños mapuche en sectores urbanos y cómo los adultos responsables de su formación abordan la temática indígena, influenciados ante todo por sus concepciones.

CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO

2.1 La Cultura Mapuche: dinámica y cambiante.

La cultura como concepto tiene múltiples entendimientos, lo que significa que a la hora de trabajar con este concepto dependerá absolutamente de las posturas que la constituyen a la hora de definirla. En esta parte del marco teórico se expondrán dichos entendimientos y a su vez el investigador tomará postura por una de éstos, lo que posteriormente guiará el desarrollo investigativo de la problemática planteada.

2.1.1 Concepto de Cultura y sus repercusiones en el contexto mapuche.

A la hora de comprender el concepto de cultura, nos enfrentamos a múltiples entendimientos de él.

Desde la antropología, la cultura es concebida como una forma de vida que comparte un grupo “organizado de ideas, hábitos, respuestas emocionales condicionadas y compartidas por todos, y que son transmitidas de generación en generación de manera oral o escrita”⁽⁶⁾.

Las personas pertenecientes a una cultura se relacionan en torno a variados componentes los cuales van desde elementos materiales, simbólicos, relaciones sociales, etc.

Aunque dentro de esta misma línea de entendimiento, la antropología considera que las culturas culminan en algún momento, produciéndose dicho acontecimiento cuando la sociedad ha logrado reacomodar su contenido, surgiendo esta vez una cultura modificada. Este cambio es producto de agentes externos, propios de otra cultura, los que penetran a la cultura en cuestión. Desde esta mirada el cambio además se concibe como algo nefasto, una sustitución y desestructuración de la totalidad, “Malinowski: si un cambio es introducido, todas las partes del sistema se ven afectadas, por lo que si las

⁽⁶⁾ Diagnóstico Identidad y Participación Juvenil Mapuche en la Región Metropolitana, 2002. CONADI. Pág. 29.

costumbres tienen significación para quienes las viven y además constituye una función primordial para la sociedad, ninguna institución puede ser cambiada por las personas que las viven (es decir el mismo sistema), de lo que deriva que todo cambio siempre es para peor⁽⁷⁾.

Hay algunos autores que trabajan desde esta base la problemática mapuche, rechazando la idea de que en la actualidad exista una cultura mapuche propiamente tal. “En nuestros días no existe una cultura mapuche más allá de los intentos de reconstrucción teórica de lo que fueron las culturas mapuche en el pasado”⁽⁸⁾. Este autor considera que en la actualidad es imposible traer elementos de la cultura mapuche tradicional a nuestros días pues, señala que son muy pocos los individuos pertenecientes a esta etnia, comparada con el total de la población chilena. Además de encontrarse aislados entre sí, sus prácticas y estilos de vida han sido totalmente modificados. Sólo están en condiciones de recordar aquella cultura tradicional mapuche pero no de reproducirla, definiendo así este conjunto mapuche existente en el territorio chileno como “Población étnica, los mapuche, y no de una cultura... La población mapuche pudiera, (tarea extraordinaria), hacer una nueva cultura mapuche pero no puede recuperar una cultura tradicional del pasado”⁽⁹⁾.

Otra forma de entender y comprender el concepto de cultura y los cambios a los que ésta se encuentra expuesta, se mencionan a continuación:

“El concepto de cultura es una categoría de análisis que nos orienta para construir una interpretación de la realidad, una hipótesis, una teoría, que por cierto es necesario tener que confrontarla con lo hechos, con la realidad de las cosas, los acontecimientos y las ideologías, para contrastarla con la praxis de quienes se adscriben a ésta o a esta otra posición en el tema que nos ocupa. La cultura en un sistema de normas de comportamiento, la cultura consiste en conducta comunicativa, porque <<lo cultural es un fenómeno que se hace

⁽⁷⁾ Seguel, A. G., 2002, “El cambio como dispositivo de complejidad”, en Papeles del CEIC, n°4, CEIC (Centro de Estudios sobre la identidad Colectiva), Universidad del País Vasco. Pág. 5.

⁽⁸⁾ Saavedra, Peláez. Alejandro, 2000. Notas Sobre la población Mapuche Actual. Pág. 25.

⁽⁹⁾ Ibidem. Pág. 25.

posible como un caso particular de conducta comunicativa>>” Maturana, (1988:33)⁽¹⁰⁾.

Entendamos, primeramente, que nada en el tiempo permanece estático y libre de influencias y cambios. Es por ello que “los rasgos más característicos de todas las culturas son el cambio que experimentan constantemente y su permeabilidad ante influencias externas, por un lado, y por el otro su carácter holístico que les permite que en su interior convivan elementos de la tradición con elementos nuevos, combinarse y modificarse recíprocamente y dando origen a nuevas síntesis culturales. De lo que se deriva el que no existe ninguna cultura del pasado, fosilizada, por un lado, y por el otro, que ninguna de las culturas existentes en la actualidad no tenga rasgos o influencias que provienen de otras culturas y que no mantengan aspectos de la tradición al mismo tiempo”⁽¹¹⁾.

Para profundizar aún más en este tema se mencionaran los conceptos de cultura propia y cultura apropiada⁽¹²⁾, al análisis holísta⁽¹³⁾. El primero de ellos “cultura propia”, consiste en todo lo tradicional que estructura a un colectivo cultural, ya sean estas creencias, valores, manifestaciones artísticas, ritos, conocimientos e instituciones. El concepto de tradición posee tal fuerza al interior de la cultura propia, que es éste, el que trabaja como filtro frente a las influencias externas que no son posibles de controlar.

A su vez, “entendemos como cultura apropiada al conjunto de sistemas de creencias, valores, manifestaciones artísticas, ritos, conocimientos e instituciones que proviene de la interacción de la cultura propia con otras culturas. Es decir, la cultura apropiada es todo aquello que un pueblo está dispuesto a adaptar y adoptar de la creación de otros pueblos. Quien gobierna este proceso es el sentido de interculturalidad que permea al sentido de la tradición y comercia con él. Desde este punto de vista la interculturalidad es el

⁽¹⁰⁾ Cañulef, Martínez. Eliseo, 1998. Introducción a la Educación Intercultural Bilingüe en Chile. Pág. 260.

⁽¹¹⁾ Ibidem. Pág. 260.

⁽¹²⁾ Ibidem. Pág. 263-264.

⁽¹³⁾ Holístico: en el ámbito de la cultura, este concepto se entiende como la “capacidad de aceptación de la globalidad, la convivencia en su interior de corrientes contradictorias y en forma más precisa a dos componentes que aparentan una contradicción irreconciliable, pero que en la realidad interactúan y se complementan mutuamente: la cultura propia y la cultura apropiada”.

instrumento que permite la aparición de nuevas síntesis culturales como resultado de la oposición permeante entre la tradición y la innovación y determina el carácter dinámico de la cultura y al mismo tiempo se constituye en el principal instrumento para la apropiación de la ciencia y la tecnología extracultural⁽¹⁴⁾.

Las dos posturas planteadas acerca de cómo conciben los cambios dentro de las culturas, manifiestan un opuesto totalmente categórico. Pero para las características de la investigación y la línea de pensamiento de los autores, tomaremos parte por el último argumento señalado en relación al cambio dentro de las culturas, en este caso en particular la cultura mapuche.

2.1.2 Cambios y modificaciones en la cultura mapuche

A continuación, se expondrán diversos hechos que intervinieron en el seno de la cultura mapuche desde hace aproximadamente dos siglos, los que con el paso de los años han construido una reformulada cultura mapuche, constituyéndose así bajo elementos tradicionales y elementos externos propios de otras culturas. Todo para respaldar que la cultura mapuche es dinámica y cambiante.

Uno de los principales acontecimientos importantes que ha repercutido en el pueblo mapuche, posterior a los enfrentamientos con los españoles, ha sido la convivencia con el Estado chileno y su ya vilipendiada soberanía al interior del territorio nacional. En los siguientes párrafos se expondrán ciertos elementos que desencadenaron la situación actual de la cultura mapuche.

“Los estados nacionales de Argentina y Chile, emergentes de los procesos de independencia, hacia la mitad del siglo XIX se consideran herederos, independientes y soberanos, de sociedades coloniales territorialmente establecidas y reclaman, en ejercicio de su soberanía, (pretensiones territoriales), los territorios ocupados por los mapuche... Los supuestos “derechos territoriales” de las emergentes sociedades de Argentina y Chile son, en realidad,

⁽¹⁴⁾ Cañulef, Martínez. Eliseo, 1998. Introducción a la Educación Intercultural Bilingüe en Chile. Pág. 264.

pretensiones expansionistas sobre territorios y poblaciones que no fueron plenamente conquistados por España”⁽¹⁵⁾.

A partir de la posición que toma el Estado chileno y las políticas territoriales, las comunidades mapuches se vieron afectadas por un fuerte “reduccionismo” territorial, y permanentemente confinados a distintos cambios y procesos posteriores dentro de su cultura. “Dicho proceso, que se extendería desde 1884, hasta fines de los años 30’, obligó a la rearticulación de la cultura mapuche, ahora como minoría étnica insertada en la sociedad rural chilena”⁽¹⁶⁾.

A esto agregaremos que, desde la perspectiva de la educación, los mapuche fueron educados por congregaciones religiosas encargadas de introducirlos a la sociedad dominante, mediante la enseñanza de oficios (panadería, carpintería, entre otros), y la entrega de la religión católica, propiamente tal.

Para respaldar el contenido del párrafo anterior se exponen las siguientes citas: “Ese capitán le dirigió la palabra a Huaquinpan y le dijo: hoy que estáis reunidos, el Padre os hace saber: ya hace tiempo que vine a esta comarca con el fin de enseñar a la gente. Los que tienen hijos jóvenes mándenmelos para que aprendan las letras y muchas otras cosas más”⁽¹⁷⁾...”Pasado un rato tocó la campana y al momento todos se callaban. Ahora aparecieron los maestros de diversas profesiones, como carpinteros, zapateros, sastres, herreros, agricultores; cada uno de esos maestros separaba sus respectivos niños...”⁽¹⁸⁾.

En aspectos de la vida social y política al interior de las comunidades mapuche, estos cambios también afectaron el “orden” ya establecido en la jerarquía e intervención de los asuntos públicos de la comunidad. Ejemplo de ello es la imagen del cacique como aquella figura de respeto, quien, con la intromisión de las autoridades chilenas, perdió autoridad al interior de las comunidades

⁽¹⁵⁾ Saavedra, Peláez. Alejandro, 2000. Notas Sobre la Población Mapuche. Revista Austral de Ciencias Sociales. Pág. 19.

⁽¹⁶⁾ Gissi B. Nicolás, 2002. Los Mapuche en el Santiago del Siglo XXI: desde la ciudadanía política a la demanda por el reconocimiento. Revista Werken. Pág. 10.

⁽¹⁷⁾ Coña, Pascual. Lonco, 1930. Testimonio de un cacique mapuche. Editorial Pehuén. Pág. 54.

⁽¹⁸⁾ Ibidem. Pág. 75.

mapuche. “Se somete a una población autónoma a las normas e instituciones de una sociedad dominante conquistadora”⁽¹⁹⁾.

Los cambios con respecto a las políticas económicas desarrolladas en el país provocaron un vuelco en el contexto socioeconómico de las reducciones mapuche, generando en la mayoría de las familias un empobrecimiento. Se respalda lo mencionado en siguiente cita: “Sin embargo, los sucesivos procesos de reconversión de la agricultura latifundista regional –del trigo a la ganadería o a la forestación- han significado menos trabajo temporal en la región”⁽²⁰⁾

Los hechos anteriormente señalados trajeron como consecuencia una migración significativa de estas comunidades a mitad de la primera parte del siglo XX a las zonas urbanas en busca de trabajo y mejores oportunidades, tal como se señala a continuación. “La primera generación (1930-1950) es un conjunto de inmigrantes individuales –mayoritariamente hombres- que, pese a añorar su modo de vida en el campo, buscan asimilarse a la cultura ambiental urbana. Por esto, optan por invisibilizarse a sí mismos y a los suyos, preservando, sin embargo, su identidad como mapuche –básicamente en el conocimiento de su lengua- pero actualizando sus rasgos culturales sólo en el espacio privado de la casa. La segunda (1950-1980) –junto con no ser formada en su cultura por sus mayores- “enmascara” su identidad mapuche, dedicando esfuerzo en integrarse al mundo laboral de la metrópoli, en un espacio de tiempo sociopolíticos desfavorables para la expresión de la particularidad étnica, pese a lo cual mantienen sus contactos con las comunidades sureñas. Finalmente, la tercera (1980 hasta nuestros días), los actuales jóvenes, los nietos de los primeros migrantes, se encuentran en un proceso de replanteamiento ante su identidad étnica, significando el “caso Ralco” en el Alto Bio-Bio y, desde 1999, los conflictos por la propiedad de las tierras con hacendados y empresas forestales en la Araucanía, hitos en gran parte del pueblo mapuche que han desembocado en una revalorización y reacercamiento a su identidad cultural –sobresaliendo el nguillatun en terrenos citadinos...”⁽²¹⁾.

⁽¹⁹⁾ Saavedra, Peláez. Alejandro, 2000. Notas Sobre la Población Mapuche. Revista Austral de Ciencias Sociales. Pág. 20.

⁽²⁰⁾ Diane Haughney, Pedro Mariman –CEDM LIWEN, (1993), Población Mapuche: Cifras y Criterios, Documento de trabajo.

⁽²¹⁾ Gissi B. Nicolás, 2002. Los Mapuche en el Santiago del Siglo XXI: desde la ciudadanía política a la demanda por el reconocimiento. Revista Werken N° 3. Pág. 14.

“Pasó el tiempo, y más allá de las desconfianzas, prejuicios y profecías por ambas partes, los inmigrantes muchas veces no se acriollaban, no se awinkaban, persistiendo diferencias de actitudes que recién hoy día comienzan a revelarse. Es que, silenciosamente se formaba también la ciudadanía mapuche en los barrios periféricos metropolitanos. La visibilidad que ha adquirido este nuevo sector del pueblo mapuche desde que se conocieran los datos del Censo de 1992, ha llevado también a los especialistas a “apellidar” este segmento poblacional como “mapuche urbano”⁽²²⁾.

Frente a todo lo adverso que ha pasado el pueblo y la cultura mapuche, en la actualidad hay indicios de la presencia de la cosmovisión indígena en los nuevos terrenos que fueron ocupados por los mapuche afectados por las reducciones y occidentalización de su estilo de vida, todo esto forjado por el Estado chileno.

Una nueva cita reafirma con otros antecedentes la modificación de la cultura mapuche en la actualidad: “Los migrantes mapuches al llegar a Santiago como señala Munizaga crean estructuras tradicionales, que permitirían el paso del mapuche rural al mundo urbano, definiéndolas como “asociaciones voluntarias culturales y políticas”. Desde ese entonces de los años 60 cuando se realizaron los estudios, hasta nuestros días se han ido formando una serie de organizaciones funcionales mapuche y asociaciones indígenas en la Región Metropolitana que se han convertido en verdaderas instituciones de resistencia cultural...La permanencia, formación y validación de la identidad étnica en la urbe es un proceso complicado, pese a eso la participación de los mapuche en instancias de organización prevalece”⁽²³⁾.

“El mundo indígena urbano es tan complejo y contradictorio, que al tiempo que presenta profundos procesos de culturación y transculturación, de negación de la diversidad étnica de parte de la población en general, de autonegación de la pertenencia étnica de parte de no pocos mapuches, también presenta, por otra parte, procesos de organización de los mapuches urbanos, de reelaboración y

⁽²²⁾ Ibidem. Pág. 14.

⁽²³⁾ Diagnóstico Identidad y Participación Juvenil Mapuche en la Región Metropolitana, 2002. CONADI. Pág. 35-36.

recreación de aspectos culturales tradicionales y de reafirmación étnica” (Huaiquilaf, 1999)⁽²⁴⁾.

Es así como la cultura mapuche se expresa dinámica y cambiante, frente a las innumerables intervenciones externas que la han afectado a lo largo de los siglos, dicha cultura ha sabido replantearse gracias al trabajo de quienes pertenecen a ella. Aunque vale reconocer que no es nada fácil cuando el Estado chileno obstaculiza políticamente su existencia. Pero aquello no desalienta en quienes mantienen su identidad y su legado cultural a flor de piel.

2.1.3 Concepciones en torno a la cultura del otro.

Los seres humanos constantemente construyen visiones de los elementos externos a su ser y con los que conviven o se relacionan habitualmente. Dentro de esos elementos podemos encontrar construcciones en bases éticas, morales, de relaciones sociales, percepción del otro. El elemento del que se hablará a continuación se relaciona con las concepciones que construye el hombre en relación a la cultura del otro. De acuerdo a esto se expone la siguiente cita:

“A través de la socialización y múltiples experiencias propias, el hombre se va formando una idea o imagen valorativa de otros pueblos, grupos, culturas, etnias, particularmente con énfasis en aquellos rasgos por los cuales la otra cultura se diferencia de la propia” (Zierer, Ernesto: 12)

El hombre constantemente ve al otro, en este caso la cultura del otro, en base a su propia cultura y los parámetros en que ésta se desenvuelve. Originando en la mayoría de las veces opiniones contrarias entre los seres humanos. Materializándose en algunos casos en estereotipos, reduciendo así la complejidad de entender el mundo del otro, a simplemente construir visiones sesgadas de éste.

“Frecuentemente los estereotipos contienen concepciones erróneas, resultando estereotipos falsos, que pueden afectar la comunicación intercultural...Frecuentemente, la formación de una idea sobre otros pueblos,

⁽²⁴⁾ Ibidem. Pág. 36.

países, grupos, minorías, etnias, culturas, incluso dentro del propio país, conduce a actitudes basadas en prejuicios, “adquiridos, generalmente de “segunda mano”, en el transcurso del proceso de socialización” (Zierer, Ernesto: 12-13)

2.2 Concepto de Identidad

2.2.1 La identidad como una construcción diversa.

Los motivos personales que dieron origen a esta investigación no surgieron “de la noche a la mañana” como reza el dicho popular. Estaban latentes desde hace muchos años, se diría específicamente desde la niñez de la investigadora. Fue así que afloraron miles de preguntas entorno a la identidad del sujeto, como en todo ser humano por cierto, relacionadas con la interrogante de quién se es en realidad, de qué lugar proviene, quiénes han construido todo lo que hay a su alrededor, a qué lugar pertenece, etc. Ya que si bien se está conciente de ser mujer, hija, estudiante, a parte de todo eso y mucho más, se es mapuche y las preguntas relacionadas con el “ser mapuche” invaden aún más el ser de la investigadora. Aunque con el tiempo se van respondiendo ciertas dudas, a medida que avanzan los años afloran nuevas inquietudes y eso no parará nunca, ya que es propio del ser humano cuestionar y preguntarse todo lo que hay a su alrededor.

Se preguntarán por qué se realiza este comentario antes de profundizar en el concepto de identidad. Bueno, para acercar al lector con los pensamientos y cuestionamientos que están presentes en cualquier ser humano, como en este caso el de la investigadora.

Las personas, al momento de preguntarse quiénes son, de dónde provienen, se encuentran en búsqueda de su identidad, están en la búsqueda de responder a dónde pertenecen, aunque también implica un acto de diferenciación con el otro y a la vez de semejanza. Pero, ¿qué elementos aparte del cuestionamiento y el de querer diferenciarse o asemejarse de un otro constituye la construcción de la identidad en las personas?. En el párrafo siguiente se aprecian algunos factores importantes en la construcción de la identidad. Para ello analicemos la siguiente

cita: “Hay un reconocimiento de sí mismo observándose y encontrando características propias (identidad individual); se busca reconocimiento de sí mismo en los otros, los que son como uno y por lo tanto conforman un nosotros (identidad generacional); también hay un reconocimiento de sí mismo en un colectivo mayor, en un grupo social que me define y nos define en el compartir una situación común de vida (identidad socio-cultural)” Undikis, A.⁽²⁵⁾

La cita expuesta en el párrafo anterior, da cuenta de cómo la persona se encuentra sujeta a diversas búsquedas en cuanto a su ser. Dejando en claro que la búsqueda de pertenencia e identidad traspasa las fronteras de lo individual, naciendo la necesidad de verse diferenciado y a la vez representado en un colectivo que lo identifique de acuerdo a sus características, inquietudes y pensamientos.

“El ser humano vive siempre en relación, consigo mismo y con otros, inmersos en una realidad social, su desarrollo personal no puede dissociarse del intercambio con ella, su personalidad se va forjando en su participación, en las creencias, actitudes y comportamientos de los grupos a los que pertenece. Esa realidad colectiva consiste en un modo de sentir, comprender y actuar en el mundo y en formas de vida compartidas, que se expresan en instituciones y comportamientos regulados; en suma en lo que entendemos por cultura”⁽²⁶⁾.

Por lo tanto, el individuo que se encuentra en la búsqueda de su identidad, cualquiera que esta sea (niño, joven, mujer, hombre, padre, estudiante, etc.), depende y se encuentra sujeto a las relaciones sociales que son generadas en su entorno, el cual otorga respuestas hacia su persona en cuanto a: “quién soy y cómo es que me ven los otros”. Si no existiera este colectivo no habría sentido de búsqueda ni construcción de identidad, concluyendo finalmente que lo colectivo y lo individual conforman un todo.

Erik Erikson en su teoría de la identidad, señala que: “La Identidad se da como el resultado de tres procesos: biológico, psicológico y social, los cuales están en

⁽²⁵⁾ Tesis Identidad social en jóvenes mapuche urbano, 1998. UAHC. Pág. 3.

⁽²⁶⁾ Diagnóstico Identidad y Participación Juvenil Mapuche en la Región Metropolitana, 2002. CONADI. Pág. 7.

una interacción ininterrumpida de todas las partes y gobernado por una relatividad que hace que cada proceso dependa de los otros, lo que llama: "fisiología del vivir". Los procesos psicológico y social confluyen en uno solo: "En realidad todo el interjuego entre lo psicológico y lo social, lo referente al desarrollo individual y lo histórico, para lo cual la formación de la identidad tiene una significación prototípica, podría conceptualizarse sólo como una clase de relatividad psicosocial"⁽²⁷⁾.

A lo señalado anteriormente se suma la concepción que posee el autor sobre el **contexto o ambiente** en donde se desenvuelve el individuo, afirmando lo siguiente: "En esta relatividad de los procesos, el **ambiente** es definido no tanto como mundo exterior, o mundo de los objetos sino siguiendo a los etólogos alemanes, utilizando la palabra UNWELT, "como una realidad que no solamente nos rodea, sino que también está dentro de nosotros mismos"⁽²⁸⁾.

Dicha afirmación fundamenta que las problemáticas que pueden existir entre la sociedad y el individuo son reflejadas en la propia identidad de éste.

2.2.1.1 Entorno familiar y social, contextos que contribuyen a la formación del sujeto.

Es sabido que la familia es el entorno más cercano al individuo en sus primeros años de vida, luego este entorno se amplía y se incorpora la escuela, entre otros. La importancia y la forma en que estos contextos influyen en la formación de la persona en cuanto a identidad y personalidad son esenciales para la vida de cualquier ser humano.

En los siguientes párrafos nos introduciremos en la labor que cumple cada uno de los sujetos presentes en los contextos ya mencionados, y la forma en que se conectan con la persona que vive el proceso de formación.

Primeramente debemos tener en cuenta que la formación de una persona implica tanto la construcción de identidad como también la formación de la

⁽²⁷⁾ Erikson. Erik, 1968. Identidad, Juventud y Crisis. Bs. Aires, Ed. Paidós.

⁽²⁸⁾ Ibidem.

personalidad, generándose dichos procesos en los primeros años de vida del individuo.

La formación de la personalidad en niños y niñas se inicia en los primeros años de vida a través del aprendizaje de conductas que proporcionan los adultos. Uno de estos individuos es la madre, quien transmite al sujeto expresiones, tono de voz, lenguaje, etc. "...debe mostrar siempre actitudes correctas sobre él, pues de lo contrario, estas manifestaciones serán imitadas y pueden producirse conflictos que perjudican la formación de su personalidad, a no ser que esté protegido por mejores modelos"⁽²⁹⁾.

El padre o la figura masculina es otro sujeto importante dentro de la formación del individuo "El papel del padre es representar la fuerza, actividad y dotes de mando manifestadas, y por el bienestar físico inmediato que proporciona al niño"⁽³⁰⁾.

Los hermanos/as que superan en edad al niño/a tienen una conexión mucho más cercana con estos. "Cuando aprende a jugar con ellos se convierten en modelos. Estos se hallan próximos a él por la edad, con lo cual los puede entender mejor que a los adultos"⁽³¹⁾.

En el caso de que el niño o niña no cuente con hermanos mayores los compañeros de juego pasan a sustituirlos. "El juego en grupo es excelente para los fines de la disciplina y es el verdadero prototipo de la sociedad más amplia"⁽³²⁾.

Los referentes mencionados anteriormente son personas reales y tangibles, pero existe el caso de personas ideales que se encuentran en el rango de la imaginación o de un ideal (hadas, genio bueno, etc.), y que niños o niñas los toman como sujetos a imitar, esto sucede cuando los referentes reales no bastan o fallan.

⁽²⁹⁾ Diagnóstico Identidad y Participación Juvenil Mapuche en la Región Metropolitana, 2002. CONADI. Pág. 9.

⁽³⁰⁾ Ibidem. Pág. 9.

⁽³¹⁾ Ibidem. Pág. 9.

⁽³²⁾ Ibidem. Pág. 9.

En cuanto a contextos y referentes externos encontramos la escuela, quien pone en contacto al sujeto con otros niños/as y adultos. "...su función es enseñarles y guiarles en sus imitaciones, comprender las abstracciones y símbolos...la escuela sistematiza el proceso de formación de la personalidad"⁽³³⁾.

2.2.1.2 Diferentes identidades presentes en un mismo ser.

Hasta el momento se ha dado a conocer la importancia de la construcción de la identidad, siguiendo con el tema se debe señalar que la identidad de un individuo no se limita tan sólo a una, sino que una variada gama de identidades que conforman nuestro ser, así lo explica la siguiente cita: "No hay un solo "nosotros", sino varios, no excluyentes, sino superpuestos en la unicidad de la persona. Así, hablamos de: "nosotros los seres humanos", de "nosotros los latinoamericanos" o de nosotros "los argentinos"⁽³⁴⁾. A continuación, se presenta una clasificación de identidades, para fortalecer aún más la comprensión del tema:

El hombre y la mujer construyen su identidad primeramente a partir de elementos físicos, psicológicos y sociales, las que posteriormente constituyen a la persona. Dentro de esos elementos de identidad se aprecian los siguientes:

"IDENTIDAD SEXUAL O DE GÉNERO: implica asumir las cuestiones inherentes al sexo biológico, la feminidad, la masculinidad, el rol como hombre, como mujer, y como tales en relación al otro.

"IDENTIDAD FÍSICA: Implica aceptación del propio cuerpo, y de este en relación al otro (quizás es en la relación sexual cuando uno se encuentra desnudo frente al otro donde se enfrenta mayormente esto, o ponerse en malla para ir al club, o la playa etc.) De hecho en los trastornos alimentarios Bulimia, anorexia, obesidad, vemos como el cuerpo es algo que genera vergüenza, rechazo, sentimientos de culpa (casos de abuso sexual). Por ello se evita el mostrarlo (usar ropas de talles mas grandes, o que no marquen la silueta, aún

⁽³³⁾ Ibidem. Pág.9.

⁽³⁴⁾ Lic. Alvarez. Marcela. "La construcción de la Identidad, falla en la consolidación del sentimiento de sí mismo: La identidad negativa". Parte I. Pág. 2.

cuando se sea delgado, en hombres no usar shorts, sino pantalones largos, he visto casos de soriasis en donde se usan hasta camisas de manga larga por la vergüenza que es también un gran dolor de mostrar el cuerpo).

“PSICOLÓGICA: Sentimientos auto estimativos, resolución de conflictivas familiares. tipos de actitud. Control y manejo de los impulsos instintuales, agresivos emocionales. Autoconocimiento: quién soy, quién quiero ser, cómo serlo. Estructura de personalidad, dinámicas inconscientes.

“SOCIAL: Grupo social de pertenencia (clase social), religioso, grupos secundarios de interacción (amigos, compañeros de estudio, trabajo). Los grupos sociales actúan como redes de apoyo y de sostenimiento o marco de referencia para el sujeto.

“MORAL: Valores, códigos de ética personal, (a veces la religión actúa como proveedor de códigos de moral, lo que esta bien y no hacer) también las pautas sociales y culturales.

“IDEOLÓGICA: Filosofía de vida. Creencias.

“VOCACIONAL: Proyecto de vida, realización de una vocación o descubrimiento de lo que quiero hacer y ser en cuanto a profesión y ocupación”⁽³⁵⁾.

⁽³⁵⁾ Ibidem. Pág. 4.

2.2.2 Identidad cultural.

La construcción de identidad se da en la individualidad del ser, pero además dicha construcción no sería posible sin la participación activa en un colectivo que lo identifique y lo acoja. En los siguientes extractos nos introduciremos aún más en este colectivo y la construcción de una identidad cultural:

“La identidad cultural puede ser tanto personal como colectiva; a través de ella, el individuo siente que pertenece a un ente colectivo...Estas identidades se constituyen sobre la base de los “sentidos” o “significados” creados por las “reflexiones” de los seres humanos acerca de sus relaciones con las divinidades, con la naturaleza y con otros seres humanos en diferentes planos y situaciones de la actividad social (familiares, grupales, organizacionales, etc.)”⁽³⁶⁾.

Así, las identidades culturales orientan los pensamientos, actitudes y conductas de los seres humanos.

“Entre las orientaciones culturales más elaboradas creadas por el hombre cabe mencionar las siguientes: pensamientos religiosos y teológicos, doctrinas filosóficas, ideologías económicas y políticas, utopías del mismo orden, arte, normas jurídicas que regulan las relaciones sociales, formas acabadas de conocimiento científico, etc...Una cultura también es material, es decir, un conjunto de objetos o cosas hechas por el hombre, ya sea porque las inventó o las transformó”⁽³⁷⁾.

Los inicios en la formación de las identidades culturales no se encuentran muy bien esclarecidos, aunque es sabido que “en la medida que aumentan sus poblaciones y comienzan a diferenciarse sus estructuras y a especializarse sus funciones internas, esta tarea recae paulatinamente en sus miembros mejor capacitados o dotados para el trabajo intelectual”⁽³⁸⁾.

Las creencias mueven el colectivo y pasan a ser fundamentales en las personas basándose más en lo que creen que en sus pensamientos, ideas u orientaciones

⁽³⁶⁾ Dahse. Fernando, 1991. Las identidades culturales: Algunas aclaraciones conceptuales.

⁽³⁷⁾ Ibidem.

⁽³⁸⁾ Ibidem.

valoricas alojándose en lo más profundo de sus conciencias. Las creencias se sustentan en representaciones del mundo, de su origen, de sus leyes y de las fuerzas que actúan en él.

“La necesidad de creer en algo es inherente al hombre y a los pueblos. Está enraizada en las condiciones básicas de las existencias de la especie humana. El individuo, si bien tiene capacidad de tener conciencia de sí mismo, razón e imaginación, necesita de un objeto de devoción para subsistir”⁽³⁹⁾.

2.2.3 Negación de la identidad

Se abordará el tema de la negación de identidad, por el simple hecho de que no todos los sujetos aceptan o se sienten cómodos con el entorno y las bases de identificación que ofrece su particular vida. Para comprender más a fondo el tema y sus implicancias en el sujeto se exponen diversos elementos que se encuentran presentes en la negación de identidad.

Se entiende que los individuos se encuentran constantemente motivados por su entorno, materializándose situaciones de significancia o rechazo hacia este, de acuerdo a cómo son, su identidad, etc. Dentro del proceso habitual de la construcción de identidad, no siempre se logra concretar la total aceptación y satisfacción de ésta por parte del sujeto.

Es a raíz de lo anterior que surge la pregunta de por qué se presenta en el individuo una negación de identidad y los procesos o consecuencias que repercutirían en la persona. Para comprenderlo se expone la siguiente cita:

“¿Qué sucede cuando por algún o algunos motivos un sujeto no logra ese sentimiento de unidad personal que es la identidad?...., no es difícil imaginarnos que se crea en él mismo un gran dilema existencial porque no **se puede no ser**, entonces si no se puede ser lo que se quiere se elige el camino de *ser lo*

⁽³⁹⁾ Ibidem.

contrario a lo que se debiera ser (por naturaleza, deseos, impulsos naturales) o lo que los demás esperan que seamos⁽⁴⁰⁾.

Erikson entiende por identidad negativa, “la suma de todas aquellas identificaciones y fragmentos de identidad que el individuo tuvo que sumergir en su interior como indeseables o irreconciliables o mediante los cuales se hace sentir como “diferentes” a individuos atípicos o a ciertas minorías específicas”⁽⁴¹⁾.

Establece además que al momento de ocurrir esta situación, el individuo se ve enfrentado a un proceso de pérdida del sentido de identidad, se expresa con mayor detalle a continuación:

“La pérdida del sentido de la Identidad, según Erikson, se expresa a menudo bajo la forma de una hostilidad mordaz y altanera contra los roles que la familia o la comunidad inmediata ofrecen como adecuados y deseables”⁽⁴²⁾.

Otro autor cita este conflicto pero denominándolo como “La Identidad Entregada”, aunque más contextualizado con la problemática de identidad mapuche.

El sujeto que es miembro del grupo subordinado, asume internamente la conciencia de ser inferior. “La identidad se enmascara, se vuelve clandestina, al igual que el ejercicio de la cultura en que se sustenta. De esta manera el fenómeno ya no puede ser sólo abordado desde la perspectiva del abandono, la estigmatización o la pérdida de la identidad sino más bien de la perspectiva de una “identidad que se ha entregado” (E. Erikson 1990) término que a mi entender explica de mejor modo el fenómeno identitario que enfrenta hoy en día la población indoamericana de Chile. Ya que no implica ausencia total, algo que ha de ser buscado y hallado, que ha de ser garantizado o dado, que ha de ser creado, fabricado y recreado, sino algo que ha de ser recuperado”⁽⁴³⁾.

⁽⁴⁰⁾ Lic. Alvarez. Marcela. Aspectos teóricos complementarios: Fracaso o fallas en la construcción de la identidad, la identidad negativa. Parte II. Pág. 5.

⁽⁴¹⁾ Erikson. Erik, 1993. Sociedad y Adolescencia. Siglo XXI editores, S.A. de C.U. 1° edición

⁽⁴²⁾ Lic. Alvarez. Marcela. Aspectos teóricos complementarios: Fracaso o fallas en la construcción de la identidad, la identidad negativa. Parte II. Pág. 6.

⁽⁴³⁾ Millacura, Salas. Claudio, 1998. “La Identidad Entregada”.

Se entiende por tanto que la identidad entregada se refiere a que el sujeto deja a disposición del otro para que este lo caracterice, otorgue cualidades, virtudes o defectos.

2.3 Pautas de crianza de las familias Mapuche: en contexto urbano y rural.

Las familias mapuche, al igual que otras que están presentes en esta sociedad, poseen diversas particularidades a la hora de llevar a cabo la crianza de sus hijos e hijas. En el caso específico de las familias mapuche, han debido enfrentar múltiples situaciones que han modificado las prácticas de crianza y formación de estos niños/as. Lo que hace necesario exponer en los párrafos siguientes, la actualidad del proceso formativo al interior del núcleo familiar y señalar los aspectos y elementos que conviven en los sectores rurales y en los sectores urbanos, que actualmente acogen a las familias mapuche.

2.3.1 La realidad actual de la crianza al interior de las familias mapuche.

En los siguientes párrafos se exponen una suma de elementos que están presentes al interior de las prácticas de crianza de las familias mapuche. Dicha crianza se origina durante los primeros años de vida del ser, involucrando procesos y experiencias de socialización, relación con su entorno natural, formas de comprender el ambiente, entre otros. Se invita por tanto al lector a introducirse en los conocimientos expuestos a continuación.

2.3.1.1 Concepciones del saber mapuche y quiénes son los responsables de su entrega

Para dar inicio a la comprensión de la crianza que ejercen las familias mapuche urbanas sobre sus hijos e hijas, se debe primeramente develar las concepciones propias de la crianza de la cultura mapuche.

La forma en que concibe el sujeto su entorno, la manera en que se relaciona con éste y el modo en que construye sus conocimientos y saberes, dependen de muchas variantes. Dentro de ellas se destacan como primordiales el entorno socio afectivo, el capital cultural, la crianza, las creencias, entre otros.

Contextualizando lo anteriormente señalado, nos introduciremos en dilucidar la construcción del **Kimün** (conocimiento) de la cultura mapuche. Para ello necesitamos saber de dónde provienen los primeros conocimientos del niño y niña mapuche.

Se sabe que el primer contexto o agente socializador de niños y niñas es la familia, la cual provee al infante de las primeras pautas de conductas y valores aceptables para su desenvolvimiento a futuro; en otras palabras se conoce como educación tradicional.

“Los autores señalan que la educación tradicional toma las formas propias de la cultura de cada grupo: en este contexto, los niños y niñas asimilan los conceptos de la vida familiar, la existencia humana, los sistemas de relaciones, y la cosmovisión de una manera más fuerte que en el sistema de educación formal que les otorga la escuela”⁽⁴⁴⁾.

Para los mapuche el **Kimün** (Conocimiento) necesariamente es una construcción que se debe desarrollar a nivel colectivo y durante toda la vida. Es por eso que a los niños y niñas (**pichike che**- personas pequeñas) desde el seno de la familia se les apoya y se les guía en su construcción, mediante el fomento de las siguientes actitudes: respetar y conectarse siempre con la familia, todo lo que nos rodea es vida. Es importante señalar además, que al momento de categorizar al niño y la niña como pichike che (persona pequeña), se le está reconociendo su individualidad, demandas y exigencias.

¿Pero a través de qué prácticas los **pichike che** (niño y niña) llegan a interiorizar el **kimün** (los conocimientos), que en el futuro los categorizará como personas plenas y sabias?

Es aquí donde comienzan a aflorar “diversas prácticas para la interiorización de nuevos saberes”⁽⁴⁵⁾. La primera es el acto de escuchar (**Ajkütun**), es aquí donde el **che** debe iniciar sus primeros pasos del conocer a través del sentido de la escucha. Se continúa con el **Azkintun, pen, lelin** (El acto de ver, observar),

⁽⁴⁴⁾ Pautas de Crianza Mapuche, 2006. MIDEPLAN. Pág. 34.

⁽⁴⁵⁾ Principios Filosóficos y Educativos Mapuches. (Etapas del conocer mapuche) [s.a]

esto para lograr apreciar el entorno en donde se desenvuelven. Se orienta a introducirlos en la participación (**Ina Konün zugu mew**), es aquí donde el niño y niña tienen gran poder de protagonismo, en el sentido de que ellos y ellas son los encargados de imitar, representar, expresar todo lo que se encuentra en su entorno. Aquello es factible gracias a los conocimientos adquiridos en las dos etapas anteriores del conocer mapuche. La etapa final y en donde se aplica todo lo aprendido, el niño y niña ya pasan a ser **che** (persona) y se encuentra listo para ser parte de la experiencia misma y ser participante activo de la comunidad.

“Las personas que intervienen durante la formación y entrega del **kimün** a los **pichike che** son los miembros de la familia y la comunidad a la cual éstos pertenecen, ya sean los padres, hermanos/as, abuelos/as paternos y maternos, tíos/as”⁽⁴⁶⁾.

Convengamos, por otra parte, que lo señalado anteriormente ha sufrido con el paso de los años algunas transformaciones, en el sentido de que las familias chilenas como también las familias mapuche han dejado o delegado la educación y crianza de sus hijos a agentes externos, por ejemplo la escuela, jardín infantil, iglesia, entre otros. “Esto tiene una serie de implicancias para el desarrollo de los/as niños/as, ya que significa que desde pequeños/as, algunos/as niños/as mapuche están siendo primeramente socializados por agentes no mapuche y, por ende, la identidad cultural que reciben en el hogar se ve tensada por la información entregada por estos agentes externos”⁽⁴⁷⁾.

El núcleo de las familias mapuche comúnmente era encabezado por los hombres, lo que se conoce como patriarcado. Pero en la actualidad esto ha ido modificándose y son las mujeres, específicamente, las madres quienes han tomado el liderazgo de la crianza de sus hijos, esto debido a la ausencia del padre por motivos que van desde la separación, migración, paternidad no asumida, etc. La nueva estructuración familiar mapuche se manifiesta con mayor fuerza en los contextos urbanos y es aquí donde la mujer desarrolla la crianza en base a valores y tradiciones. Se respalda lo anterior en la siguiente cita: “Pareciera que estas mujeres mapuche urbanas, en el desarrollo de sus vidas en

⁽⁴⁶⁾ Pautas de Crianza Mapuche, 2006. MIDEPLAN. Pág. 36.

⁽⁴⁷⁾ Ibidem. Pág. 36.

Santiago, han conformado una especie de linaje femenino, una suerte de “matriarcado”, donde el poder dicen ellas mismas se lo han ganado en tanto mujeres trabajadoras, sostenedoras de la familia, no sólo en el plano económico, sino también en lo cultural, en tanto portadoras y regeneradoras de la tradición”⁽⁴⁸⁾

Las condiciones actuales de las familias mapuche que residen en sectores rurales como también urbanos, han debido experimentar la salida y ausencia de ambos progenitores, en el primer caso por motivos de migración en busca de una mejor situación laboral y en el segundo caso, coincide el factor laboral pero obviando la variante migración. Es aquí donde los abuelos, hermanos/as o tíos/as pasan a tomar un rol importante en la crianza de niños y niñas mapuche. Aunque se destaca encarecidamente el trabajo que realizan las abuelas en todo este proceso de formación, así lo constata la siguiente cita: “...en los contextos rurales principalmente, la figura de los/as abuelos/as ha adquirido gran relevancia y en los últimos años se han transformado en agentes centrales de socialización de niños y niñas...Cuando las madres trabajan fuera del hogar, esta ausencia es compensada por los abuelos, abuelas y hermanos/as mayores, de modo que nunca sea un falta completa...”⁽⁴⁹⁾

2.3.1.2 Socialización y crianza al interior de las familias mapuche

A continuación nos introduciremos en la transmisión de conocimiento y socialización de la cultura mapuche y sus alcances tanto en contextos urbanos como rurales.

Los primeros conocimientos que son transmitidos a niños y niñas mapuche dentro de la cultura y que se mantiene, es la prevención de males que pueden ejercer personas o seres a niños/as y con ello daño a su integridad.

“...en las zonas rurales se mantienen diversos mandatos culturales tradicionales que se relacionan con el cuidado de los/as niños/as, a quienes se les permite correr y jugar al aire libre pero se restringen ciertos espacios, por ejemplo, no se les permite jugar solos cerca de arroyos de agua corriente, en donde pueden

⁽⁴⁸⁾ Ibidem. Pág. 37.

⁽⁴⁹⁾ Ibidem. Pág. 38.

aparecer seres de la cultura como por ejemplo, el **sumpall** (se trata de **ngen**, dueño o dueña de las lagunas, ríos y arroyos, abundante en las tierras mapuche; Montecino, 2003)⁽⁵⁰⁾.

Si llevamos lo señalado anteriormente a un contexto urbano, se presentan actitudes de protección como la de no salir a jugar a la calle y más bien permanecer al interior del hogar y por lo general el espacio físico más común de socialización es la escuela. "...la vida de éstos/as transcurre principalmente en el hogar, ya que tienen prohibido jugar en la calle con sus vecinos/as. Sus amigos/as sólo están en la escuela y en las organizaciones mapuche en que los adultos de la familia participan"⁽⁵¹⁾

En el ámbito de la salud y cómo ésta influye en la crianza de las personas y su visión frente a ella, debemos convenir primeramente, que la cultura mapuche comprende la salud más allá de lo físico y orgánico del cuerpo humano. La salud en este caso, entendida desde lo físico, psicológico y espiritual de cada persona. Los tres ámbitos que conforman la visión de salud en el contexto mapuche construyen y aportan a formar personas respetuosas de los adultos y del medio ambiente que les rodea, lo que en un futuro se manifestará en **che** sanos y trabajadores.

Una práctica relevante de socialización en la cultura mapuche, es la conversación familiar, en especial mujeres con niños y niñas, en lengua mapudungun, provocando el aprendizaje del mismo y conocimientos y saberes con respecto a la cultura, "...es el aprendizaje de la cultura y la lengua, por intermedio de relato de cuentos, historia de familia, leyendas, consejos, etc."⁽⁵²⁾

Otra práctica importante de socialización de niños y niñas son los juegos que provienen de la cultura. Aunque con la llegada de la televisión y nuevas tecnologías al hogar (sobre todo en los que se viven en contextos urbanos) dicha práctica se ha visto en desmedro y aún más afectados los juegos en mapudungun.

⁽⁵⁰⁾ Ibidem. Pág. 39.

⁽⁵¹⁾ Ibidem. Pág. 39.

⁽⁵²⁾ Ibidem. Pág. 40.

Siguiendo los pasos de la socialización, dentro de la cultura mapuche, se encuentra un nuevo elemento importante que tiene relación con los saberes transmitidos al interior del hogar, los cuales poseen un carácter más cotidiano y domestico. Es aquí donde familias de niños y niñas mapuche que residen en sectores rurales se disponen a transferir diversos conocimientos relacionados con las labores a desempeñar, por ejemplo en el campo. Esta práctica con los años ha ido disminuyendo, debido a que en la actualidad es menor la ayuda que se les exige a niños y niñas mapuche en las labores que se desempeñan en el hogar manifestándose con mayor fuerza en niños y niñas que residen en contextos urbanos. Los adultos responsables de estas nuevas prácticas al interior de los hogares mapuche, reconocen que se deben a que cuando ellos eran pequeños dedicaron gran parte de su infancia a llevar a cabo dichas labores y no quieren que se repita lo mismo con sus hijos. Pero a la vez, concuerdan que el vivir aquellas experiencias los ayudó a comprender e interiorizar el **ser mapuche**.

La alimentación es considerada otra práctica de socialización de las diversas culturas y por supuesto la cultura mapuche no es la excepción. Es aquí en donde se traspasan más que conocimientos culinarios, valores, creencias y leyendas. Siendo éstas entregadas de generación en generación. Niños y niñas consumen los alimentos típicos día a día, pero además en ocasiones especiales como lo son las ceremonias o rituales propias de la cultura mapuche.

La alimentación propia de la cultura mapuche se caracteriza por incluir mucho cereal en su dieta (trigo, avena), verduras, legumbres, papa, etc. La carne en ocasiones excepcionales (celebraciones). Niños y niñas de sectores rurales son quienes consumen con mayor frecuencia dichos alimentos.

Dentro de las familias existe una concepción con respecto de la alimentación envasada, grasas y el alcohol, con lo cual concuerdan que son dañinas para niños y niñas en etapa de crecimiento y realzan los alimentos naturales.

Los adultos, más específicamente madres y abuelas, son las agentes principales en la promoción de la cultura a través de la alimentación en las familias. Las abuelas son las que poseen una mayor interacción con niños y niñas en este

ámbito, debido a que los padres se encuentran trabajando y son las que pasan mayor tiempo con ellos, reforzándose aún más en contextos urbanos.

Organizaciones e instituciones que rodean a las familias mapuche son otra fuente de transmisión de conocimientos culinarios, por ejemplo: “las escuelas con programas interculturales bilingües están comenzando a introducir la alimentación dentro de sus programas y con esto reconstruyendo en las urbes la cocina tradicional mapuche”⁽⁵³⁾.

Los jóvenes, a su vez, se encuentran viviendo una modificación en sus prácticas alimenticias, alejándose de la riqueza culinaria de la cultura mapuche y adquiriendo nuevos hábitos alimenticios propios de las ciudades.

2.3.1.3 La religión y sus repercusiones dentro de la socialización mapuche

En el ámbito religioso, la cultura mapuche ha experimentado ciertos cambios, los cuales se relacionan fuertemente con la adscripción de muchas personas mapuche de zonas rurales y urbanas a la religión evangélica pentecostal. Aquello ha ocasionado diversas opiniones dentro de algunos miembros de la cultura mapuche, por ejemplo: “...sostienen que esta religión no respeta ni reconoce las creencias propias de este pueblo. Esto al parecer tiene una repercusión directa en hijos e hijas de creyentes evangélicos, ya que se socializan en un medio donde **lo mapuche**, la cosmovisión propia de éste pueblo, es negada”⁽⁵⁴⁾

2.3.1.4 Comunidad y organizaciones, espacios facilitadores de la socialización mapuche.

En la actualidad las familias mapuche, ya sean de sectores rurales o urbanos, tienen sus espacios de socialización y promoción de la cultura mapuche. Por lo que es común encontrar en contextos rurales comunidades en donde socializan diversas familias en torno al conocimiento y saber mapuche. En cambio, en contextos urbanos se encuentran diversas organizaciones orientadas al rescate

⁽⁵³⁾ Ibidem. Pág. 41.

⁽⁵⁴⁾ Ibidem. Pág. 43.

de prácticas y valores propios de la cultura. A continuación presentamos cada una de ellas.

Las comunidades que se ubican en sectores rurales son las que facilitan de mejor forma la crianza y socialización mapuche, ya que en ellas encontramos prácticas cotidianas, entrega de valores propios de la cultura, ceremonias y rituales que involucran a cada miembro de la comunidad. Contribuyendo de esta forma a la socialización y crianza de niños y niñas mapuche.

“La comunidad rural, por un lado, es rememorado por aquellos/as que viven en la ciudad como un lugar donde la tierra adquiere un valor central y donde las tradiciones propias del mundo mapuche se mantienen y, por ende, los/as niños/as crecen en un ambiente mapuche total...”⁽⁵⁵⁾

En los sectores urbanos, en cambio, se recurre a otro tipo de agrupación, el cual consiste en organizaciones mapuche, cuya finalidad es rescatar las tradiciones y prácticas ancestrales de la cultura, logrando así la socialización de sus miembros, sobre todo de niños y niñas y la reactualización del saber mapuche en un contexto que no les favorece.

Las organizaciones a diferencia de las comunidades (conformadas básicamente por familiares), recurren a redes sociales, las cuales representan las necesidades actuales de los mapuche que residen en contextos urbanos. Aunque existen opiniones relacionadas con que las organizaciones y dichas necesidades no suplen de manera general el ser mapuche, como sí lo hace la vida rural.

También existen casos de familias que no se adhieren a las organizaciones mapuche urbanas, esto como respuesta a negar la cultura, manifestando que sus intereses son otros, respaldamos lo anterior en la siguiente cita: “Esta no adherencia se debe en muchos casos a un intento de estas familias por alejarse de lo mapuche, por no querer reproducir en ellos/as y en sus hijos/as las pautas tradicionales de etnicidad por diversas razones: interés por integrarse plenamente en la sociedad **winka** y dejar atrás la identidad étnica familiar, no

⁽⁵⁵⁾ Ibidem. Pág. 44.

estar de acuerdo con los contenidos que promueven las organizaciones, etc. Sostenemos la idea que estos casos dan cuenta de núcleos identitarios mapuche que se constituyen en la urbe principalmente a través de la negación de lo colectivo”⁽⁵⁶⁾.

2.4 Educación y minorías Indígenas

La educación juega un rol importantísimo en las sociedades, el cual va desde la transmisión de conocimientos formales o académicos a sus estudiantes, como también la formación de sujetos en base a ciertos lineamientos éticos y valóricos, los cuales están pensados y diseñados para la identificación de cada sociedad en particular.

Es así como la educación chilena a través de los Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios transmite al sujeto herramientas básicas para desenvolverse en la vida, en sus relaciones sociales e interacción con los otros. La siguiente cita ha sido elaborada por la Comisión Nacional de Modernización de la Educación, la que constata lo siguiente: ...”debe ofrecer a todos los chilenos la posibilidad de desarrollar plenamente todas las potencialidades y su capacidad para aprender a lo largo de la vida, dotándolos de un carácter moral cifrado en el desarrollo personal de la libertad; en la conciencia de la dignidad humana y de los derechos y deberes esenciales que emanan de la naturaleza del ser humano; en el sentido de la trascendencia personal, el respeto al otro, la vida solidaria en sociedad y el respeto a la naturaleza; en el amor a la verdad, a la justicia y a la belleza; en el sentido de convivencia democrática, el espíritu emprendedor y el sentimiento de la nación y de la patria, de su identidad y tradiciones”⁽⁵⁷⁾.

La línea formadora que se expresa en la cita anterior, está explícitamente dirigida a los chilenos, se apela a valores humanos que provienen netamente del mundo occidental, la que por su parte contribuye a desarrollar identidades bajo los mismos parámetros, objetando los diferentes valores o identidades que

⁽⁵⁶⁾ Ibidem. Pág. 49.

⁽⁵⁷⁾ Objetivos Fundamentales transversales de la Educación General Básica. Ministerio de Educación. Pág. 7.

poseen ciertas minorías de nuestro país, por ejemplo, los valores y cosmovisiones de los pueblos indígenas.

La escuela, posee una influencia enorme en la formación de niñas y niños del país, la cual puede repercutir positiva o negativamente en la individualidad de los estudiantes y en su identidad, por ejemplo, los que pertenecen a una cultura originaria. “Sabemos que la escuela es un ámbito protagónico de socialización que incide en la construcción de la cultura, permitiendo perpetuar o modificar formas de pensamiento y de acción social. A su vez, durante el proceso de enseñanza-aprendizaje se posibilita el reforzamiento o debilitamiento de la individualidad y de la identidad”⁽⁵⁸⁾

Debido a esto surge la inquietud de interiorizar en el tema de educación y minorías indígenas y qué es lo que se ha hecho al respecto en cuanto a su atención.

La educación, durante muchas décadas, puso énfasis en los conocimientos formales teniendo como consecuencia una desvalorización de los conocimientos culturales o informales como se les conoce también. En la actualidad el marco curricular de educación del país, ha orientado el trabajo en relacionar los conocimientos previos de los estudiantes con los nuevos aprendizajes que se adquieren en el contexto educativo formal.

Los valores y prototipos de sujetos a formar están claramente definidos dentro del contexto educativo. Pero en qué se sustentan estos lineamientos de formación. Básicamente buscan reproducir las concepciones, conductas y valores de la sociedad occidental, que desde la conquista ha dominado la formación de los sujetos en el continente americano. “Perpetuación que es posible sólo si dichos valores son difundidos e inculcados a las nuevas generaciones proceso en el cual la educación juega un rol privilegiado”⁽⁵⁹⁾.

⁽⁵⁸⁾ Huenchullán, Arrué. Carolina, 2005. Orientaciones para la contextualización de Planes y Programas para la Educación Intercultural Bilingüe. Pág. 11.

⁽⁵⁹⁾ Cañulef, Eliseo, 1998. Introducción a la Educación Intercultural Bilingüe en Chile. Pág. 27.

La educación por tanto, ha dejado en evidencia que por muchos años ha sido pensada para los no indígenas. Variadas organizaciones indígenas del territorio se han manifestado para revertir esta situación.

Se expone el pronunciamiento de los Lonkos mapuche-huilliches, en la primera mitad del siglo XIX, en la ciudad de Osorno. Donde hicieron ver sus inquietudes y solicitudes (por escrito) con respecto a la educación de niños y niñas mapuche.

“Siendo la instrucción la base de todo progreso...los caciques solicitan colegios propios dentro de sus reducciones y tribus, de instrucción primaria, secundaria, profesional, comercial en conformidad de la evolución y progreso de la civilización humana, y en conformidad de la ley del 2 de Junio de 1852...una comisión que estudie el idioma indio-mapuche, se hagan textos de enseñanza que se distribuirían gratuitamente en los colegios fiscales y en los nuestros para que los indios mapuches y los mestizos chilenos se posesionen del idioma nativo de la raza chilena... nombramiento de profesores mapuches de ambos sexos y para las primeras letras la facultad de nombrar personas sin diploma...”⁽⁶⁰⁾.

Las palabras que expresan estos Lonkos dan cuenta de que las peticiones e inquietudes planteadas al Estado llevan varias décadas. Además de estar orientada bajo la esperanza de la promoción y reconocimiento de la cultura mapuche al interior de la institución escolar. Están concientes que a través de la inclusión de conocimientos propios de su cultura, se logrará que niños y niñas indígenas continúen con el legado cultural que les pertenece.

Claramente, el tema que trata la investigación es un componente más de la diversidad, de la cual formamos parte y que vivimos diariamente en nuestra sociedad. Pero qué rol juega la educación, “tarea nada fácil, porque la diversidad cultural, muchas veces, es vista en la escuela como un factor destructivo, amenazante del orden y objeto de una dedicación que supera a los docentes, por no tener ni tiempo ni herramientas suficientes para enfrentarla”⁽⁶¹⁾.

⁽⁶⁰⁾ Ibidem. Pág. 67.

⁽⁶¹⁾ Políticas Educativas de Atención a la Diversidad Cultural, Brasil, Chile, Colombia, México y Perú. 2005. UNESCO. Pág. 16.

La diversidad es un tema cultural, y la forma en que lo trata el resto de la sociedad se encuentra dividida entre dos posturas, en la siguiente cita se expondrán para dar mayor claridad al lector.

“Frente a la diversidad puede establecerse una jerarquía... de la discriminación y dominación. Las jerarquías pueden conducir a prácticas discriminatorias que se justifican por la ideología. Así se argumenta que una religión o una clase social o una etnia es superior a otra. En esta situación, las relaciones entre culturas se vuelven hostiles y destructivas, y se puede llegar a un “fundamentalismo cultural” en el que no se le reconozca legitimidad a las otras culturas...

Frente a la diversidad puede darse también la aceptación, el respeto y un proceso de creatividad y un mutuo enriquecimiento. Para ello, lo primero que debe darse es la capacidad de representar las diferencias, para luego entrar en un proceso de aceptación del otro. Se trata de reconocer que el otro tiene el mismo derecho de cualquier ser humano a construir su identidad y conciencia, y que juntos, en un proceso de reconocimiento mutuo, se puede ir construyendo un “nosotros”⁽⁶²⁾.

La diversidad, sin duda alguna, está presente dentro de la temática de educación y minorías indígenas. A su vez es un tema latente en la realidad social como quedo constatado en la cita anterior. Si bien en esta investigación se trabaja específicamente con la diversidad indígena, debemos tener en claro que este concepto involucra además temas de género, valóricos, religión y otros.

Orientando de mejor forma y facilitando la comprensión del tema que convoca en esta ocasión, se hace necesario introducirse en las políticas educativas del país para entender más acabadamente la temática indígena en la educación actual y sus influencias en la identidad étnica de los/as estudiantes que pertenecen a los pueblos originarios.

⁽⁶²⁾ Ibidem. Pág. 16.

2.4.1 Estrategias educativas para la atención de las minorías Indígenas.

Con los años el Estado chileno ha establecido en sus programas de mejoramiento, avances en materia de educación, involucrando en ésta el tema indígena, aunque algunos siguen considerando que no ha sido suficiente.

Las políticas educativas y más específicamente el trato que se le ha dado a la temática indígena en el país, tienen su origen en la Ley Indígena 19.253, vigente del año 1993. Para tener una mayor comprensión de esta ley y sus implicancias en materia de educación se expondrán algunos artículos, a continuación el Artículo 1°.- “El Estado reconoce que los indígenas de Chile son los descendientes de las agrupaciones humanas que existen en el territorio nacional desde tiempos precolombinos, que conservan manifestaciones étnicas y culturales propias siendo para ellos la tierra el fundamento principal de su existencia y cultura”.

Se hace necesario mencionar que el Estado chileno aún no le otorga el reconocimiento de pueblo a las etnias que residen en el país, esto por el temor que consideran perjudicial para la soberanía nacional.

Mientras tanto en el Artículo 28, de la ya mencionada ley, se manifiesta lo siguiente: a) El uso y conservación de los idiomas indígenas, junto al español en las áreas de alta densidad indígena; b) El establecimiento en el sistema educativo nacional de una unidad programática que posibilite a los educandos acceder a un conocimiento adecuado de las culturas e idiomas indígenas y que los capacite para valorarlas positivamente; y d) La promoción y el establecimiento de cátedras de historia, cultura indígenas en la enseñanza superior.

Las bases del Artículo 28 promueven la enseñanza de los idiomas de las culturas originarias para los indígenas y no indígenas. Pero aquello no se aprecia concretamente en la práctica, ya que en la realidad se focaliza el aprendizaje del idioma español, el cual maneja la mayoría de la sociedad dominante, quedando fuera el fomento del idioma vernáculo en sectores

urbanos, aunque en la actualidad existen experiencias orientadas al rescate del idioma indígena en sectores rurales del país.

En el Artículo 32 de la misma ley, se menciona lo siguiente con respecto a la educación: “La Corporación, en las áreas de alta densidad indígena y en coordinación con los servicios u organismos del Estado que correspondan, desarrollará un sistema de educación intercultural bilingüe a fin de preparar a los educandos indígenas para desenvolverse en forma adecuada tanto en su sociedad de origen como en la sociedad global. Al efecto podrá financiar o convenir, con los Gobiernos Regionales, Municipales u organismos privados, programas permanentes o experimentales”. De este artículo nace la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (CONADI), que en la actualidad mantiene un convenio de colaboración con el Ministerio de Educación. Es aquí donde comienza a idearse el Programa de Educación Intercultural Bilingüe del que profundizaremos más adelante.

El Artículo 33 en su momento manifestó delegar recursos para la creación de becas indígenas en beneficio a estudiantes indígenas de buen rendimiento y que cursaran enseñanza básica, media o universitaria, siendo administrado por CONADI, lo que en la actualidad ya es un hecho.

Ambos artículos planteaban que debían establecerse programas para tratar el tema de la educación indígena, pero sólo en lugares de alta concentración de población indígena. Sin embargo es necesario hacerse las siguientes interrogantes: qué pasa con las zonas urbanas y sus escuelas que mantienen una pequeña matrícula de alumnos/as con ascendencia indígena; qué pasa con la individualidad e identidad de estos niños/as, ya que el tema indígena surge sólo cuando hay un contenidos alusivos éste.

Lo planteado en los párrafos anteriores sin duda alguna ha orientado los trabajos posteriores en materia de educación indígena y así ha quedado estipulado en la Ley Orgánica Constitucional de Educación N° 18.944 del 19 de marzo de 1990, más conocida como LOCE⁽⁶³⁾, a través de sus programas de atención a las minorías étnicas del país.

⁽⁶³⁾ Ley Orgánica Constitucional de Educación, LOCE. República de Chile.

La Ley Orgánica Constitucional de la Educación por su parte, plantea una mayor libertad para que los establecimientos definan sus respectivos proyectos educativos y sus Planes y Programas de estudio. A raíz de esta iniciativa ciertos establecimientos se encuentran trabajando con el Programa Educación Intercultural Bilingüe (EIB), cuya finalidad es atender la diversidad indígena y proyectarla a la educación de alumnos y alumnas con ascendencia de ésta.

El Programa EIB nace como una respuesta innovadora para la atención de aquellos aspectos que los Planes y Programas (del Ministerio de Educación), no contemplan en materia de diversidad y minorías indígenas presentes en el país y que también forman parte de la realidad social y cultural de la nación.

La finalidad del programa consiste en potenciar las habilidades educativas de niños/as indígenas mediante estrategias educativas que van desde la contextualización de Planes y Programas, trabajo en conjunto con la comunidad educativa, reconocimiento de la identidad étnica, sus manifestaciones y cosmovisión del entorno que posee cada pueblo originario, entre otros. Las zonas geográficas de implementación se rigen por el criterio de alta densidad indígena. En general el objetivo del programa es trabajar las carencias en materia de educación y minorías indígenas que el Ministerio de Educación no ha contemplado en su programa oficial para todo el país.

El Programa EIB nace dentro de un marco estratégico que al igual que otros programas tales como: P900, Montegrande, Enlace, entre otros, busca actualizar las políticas educativas acordes a los objetivos de mejorar la calidad y equidad de la educación en el país.

La finalidad pedagógica que persigue el Programa EIB se señala a continuación:

“Desde el punto de vista de los pueblos indígenas, la educación intercultural bilingüe, será el modelo educativo que les permitirá ejercer el derecho natural a aprender su lengua, y a través de ella conectarse con lo fundamental de su cultura de origen, y al mismo tiempo, aprender la lengua nacional que les ha de servir para conocer y manejar los códigos culturales de la sociedad nacional.

“Su finalidad por lo tanto es el mejoramiento de los estándares de aprendizaje de niños y niñas indígenas a través de:

“-El fortalecimiento de la identidad y autoestima mediante la incorporación de contenidos didácticos pertinentes a su realidad cultural y lingüística.

“-El fortalecimiento de los aprendizajes culturales y lingüísticos mediante la incorporación de estrategias metodológicas para la enseñanza de L1 y L2, (lengua indígena y castellano).

“-El perfeccionamiento de las prácticas pedagógicas de los profesores que ejercen la docencia en áreas con alta población indígena

“-La participación de las comunidades indígenas en los procesos de elaboración y construcción de las actividades curriculares, para que conjuntamente con las autoridades tradicionales y los docentes se integren los saberes, técnicas y visiones de mundo del escenario de los educandos”⁽⁶⁴⁾.

Las finalidades del Programa EIB, contienen argumentos y objetivos bastante beneficiosos para los alumnos/as indígenas y sus respectivas comunidades. Pero surge una cierta inquietud y con ella una crítica hacia las zonas geográficas en donde éste programa se lleva a cabo, ya que el criterio de implementación del programa está enfocado a zonas de alta densidad indígena. El CENSO del año 2002, comunicó que cerca del 33, 6%, de la población indígena mapuche reside en la Región Metropolitana⁽⁶⁵⁾. Ante este dato, surge la duda acerca del trabajo que se está realizando con la población mapuche dispersa en las diferentes comunas de la R.M y específicamente con los estudiantes indígenas que pasan a ser parte del sistema educativo, qué sucede con su identidad étnica y su particularidad.

Otro programa orientado hacia la atención de la diversidad indígena es el Programa Orígenes, cuyo objetivo es contribuir a la generación de condiciones de mejoramiento a las relaciones y prácticas sociales en los pueblos originarios, fortaleciendo sus identidades culturales, para lograr un país más íntegro. El

⁽⁶⁴⁾ Orientaciones para la Contextualización de Planes y Programas para la Educación Intercultural Bilingüe, 2005. Pág. 28-29.

⁽⁶⁵⁾ INE. CENSO 2002.

Programa Orígenes focaliza su acción en 162 escuelas del país residentes en la Región de Tarapacá I, Región de Antofagasta II, Región del Biobío VIII, Región de la Araucanía IX y Región de Los Lagos X.

Los objetivos educativos culturales que persigue el Programa Orígenes son dos, el primero se centra en “Rescatar, fortalecer y desarrollar la cultura de las comunidades aymara, atacameña y mapuche promoviendo el reconocimiento de la diversidad cultural en la sociedad. El segundo establece diseñar, implementar y evaluar una propuesta pedagógica para el mejoramiento en la amplitud y calidad de los aprendizajes correspondientes al currículo nacional de enseñanza general básica que propone la reforma de la educación, en 162 escuelas donde estudian niños y niñas de los pueblos indígenas aymara, atacameño y mapuche”⁽⁶⁶⁾.

La CONADI, por su parte, en respuesta a las demandas de los pueblos originarios, aborda los temas de conservación y desarrollo patrimonial cultural, además de establecer las bases educacionales. Definiendo sus finalidades de la siguiente forma:

- “Promover el reconocimiento y respeto de las culturas e idiomas indígenas a través de la protección de su patrimonio cultural.
- Apoyar la formación de profesionales indígenas, mediante postítulos y postgrados.
- Definir y establecer una política y un sistema de educación intercultural bilingüe en el país.
- Subsistir el financiamiento de la residencia estudiantil para alumnos indígenas de educación superior”⁽⁶⁷⁾.

Otro aspecto que atiende la educación en cuanto a las minorías indígenas, son las becas que entrega el Estado a sus estudiantes indígenas con buen desempeño académico. Contemplando estudiantes que se encuentran cursando la enseñanza básica, media y superior. Las becas consisten en apoyo

⁽⁶⁶⁾ Políticas Educativas de Atención a la Diversidad Cultural, Brasil, Chile, Colombia, México y Perú, 2005. UNESCO. Pág. 172-173.

⁽⁶⁷⁾ Ibidem. Pág. 173.

económico para los alumnos y alumnas. Respondiendo dicha demanda a lo estipulado en la Ley Indígena 19.253, en su Artículo 33.

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

3.1 Enfoque

Las intenciones y objetivos propuestos en los inicios de la investigación han sido orientados en su mayoría a develar e interpretar los fenómenos que ocurren en el contexto problematizado. Para cumplir cabalmente con dichos requerimientos e intenciones de la propia investigación, es que se trabajó bajo el enfoque cualitativo.

Diciéndolo en términos amplios, se buscó comprender y reflexionar acerca de la realidad problematizada.

El enfoque cualitativo recurre a la medición empírica pertenecientes al fenómeno a investigar, en otras palabras, se entiende que para llevar a cabo una investigación, el investigador debe recurrir y recolectar la información desde los propios sujetos que pertenecen a dicha realidad y extraer de ellos datos netamente subjetivos. Con esto me refiero a ideas, pensamientos creencias y otros, que puedan proporcionar las personas. Aunque también cabe destacar que la subjetividad del investigador se encuentra en juego, ya que es él quien decide por qué o cuál línea seguir la investigación.

Otro aspecto importante que proporciona el enfoque cualitativo se refiere a la comprensión y reflexión sobre la problemática planteada. Aunque cabe destacar que si bien la información que saldrá a la luz obedece a una realidad en particularidad, si permitiría cuestionarnos lo que sucede en contextos similares a éste y así evidenciar una posible generalización de los hechos expuestos a continuación en esta investigación.

3.2 Tipo de investigación

La investigación que se presenta a continuación está orientada bajo el tipo de investigación **descriptiva e interpretativa** a la vez, ¿por qué descriptiva? Porque se consideró que de acuerdo a los objetivos planteados y lo que se

desea lograr con la investigación, es describir el contexto, las relaciones y fenómenos que en éste se dan y exponerlos a la sociedad.

Por otra parte “la investigación descriptiva, exige trabajar sobre diversos componentes y dimensiones que envuelven el fenómeno en sí”⁽⁶⁸⁾, para luego facilitar la comprensión del contexto problematizado. Es por ello que se han tomado como dimensiones y componentes esenciales de la investigación las concepciones que poseen padres y docentes acerca de la cultura Mapuche y cómo éstas repercuten en una construcción de identidad étnica en niños y niñas mapuche que asisten a la escuela Anne Eleonor Roosevelt.

El paso siguiente a dar dentro de la investigación, consiste en interpretar la información extraída y rescatada desde el trabajo realizado con la muestra. Por qué hacer esto, porque no basta tan sólo con mostrar lo que en una realidad en particular sucede, si no que además, es necesario relacionar la información obtenida en terreno con las distintas dimensiones propuestas en el trabajo creando en conjunto un nuevo saber sobre la realidad problematizada.

3.3 Población

La población o universo de estudio con la cual se trabajará en esta investigación son los padres de estudiantes mapuche que asisten a la escuela “Anne Eleonor Roosevelt”. Esto porque son los referentes más importantes para sus hijos/as y las concepciones y visiones que tienen acerca de la cultura Mapuche, influyen de manera muy importante en el tipo de crianza, formación y en una posible o no construcción de identidad étnica que se le está proporcionando a estos/as niños/as.

Otro agente importante dentro del universo de estudio, son los profesores jefes de los/as niños/as mapuche que participan de la investigación. La información que se obtendrá a partir de las entrevistas y observaciones de aula, darán a conocer las pautas y condiciones a las cuales las y los estudiantes se ven enfrentados en el contexto educativo y en su particularidad de ser niños/as indígenas.

⁽⁶⁸⁾ Metodología de la investigación-Capítulo 4. Hernández, et al.

Finalmente, se tomará como población a estudiar a niños y niñas mapuche que asisten a la escuela “Anne Eleonor Roosevelt”, esto porque la información que se obtendrá de estos estudiantes será relevante en cuanto a la comprobación del objetivo específico, que se relaciona con la construcción de una identidad étnica a raíz de las concepciones transmitidas por sus padres y docentes acerca de la cultura a la cual pertenecen los estudiantes.

3.4 Muestra

La muestra con que se trabajará en esta investigación se justifica con el siguiente argumento. El recurso humano con el cual se cuenta no facilitaba de manera propicia la incorporación del cien por ciento de la población escolar con la que se requeriría desarrollar la investigación, demandando a su vez recurso temporal y financiero del que no se tiene.

Es por ello que se tomará la determinación de obviar el trabajo con el 100% de la población y enfocarse específicamente a incluir sólo en la investigación al 10% de ésta, de igual forma representativa. Lo que en términos cuantificables corresponde a cuatro padres (con ello nos referimos puntualmente a los adultos que se encuentran a cargo de la crianza y educación de los niños y niñas mapuche que asisten a la escuela “Anne Eleonor Roosevelt”).

Padre de niño informante 1	Padre y Tía de niño informante 2	Padre y madre de niña informante 3
-------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------------

Los/as profesores con los cuales se trabajará en la investigación son tres y cada uno/a de ellos/as está a cargo de las jefaturas de los curso a los que niños/as mapuche de la muestra asisten. Uno de los docentes trabaja en el 1 del primer ciclo básico y los dos profesores restantes son del segundo ciclo. A esto se agrega otro docente que si bien no es profesor jefe como los otros, sí participa en la formación de los estudiantes de la muestra, ya que imparte la asignatura de matemática. La incorporación de este docente a la investigación proporcionará mayor información al tema a tratar.

Profesor jefe de niño informante 1	Profesora jefe de niño informante 2	Profesor jefe de niño informante 3	Profesor anexo
---------------------------------------	--	---------------------------------------	----------------

La muestra de los niños y niñas mapuche se realizará con el mismo criterio de los padres, o sea solamente el trabajo con el 10% del total de la población de alumnos/as mapuche (dos niños y una niña). Se debe señalar que a petición de uno de los docentes se incorporó a la muestra un alumno mapuche. El hecho de trabajar con esta muestra específicamente dependió de la buena disposición de los padres a colaborar con la investigación. En cuanto a la variable de género se señala que en esta investigación no fue contemplada.

Niño informante 1 Cursa el 7° año básico.	Niño informante 2 Cursa el 8° año básico.	Niña informante 3 Cursa el 4° año básico.	Niño anexo Cursa el 8° año básico.
---	---	---	--

3.5 Procedimientos: técnicas e instrumentos.

3.5.1 Técnicas para desarrollar la investigación

Para llevar a cabo la investigación, se utilizarán las técnicas e instrumentos proporcionados por el enfoque cualitativo. Esto porque facilitará el objetivo de la investigación: comprender la realidad desde la información que nos proporcionan sus protagonistas.

Uno de ellos será la **observación**. Esta técnica proporciona información valiosa acerca de los comportamientos, las dinámicas y prácticas, que se dan en un contexto en particular con los sujetos al interior de la sala de clases en este caso. Aunque hay que sumar algo esencial para su óptima aplicación, lo cual vendría siendo plantearse claramente el objetivo de dicha observación, qué es lo que necesitamos rescatar, saber, conocer, etc. “Saber observar es saber seleccionar” (WHITEHEAD 1967:28)⁽⁶⁹⁾.

⁽⁶⁹⁾ Serrano, Pérez. Gloria, 1998. Investigación Cualitativa. Retos e interrogantes. Pág. 23.

El tipo de observación es externa o no participante, esto debido a que el observador será un agente externo, el cual no interactúa con el ambiente observado mientras la investigación se lleva a cabo. Además es directa porque la investigación se aplicó en terreno y en contacto inmediato con la realidad a estudiar⁽⁷⁰⁾

Los instrumentos que se tomarán para acompañar la técnica de observación son los registros narrativos, especificando el uso de bitácoras, aplicadas en intervalos de tiempo cortos. Las bitácoras poseen dos características que se acomodan a los objetivos, una de ellas es que puede trabajar el registro abordando una situación en particular, y el segundo aspecto, propio de las bitácoras, es el análisis e interpretación de los hechos y acontecimiento surgidos desde lo que se registre.

Algo esencial que aún no se ha mencionado es que los sujetos que se someterán a dichos instrumentos serán los docentes que tienen las jefaturas de los cursos a los cuales los niños y niñas mapuche pertenecen. Y el momento de su aplicación será en horarios de clase, debido a que de esta forma se logrará observar las prácticas de los docentes y la relación que éstos mantienen con los niños y niñas mapuche.

Terminado el proceso de las observaciones sólo dos docentes permitieron ser observados al interior de sus salas de clases en tan sólo una oportunidad cada uno/a, la docente informante 2 argumentó que ya había sido observada en varias oportunidades y no tenía intenciones de enfrentarse nuevamente a dicha situación.

Registro mecánico, esta técnica ayudará a la labor de la observación, ya que dejará bajo registro visual el contexto que será estudiado. El instrumento a utilizar será la fotografía.

Complementando la técnica de registro mecánico en las entrevistas semiestructuradas se utilizará el registro auditivo, ya que se considera que será

⁽⁷⁰⁾ Ibidem. Pág. 24.

un apoyo para el posterior análisis de sus contenidos. En el caso de las entrevistas en profundidad el registro auditivo sólo se utilizará si el entrevistado así lo permite. Esto debido a que el ambiente será más personal y privado y fuera el caso o no, puede cohibir la participación de los informantes. Y lo que se quiere lograr en esta investigación es la honestidad y fluidez de la información que el entrevistado proporcionará.

La entrevista semiestructurada, cumple el objetivo de introducir a los sujetos a la investigación. Se aplicará con el objetivo de orientar, tanto a quien aplica la investigación, como a quien se somete a ella. Las personas a quienes se les aplicará este instrumento serán los docentes, padres y niños y niñas mapuche. Su formulación y objetivos a perseguir dependerán de los sujetos que se someterán a ella. Con esto nos referimos, por ejemplo, a que la entrevista de los padres, de los docentes y de los niños y niñas mapuche perseguiría distintos objetivos y finalidades. En el caso de los docentes se quiere lograr dilucidar a través de las preguntas tipo de formación profesional; influencia dentro de su rol formador de niño/as; tiempo que dedica a sus estudiantes; opinión de sus apoderados tanto mapuche como no mapuche.

Los objetivos y finalidades de la entrevista para los padres está en: pertenencia e identificación con su cultura; relación parental con el estudiante informante; procedencia geográfica; participación activa en alguna organización mapuche.

Finalmente la entrevista a los estudiantes mapuche se encuentra orientada hacia su grado de pertenencia e identificación con la cultura; conocimiento transmitido por la familia en relación a su etnia; relación con su profesor/a jefe; sentimientos frente al ser mapuche.

La entrevista en profundidad, sigue a la entrevista semiestructurada, esto debido a que a esta altura las personas entrevistadas poseen un leve bagaje de lo que se busca de ellos/as para la investigación.

La entrevista en profundidad es un instrumento que nos permite conectarnos con los pensamientos más íntimos de los protagonistas. Los pasos a seguir son plantearles un tema, obviamente ligado con el propósito investigativo. Luego

motivar al sujeto para que se exprese en forma libre y conversacional. Las personas que se someterán a ella son docentes, padres y niños y niñas indígenas, por lo que se ha diseñado un formato de entrevista para cada categoría de individuo.

Se ha seleccionado a estas personas debido a que se les consideró protagonistas de la problemática y si es que uno faltase no se obtendría el total de las miradas influyentes del fenómeno a estudiar.

La información que se desea recabar de los docentes es: concepciones de la cultura mapuche y del mapuche; opinión de sus estudiantes indígenas y práctica docente en relación con la diversidad indígena presente en el aula.

De los padres se interesa obtener la siguiente información: sentido de pertenencia e identificación con la cultura mapuche; crianza afianzada en saberes mapuche; expectativas y motivaciones relacionadas con su familia e hijos.

Finalmente de los/as alumnos/as mapuche interesa recabar información relacionada con: pertenencia e identificación con su cultura; influencia en sus concepciones de la cultura mapuche por parte de padres y docentes; actitudes de negación o aceptación hacia su cultura.

Se debe señalar de antemano que de los tres docentes considerados en las entrevistas, la docente informante 2 se negó a una entrevista en profundidad, argumentando el escaso tiempo con el cual contaba. Y de los tres estudiantes sólo fue posible desarrollar la entrevista en profundidad a dos de ellos, esto por que el estudiante informante 2 se negó a participar de ésta sin dar ninguna explicación, salvo expresar incomodidad al momento de ser consultado por el tema a tratar.

El **Plan de análisis** que se utilizará será análisis de contenido el cual primeramente irá en una matriz para redactar un pre-análisis, los que se clasificarán por tipo de informante, con esto nos referimos a docentes, padres y estudiantes mapuche, por título y subtítulo. Posteriormente la información

clasificada se analizará con mayor profundidad respetando la misma estructura luego de cada matriz presentada.

El contenido de ciertas entrevistas que aparecen en los análisis, se encuentra demarcado en negrita, esto para enfatizar la idea que se relaciona con las concepciones de los informantes.

Se invita al lector a introducirse en el trabajo de análisis de información presente en el siguiente capítulo.

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS

4.1 Análisis de información

El análisis de información que se dará conocer, fue realizado bajo la mirada cualitativa, cuya finalidad está orientada a la interpretación de la información recopilada a lo largo de la investigación.

“Las herramientas que otorga la investigación cualitativa para la etapa de análisis de información permite: reducir, categorizar, clarificar, sintetizar y comparar la información con el fin de obtener una visión lo más completa posible de la realidad objeto de estudio”⁽⁷¹⁾.

El procedimiento de análisis que se aplicó dentro del estudio, fue en base al análisis de los contenidos obtenidos a través de entrevistas y observaciones formuladas a docentes, padres, niños y niñas mapuche. Dicha técnica nos permite realizar inferencias de acuerdo al contexto de estudio.

Para Berelson (1952:18), “Es una técnica de investigación para la descripción objetiva, sistemática y cualitativa del contenido manifiesto de las comunicaciones con el fin de interpretarlas”⁽⁷²⁾.

Se utiliza, además, un formato de matriz para dar un pre-análisis a la información emitida por los informantes. Se encuentran clasificados por títulos y en su interior contienen subtítulos. A continuación de cada matriz se presenta un análisis más profundo del contenido, obedeciendo la estructura de título y subtítulos.

Orden de las matrices:

Matriz N° 1: 4.2 Análisis de las entrevistas y observaciones a docentes.

Matriz N° 2: 4.3 Análisis de entrevistas a padres.

Matriz N° 3: 4.4 Análisis de entrevistas a estudiantes mapuche.

⁽⁷¹⁾ Serrano, Pérez. Gloria, 1998. Investigación Cualitativa. Retos e Interrogantes. II Técnicas y Análisis de Datos. Editorial La Muralla, SA. Pág. 102.

⁽⁷²⁾ Ibidem. Pág. 135.

Se presenta por tanto el contenido de los análisis desarrollados por el investigador.

Matriz N° 1:

4.2 Análisis de las entrevistas y observaciones a docentes

Categoría	Concepciones	Pre-análisis
4.2.1 Visión de la cultura mapuche bajo un manto de contradicciones	“Yo pienso modestamente, la cultura mapuche no puede exterminarse porque es el patrimonio más bonito que nosotros tenemos de nuestra etnia. O sea para mi eso debe perdurar en el tiempo y tenemos que dar, no se poh... sentirnos grandes, satisfechos con que todavía existe gente, que queda gente que hay descendencia, que da gente, queda las costumbres, queda un pueblo, que aunque se ha extinguido un poco, pero todavía está y eso para mi es... pero, a ver de un valor muy grande. Valor por qué, porque fueron nuestros antepasados son nuestras etnias son nuestras raíces y eso	Analizando los enunciados emitidos por nuestros entrevistados, se observa claramente inconsistencias y contradicciones en sus argumentos a la hora de definir o expresar su visión y comprensión de la cultura mapuche, materializándose en la nula conexión que establecen los sujetos con los hechos del pasado, presente y futuro de la cultura.

	<i>existió y existe todavía. Eso es para mí.</i> (Profesor informante 1) “Como ellos han luchado en... bueno... desde los inicios, cierto, de la independencia. Como lucharon para eh...prevalecer”. (Profesor informante 2)	
4.2.2 Los mapuches desde la mirada docente	<i>“...yo observo en ciertas personas que son de origen mapuche, que yo sé que son sacrificados, que son trabajadores, ya...”</i> <i>“Es que es relativo, hay personas que el común, yo no te estoy hablando en este minuto de los de acá del curso ah. El común de ellos por lo general eh... casi la gran mayoría son como medios resentidos, poh. Siempre... bueno también es culpa de la sociedad que a veces los discrimina”</i> (Profesor informante 2) <i>“No quieren civilizarse”</i> “Les cuesta mucho a	Los/as docentes mencionaron diversas características y cualidades de los mapuche, basadas éstas en su mayoría, en prejuicios y descalificaciones, extendiéndolos hacia sus propios alumnos y alumnas. Calificándolos además de personas resentidas, de andar siempre a la defensiva, personas que no desean surgir, poco civilizados, cuestionando por último sus habilidades de aprender.

	ellos aprender, a los mapuchitos...a los grandes, a los niños a todo el mundo...se nota en el rendimiento, en el que hacer..." <i>(Profesor Informante anexo)</i> “...los de la ciudad los veo tal vez no con esa fuerza que tiene los de allá del sur, los veo como que pasarían más desapercibidos, pasan más sin mucha notoriedad. Como que se asemejan muchos a las personas de ciudad común y corriente”. “Los niños de acá se da exactamente lo mismo, pasan como desapercibidos, como que no han tenido, no sé si por vergüenza, no se si por represión, me da la impresión, ellos no se hacen mucho notar, no se cuál será el motivo principal, no sé, pero yo pienso que puede ser por eso”. <i>(Profesor informante 1)</i>	
--	--	--

	<i>“Ellos mismos se han civilizado...en el sentido...han tomado las malas mañas...de la civilización...se avergüenzan de...”</i> <i>(Profesor informante 3)</i>	
4.2.3 Reconocimiento de la cultura mapuche al interior de las prácticas docentes	<i>“Un rol demasiado importante porque nosotros estamos valorando todo, de capitán a paje, de director hasta la última persona de ésta escuela. Estamos valorando y resaltando todo lo que es la cultura mapuche, lo que antes en esta escuela, antiguamente en esta escuela, siempre ha existido que hay mucha etnia indígena, pero antes ellos se sentían muy menospreciado, se sentían muy opacados, se sentían muy desminuidos, porque cualquiera le daba, cualquiera le llamaba la atención y ellos no respondían, cualquiera se mofaba de ellos.</i> <i>El rol de la escuela es más que fomentar, es</i>	Existe un discurso formalista en donde se expone lo necesario que es rescatar la cultura mapuche, con el objetivo de que sus alumnos/as no se sientan opacados o pasados a llevar. Dicho reconocimiento está más ligado al tema de paternalismo que ejerce en este caso el/la profesor/a hacia sus estudiantes.

	<i>acogerlos de una forma integra, haciéndole resaltar todo lo que representan ellos en nuestra cultura. Esa es la respuesta”.</i> <i>“Hay mucho conceptos, mucho lenguaje, cómo es mapu...mapudungu...que uno no lo maneja y en base a eso uno tiene que ir a texto, donde aparezca vocabulario, pero si nosotros tomamos el contenido que viene de ahí, leyenda, de corte mapuche, lo que viene del ministerio, no lo que nosotros podamos innovar o intercambiar no”.</i> <i>(Profesor informante 1)</i> <i>“...me da exactamente lo mismo si son mapuche o no lo son, porque para mi son todos iguales...”</i> <i>“No tienen ninguna característica diferente al resto”</i> <i>“Fomentarla porque se destacan, se le da importancia, se premian muchas veces. Entonces</i>	A través de esta visión no se reconoce la diversidad propia del establecimiento, quedando aún más lejos el reconocimiento de la cultura mapuche al interior del aula y aún más se disminuye la intención de que niños y niñas mapuches
--	--	---

	<i>eso ayuda a que se fomente y que la gente se de cuenta que acá no hay discriminación y al contrario son bien recibidos”.</i> (Profesor informante 2) <i>“Durante las clases la destaco, para que ella logre participar. El otro niño no sabía que era indígena”.</i> <i>“Yo no soy una autoridad en la sala, soy profesora...Exijo respeto hacía mi y yo lo retribuyo”.</i> (Profesor informante 3)	construyan una identidad indígena. Contradiciéndose con el discurso posteriormente emitido por el mismo informante. En contraste con los discursos analizados anteriormente, encontramos uno que se caracteriza por manifestar abiertamente la intención de reconocimiento de la cultura mapuche a través de sus formas de pensar y prácticas al interior del aula.
--	--	--

4.2 Análisis de las entrevistas y observaciones a docentes

4.2.1 Visión de la cultura mapuche bajo un manto de contradicciones

A medida que se fueron dando las conversaciones con los/as docentes de la escuela “Anne Eleonor Roosevelt”, surgieron diversas visiones acerca de la cultura mapuche.

Dentro de los discursos emitidos, encontramos que éstos reflexionan, aparentemente, concepciones muy similares entre sí. Aunque en un análisis más profundo logramos dilucidar aspectos contradictorios en sus argumentos a la hora de expresar sus percepciones de la cultura mapuche.

Cada individuo a la hora de comunicar su visión de la cultura mapuche, focaliza su mirada en tres aspectos; el primero da cuenta que la cultura “se ha perdido”; expresan por otra parte que “ésta no puede extinguirse”; y finalmente que “aún está presente a través de sus descendientes, costumbres, etc.”

Analizando los enunciados emitidos por nuestros entrevistados, se observan claramente inconsistencias y contradicciones en sus argumentos a la hora de definir o expresar su visión y comprensión de la cultura mapuche, materializándose en la nula conexión que establecen los sujetos con los hechos del pasado, presente y futuro de la cultura. Dicha situación puede ser comprendida desde dos ámbitos, que sin duda se entrelazan. El primero tiene relación con la formación personal y por qué no decirlo, profesional que recibieron nuestros entrevistados, distanciada totalmente de los conocimientos y comprensión de los procesos que ha enfrentado la cultura mapuche y en qué consisten.

El segundo ámbito corresponde a la vaga aceptación del dinamismo de la cultura mapuche, ubicando al pueblo sólo en un contexto de pasado. Postura propia de la cultura dominante, expresada tácitamente en el no reconocimiento de la actualización de la cultura mapuche.

Ambas concepciones llevan a los docentes a elaborar discursos poco sustentables y contradictorios en base a la cultura mapuche.

A continuación se documenta lo señalado anteriormente con expresiones textuales de los/as entrevistados/as.

Profesor informante 1

*“Yo pienso, modestamente, la cultura mapuche **no puede exterminarse** porque es el patrimonio más bonito que nosotros tenemos de nuestra etnia. O sea para mi eso debe perdurar en el tiempo y tenemos que dar, no sé poh... sentirnos grandes, satisfechos con que todavía existe gente, que queda gente que hay descendencia, queda gente, queda las costumbres, queda un pueblo, **que aunque se ha extinguido** un poco, **pero todavía está** y eso para mi es... pero, a ver de un valor muy grande. Valor por qué, **porque fueron nuestros antepasados** son nuestras etnias son nuestras raíces y eso existió y existe todavía. Eso es para mí”.*

Profesor informante 2

*“**Como ellos han luchado** en... bueno... desde los inicios, cierto, de la independencia. **Como lucharon para eh...prevalecer**”.*

4.2.2 Los mapuches desde la mirada docente

Los/as docentes comunicaron en sus entrevistas una serie de actitudes, valores⁽⁷³⁾ y características atribuibles a los mapuche, con los cuales conforman un estereotipo⁽⁷⁴⁾ de quien pertenece a la cultura mapuche.

Si bien las concepciones que poseen los/as docentes acerca de los mapuches son muy diversas, nos dispondremos a analizarlas en dos ámbitos, cuyo objetivo es orientar la comprensión del contenido a exponer.

En el primer ámbito los/as docentes emiten diversas características y cualidades de los mapuche, concebidas en su mayoría, en prejuicios⁽⁷⁵⁾ y descalificaciones, proyectándose dichas concepciones hacia sus propios alumnos y alumnas; Calificándolos además de personas resentidas, de andar siempre a la defensiva, personas que no desean surgir, poco civilizadas, cuestionando por último, sus habilidades para aprender.

Al plantearse este tipo de discriminación, se establecen realidades no concluyentes, de lo que realmente es una persona mapuche y aún más delicado, ya que proyectan estos prejuicios hacia sus propios/as alumnos/as que pertenecen a esta etnia.

Para lograr comprender éste discurso debemos conectarlo con la visión que poseen los/as docentes en relación a la cultura mapuche, el que está basado en desconocimiento e ignorancia. Poseen a su vez una construcción errónea de lo que es un mapuche en la actualidad, favoreciendo las instancias de desarrollar e interiorizar prejuicios por parte de estos.

⁽⁷³⁾ Valores: A través de su vida, el hombre va conformando su escala de valores propia y personal, la que estará de acuerdo a su particular forma de vida, sus sentimientos y sentidos personales. Estos valores guiarán sus acciones y le darán un sentido a su quehacer. Con el tiempo, su escala de valores variará de acuerdo al propio dinamismo de su vida, por lo que siempre estará en búsqueda de valores, en un intento de encontrar significados que den sentido a su existencia. Padilla, Garrido. Alfonso. Artículo: Educación en valores y su sentido. Pág. 289-290.

⁽⁷⁴⁾ Estereotipo: son imágenes exageradas de características reales o inventadas que se atribuyen al grupo prejuizado. Introducción a la Educación intercultural Bilingüe. Eliseo Cañulef Martínez. Pág. 64.

⁽⁷⁵⁾ Prejuicios: Es una actitud y creencia que se expresa por medio de apodos o motes de connotaciones peyorativas dados a los miembros del grupo prejuizado: indio, cafre, salvaje, negro, mechas de clavo, etc. Ibidem.

Lo dicho anteriormente queda expuesto en los siguientes extractos que se muestran a continuación, enfatizadas en negritas.

Profesor informante 2

*“...yo observo en ciertas personas que son de origen mapuche, que **yo sé que son sacrificados, que son trabajadoras, ya...**”*

*“Es que es relativo, hay personas que el común, yo no te estoy hablando en este minuto de los de acá del curso, ah. **El común de ellos, por lo general, eh... casi la gran mayoría son como medios resentidos, poh.** Siempre... bueno, también es culpa de la sociedad que a veces los discrimina”.*

Profesor Informante anexo

“No quieren civilizarse”

*“**Les cuesta mucho a ellos aprender a los mapuchitos...a los grandes, a los niños a todo el mundo...se nota en el rendimiento, en el que hacer...**”*

Profesor informante 1

*“...los de la ciudad los veo tal vez no con esa fuerza que tiene los de allá del sur, los veo como que **pasarían más desapercibidos**, pasan más sin mucha notoriedad. Como que se asemejan mucho a las personas de ciudad común, y corriente”.*

*“**Los niños de acá... se da exactamente lo mismo, pasan como desapercibidos**, como que no han tenido, no sé si por vergüenza, no se si por represión, me da la impresión, ellos no se hacen mucho notar, no se cuál será el motivo principal, no sé, pero yo pienso que puede ser por eso”.*

Nos detendremos en un nuevo aspecto que fue registrado en las entrevistas, relacionado con que los informantes conciben que el mapuche al momento de insertarse a la sociedad “civilizada”, adquiere y hace propia conductas, actitudes poco recomendables para su formación como individuo, asegurando que se encontrarían tomando “malas mañas”. Referente a esto se puede inferir que la opinión expuesta por el informante refleja un sentimiento de que mientras más primitivo es el ser, más puro y alejado se encuentra de la infelicidad del

civilizado, haciendo suyo automáticamente la felicidad que le proporciona dicho estado.

Éste tipo de sentir lo han plasmado diferentes autores, refiriéndose a la vida del indígena como el estado ideal, libre de riqueza o pobreza, no conocen la propiedad privada, ni siquiera las palabras “tuyo” y “mío”, “semillero de todos los males” (Pedro Mártir 1964, I, 141-142)⁽⁷⁶⁾.

A está misma situación se puede plantear el hecho de que la docente observe y resalte los aspectos negativos que van adquiriendo los mapuche, debido a sus concepciones de lo bueno y lo malo, construidas al interior de la cultura occidental.

En la glosa que se presenta a continuación, queda expuesto el tipo de pensamiento analizado en la parte superior y expresada bajo las palabras del informante.

Profesor informante 3

*“Ellos mismos se han civilizado...en el sentido...**han tomado las malas mañas**...de la civilización...se avergüenzan de...”*

No está demás agregar un nuevo aspecto, relacionado con lo siguiente: en la mayoría de los comentarios expuestos se aprecia frecuentemente que la responsabilidad de que los mapuches tengan ese comportamiento o actitud recae exclusivamente en las familias y la sociedad omitiendo cualquier tipo de auto reflexión frente a la labor que ellos/as como docentes cumplen.

⁽⁷⁶⁾ El Buen Salvaje y la Edad Moderna: Hackluyt, Montaigne y Pedro Mártir. Pág. 400.

4.2.3 Reconocimiento de la cultura mapuche al interior de las prácticas docentes

El tema que convoca el siguiente análisis tiene relación con las prácticas docentes y el posible reconocimiento de la cultura mapuche en ellas.

La información recopilada da cuenta de variados aspectos presentes en las prácticas de los/as docentes entrevistados, en donde unos prevalecen más que otros.

Este primer aspecto tiene relación con un discurso formalista en donde se expone lo necesario que es rescatar la cultura mapuche, con el objetivo de que sus alumnos/as no se sientan opacados o pasados a llevar. Dicho reconocimiento está más ligado al tema de paternalismo que ejerce en este caso el/la profesor/a hacia sus estudiantes.

¿Los niños y niñas mapuche necesitan que los protejan o que los reconozcan? Apreciemos lo dicho anteriormente en palabras de los involucrados.

Profesor informante 1

*“Un rol demasiado importante, porque nosotros estamos valorando todo, de capitán a paje, de director hasta la última persona de ésta escuela. **Estamos valorando y resaltando todo lo que es la cultura mapuche**, lo que antes en esta escuela, antiguamente en esta escuela, siempre ha existido que hay mucha etnia indígena, pero antes ellos se sentían muy menospreciado, se sentían muy opacados, se sentían muy desminuidos, porque cualquiera le daba, cualquiera le llamaba la atención y ellos no respondían, cualquiera se mofaba de ellos.*

*El rol de la escuela es más que fomentar, es acogerlos de una forma íntegra, **haciéndole resaltar todo lo que representan ellos en nuestra cultura**. Esa es la respuesta”.*

Profesor informante 1

“Hay mucho conceptos, mucho lenguaje, cómo es mapu...mapudungu...que uno no lo maneja y en base a eso uno tiene que ir a texto, donde aparezca vocabulario, pero si nosotros tomamos el contenido que viene de ahí, leyenda,

de corte mapuche, lo que viene del ministerio, no lo que nosotros podamos innovar o intercambiar, no”.

Una práctica recurrente de algunos docentes, es la de no hacer distinción entre niños/as mapuches y niños/as no mapuches. A través de esta visión no se reconoce la diversidad propia del establecimiento, quedando aún más lejos el reconocimiento de la cultura mapuche al interior del aula y aún más se disminuye la intención de que niños y niñas mapuches construyan una identidad indígena.

Dentro de esta práctica queda en evidencia la discriminación proveniente del docente, ya que al homogeneizar a los individuos se está ocultando la particularidad de cada uno de ellos y ellas, generando el no reconocimiento de los mapuche en este caso. La glosa que viene a continuación así lo deja en evidencia:

Profesor informante 2

“...me da exactamente lo mismo si son mapuches o no lo son, porque para mi son todos iguales...”

“No tienen ninguna característica diferente al resto”

Lo anterior contrasta con la siguiente glosa, dejando a la vista un sin fin de contradicciones por parte del emisor, apreciemos aquella diferencia.

Profesor informante 2

*“Fomentarla porque **se destacan, se le da importancia, se premian muchas veces.** Entonces eso ayuda a que se fomente y que la gente se dé cuenta que acá no hay discriminación y al contrario son bien recibidos”.*

El discurso aquí encontrado se fundamenta bajo un manto de discriminación y contradicciones por parte de los informantes, los que repercuten de algún modo en sus estudiantes, por ejemplo hacia sus expectativas de aprendizaje, ya que eso propicia al docente a estar predispuesto de las habilidades de aprendizaje del alumno/a, bloqueando la enseñanza de ese estudiante por un prejuicio.

Se expone desde este ámbito la poca intención de fomentar las identidades étnicas en sus respectivos estudiantes, partiendo de las propias concepciones de quienes se encuentran educando a estos niños y niñas.

En contraste con los discursos analizados anteriormente, encontramos uno que se caracteriza por manifestar abiertamente la intención de reconocimiento de la cultura mapuche a través de sus formas de pensar y prácticas al interior del aula. Fomentando en sus alumnos y alumnas mapuche un auto reconocimiento, además de proyectarlo hacia el resto de sus estudiantes. Permitiendo que a través de prácticas democráticas favorecen la manifestación de las particularidades de sus estudiantes.

Profesor informante 3

“Durante las clases la destaco, para que ella logre participar. El otro niño no sabía que era indígena”.

“Yo no soy una autoridad en la sala, soy profesora...Exijo respeto hacía mi y yo lo retribuyo”.

Matriz N° 2:**4.3 Análisis de entrevistas a padres.**

Categoría	Concepciones	Pre-análisis
4.3.1 Pertenencia e identificación con la cultura mapuche	<i>“Sí, por el apellido”. (Tía informante de alumno 2)</i> <i>“Sí...”</i> <i>“Por la ésta de mi abuelo...bueno mis abuelos eran descendientes mapuche...él me reconoció a mí y entonces por ahí vendría siendo, por el nombre por todo eso por el apellido y todo eso”. (Padre de alumno informante 2)</i>	Los entrevistados coinciden que el sentirse perteneciente a la cultura mapuche está más ligado con el apellido que llevan que con las prácticas propias de la cultura.
	<i>“Es importante la tierra como lo dice la palabra mapuche...gente de la tierra...” (Padre de estudiante informante 1)</i>	La tierra es otro elemento importante con el cual los entrevistados relacionan el concepto de pertenencia con su cultura.
	<i>“Soy mapuche por descendencia... Digo esto porque ni siquiera he participado en los propios ritos de la cultura mapuche...nguillatun...”</i>	Otro elemento importante al cual los padres atribuyen un lazo de pertenencia es a las prácticas tradicionales de la cultura mapuche.

	<i>año nuevo mapuche...”</i> <i>“Diferencia de un mapuche urbano, pan de panadería, frutas verduras no las obtengo de la tierra, la obtenemos de diferentes procesos. Siento que perdí eso... Me siento en una isla viviendo en la ciudad. Perdí el lenguaje... Eres 100% mapuche por los papás, pero perdí muchas cosas”.</i> <i>“Yo me siento mapuche, pero lo que pasa...en el interior me siento...pero en mi interior como que no fui criado ciento por ciento, por los ritos, costumbres...o sea mapuche a medias, porque me falta esa parte”.</i> <i>(Padre de alumno informante 1)</i> <i>“Yo digo que pertenezco a la cultura mapuche... porque yo eh...,como nací dentro de la comunidad mapuche, entonces yo vi y aprendí muchas cosas de mi</i>	Manifiestan que en ese sentido no logran obedecer a un prototipo de mapuche “verdadero” como así lo definen en sus discursos. Se destaca por tanto un elemento de autocrítica, construida a partir de lo que la sociedad a definido como un mapuche “verdadero”.
--	--	---

	<i>gente, pero que yo no lo hago acá... entonces... pero igual digo pertenezco, porque sigo siendo mapuche".</i> <i>(Padre de alumna informante 3)</i>	
4.3.2 Características referentes a la crianza y prácticas al interior de las familias mapuches urbana.	<i>"No se nada de la cultura mapuche..."</i> <i>"En el campo hacemos el nguillatun... a veces se aparece el espíritu de un ser, es como del tamaño de un niño, se llama Anchimallen..."</i> <i>(Padre de alumna informante 3)</i> <i>"Mi interés son los instrumentos, sé tocarlos y mis hijos están aprendiendo... hemos jugado palin..."</i> <i>(Padre de alumno informante 1)</i> <i>"O sea no sé... lo básico que todos sabemos... no más allá...nunca me he integrado. O cuando voy al sur, como que uno está acá, trabajo. No se da como para saber".</i>	Padres declaran no poseer conocimientos sustentados en su cultura. Aunque luego en el mismo discurso se aprecia lo contrario de la situación que ellos exponen, apreciando sí algún tipo de saber relacionado con la cultura mapuche. Un componente que ha influido en los padres en relación a no valorar los conocimientos que poseen en relación a su cultura, se centra más que nada en, según los

	(Tía de alumno informante 2) <i>“A mí casi nunca me han contado, yo escuchaba cuando chico cuando cantaban. Pero a mí nunca me han conversado sobre eso”.</i> (Padre de alumno informante 2)	informantes, su desligada formación con respecto a la cultura mapuche durante la etapa de crecimiento o por el contexto físico el cual no fue precisamente el campo.
4.3.3 Motivaciones y expectativas a largo plazo de padres para con sus hijos/as mapuche.	<i>“Lo que yo quiero es que mis hijos sean más que sus padres...Porque es la única forma de salir adelante para que ellos tengan algo...”</i> (Padre de alumna informante 3) <i>“La escuela ahora está más abierta para enseñarle a la gente indígena. En el sur hay ramos de la lengua mapuche y no dejan a un lado a los de raza blanca...”</i> (Padre de estudiante informante 3) <i>“Lo que uno nunca debe perder...es creer...tienes</i>	Va orientado hacia la superación y crecimiento como personas no mapuche, homogeneizándose dentro de la masa. Los entrevistados poseen una gran confianza en las instituciones sociales del país, creen en la labor de estos para favorecer en el futuro de sus hijos e hijas en materia de formación y reconocimiento del mapuche en estas instituciones.

	<i>que creer en las leyes, promesas, que la sociedad va a cambiar y la percepción es otra...”</i> <i>“Mapuches...mismas garantías, tiene beneficios...”</i> <i>(Padre de estudiante informante 1)</i>	
--	--	--

4.3 Análisis de entrevistas a padres

4.3.1 Pertenencia e identificación con la cultura mapuche

El apellido, rasgo identificador con la cultura mapuche

Al momento de consultar a los informantes referente a si se sienten pertenecientes a la cultura mapuche, surgieron variadas repuestas con similares inclinaciones.

Los entrevistados coinciden que el sentirse perteneciente a la cultura mapuche está más ligado con el apellido que llevan que con las prácticas propias de la cultura; admitiendo un desconocimiento de éstas, o el no llevarlas a cabo por encontrarse alejados de otros mapuches con quienes podrían desarrollarlas. Surgiendo así la autodenominación de **“mapuches a medias”**, este concepto lo profundizaremos más adelante.

Retomando el valor que otorgan los entrevistados al apellido, es importante señalar que este elemento conecta al mapuche y lo identifica de manera más visible con su cultura, y con la cual el mapuche puede hacer una filiación con sus orígenes. A raíz de esto, el sujeto logra sentirse perteneciente e identificado con la cultura mapuche, debido a que el apellido posee toda una carga ancestral y de trascendencia para la familia que lo lleva.

El apellido, además de entregar identidad al individuo, como ya fue mencionado, hace que el sujeto sea parte de un colectivo en particular asemejándose y compartiendo modos de pensar, valores, etc. Realiza al mismo tiempo un trabajo de diferenciación con el resto de los grupos existentes en su entorno. Así lo expresan nuestros entrevistados.

Tía informante de alumno 2

“Sí, por el apellido”.

Padre de alumno informante 2

“Sí...”

“Por la ésta de mi abuelo...bueno, mis abuelos eran descendiente mapuche...el me reconoció a mi y entonces por ahí vendría siendo, por el nombre por todo eso por el apellido y todo eso”.

Sujetos auto denominados como “Mapuches a medias”

Al comienzo de éste análisis, los padres entrevistados hicieron mención a dos aspectos que, desde su punto de vista influían en sentirse pertenecientes a la cultura mapuche. El primero de ellos ya fue analizado, el “apellido”, el segundo aspecto quedó sólo enunciado y tiene relación con la categorización de “mapuches a medias”, como los mismos individuos se autodenominan.

Nuestros entrevistados consideran que para ser mapuche es necesario “ejercer” las prácticas propias de la cultura, como lo son el nguillatun, el palin o trueca, el machitun, entre otras y poseer un conocimiento acabado de todo lo que conlleva ser mapuche: en otras palabras, obedeciendo al prototipo colectivo presente tanto en el inconciente del mapuche como en los no mapuche.

La tierra es un elemento importante para cualquier mapuche, independiente de que si éste vive en el sur o habita en la ciudad. Aunque sin duda los afecta y se relacionan de manera distinta con ella, puesto que el mapuche que reside en la ciudad la ubica como un elemento importante de pertenencia a la cultura mapuche, asegurando que al no tener una relación estrecha con la tierra, no sería un mapuche verdadero, como se autodenominaron algunos de los entrevistados. Así lo enuncia uno de ellos en la siguiente cita.

Padre de estudiante informante 1

“Es importante la tierra como lo dice la palabra mapuche...gente de la tierra...”

Estas concepciones tienen su origen en que a la hora de concebir la cultura mapuche, ésta se entiende como un elemento estático en el tiempo, rechazando por lo tanto, el dinamismo, provocado por las nuevas necesidades de la vida moderna.

Dichas necesidades de la vida moderna se han visto materializadas en aspectos tales como; las migraciones de campo a ciudad, desempeño laboral, cotidianidad, entre otras, trayendo como consecuencia una modificación y adaptación en su estilo de vida y la forma en que conciben al mapuche puro y verdadero. En el momento en que los informantes declaran no considerarse como mapuche verdaderos, se puede apreciar cierto pensamiento de autocrítica, ya que están concientes de sus falencias, según desde sus concepciones de mapuche verdadero.

Los rasgos característicos que han otorgado los padres y la sociedad a lo que implica ser mapuche, (prácticas, costumbres, actitudes.), han provocado un encasillamiento en las categorías para definir cuando una persona es mapuche y cuando no lo es. Ignorando elementos simbólicos y emotivos, aspectos que otorgan de igual forma identidad y pertenencia a la cultura mapuche. Así en su momento lo comunicaron nuestros informantes.

Padre de alumno informante 1

“Soy mapuche por descendencia... Digo esto porque ni siquiera he participado en los propios ritos de la cultura mapuche...nguillatun... año nuevo mapuche...”

Padre de alumno informante 1

*“Diferencia de un mapuche urbano, pan de panadería, frutas verduras no las obtengo de la tierra, la obtenemos de diferentes procesos. Siento que perdí eso... **Me siento en una isla viviendo en la ciudad.** Perdí el lenguaje... **Eres 100% mapuche por los papás, pero perdí muchas cosas**”.*

Padre de alumno informante 1

*“**Yo me siento mapuche**, pero lo que pasa...en el interior me siento...**pero en mi interior como que no fui criado ciento por ciento**, por los ritos, costumbres...o sea mapuche a medias, porque me falta esa parte”.*

Padre de alumna informante 3

*“Yo digo que **pertenezco a la cultura mapuche**... porque yo eh...como nací dentro de la comunidad mapuche, entonces yo vi y aprendí muchas cosas de mi*

gente, pero que yo no lo hago acá... entonces... pero igual digo pertenezco, porque sigo siendo mapuche”.

4.3.2 Características referentes a la crianza y prácticas al interior de las familias mapuche urbana.

Padres y familiares que se encuentran a cargo de la crianza de niños y niñas mapuche, realizan una crianza desapegada con respecto a la cultura mapuche, desde el punto de vista de éstos, porque si bien se les expresa a sus hijos e hijas que son mapuche no existe una comunicación más profunda con respecto a lo que es ser mapuche y lo que implica la cultura en sí.

La mayoría de los progenitores señalan tener desconocimiento de la cultura mapuche y lo que ésta implica, pero también esto se traduce a un modo de esconder y negar públicamente los saberes que aún se encuentran enraizados en estos padres. Se menciona esto porque a medida que se fueron dando las conversaciones varios padres declaraban abiertamente no saber nada de los conceptos, conductas y costumbres de la cultura mapuche, pero a medida que pasaba el tiempo ellos mismos daban información relevante de la propia cultura. Así lo manifiestan los propios protagonistas:

Padre de alumna informante 3

“No sé nada de la cultura mapuche...”

Padre de alumna informante 3

“En el campo hacemos el nguillatun... a veces se aparece el espíritu de un ser, es como del tamaño de un niño, se llama Anchimallen⁽⁷⁷⁾...”

Padre de alumno informante 1

“Mi interés son los instrumentos, sé tocarlos y mis hijos están aprendiendo... hemos jugado palin...”

⁽⁷⁷⁾ Anchimallen: Especie de duende nocturno brillante que provoca males menores. Diccionario Ilustrado Mapudungun Español Ingles. Pág. 108.

¿Por qué lo negativo de esconder sus saberes o por qué no querer profundizar en prácticas o en conocimientos de la cultura mapuche?

El ocultamiento de sus saberes en torno a la cultura tiene su origen en que la mayoría de los padres ha debido enfrentar situaciones de discriminación, manifestándose así una desvaloración de su particularidad, desencadenando en el afectado una negación u ocultamiento de sus saberes, además de la crianza que los individuos han recibido por parte de sus familias quienes desempeñaron una formación carente de conocimientos sobre su cultura, originándose dichas prácticas por razones similares a las que se enfrentan los padres informantes en la actualidad.

Como consecuencia los entrevistados apropien valores socialmente aceptables y reconocidos por la cultura dominante, esto porque sus propios saberes no están siendo reconocidos ni valorados. A causa de aquello se materializa en el individuo una negación de identidad étnica (negando sus raíces, su ser, etc.), prolongándose dicha conducta hacia sus propios hijos/as mediante las pautas de crianza que se llevan a cabo al interior de las familias.

Apreciemos en palabras de los protagonista dicha situación.

Tía de alumno informante 2

“O sea no se... lo básico que todos sabemos... no más allá...nunca me he integrado. O cuando voy al sur, como que uno está acá, trabajo. No se da como para saber”.

Padre de alumno informante 2

“A mí casi nunca me han contado, yo escuchaba cuando chico cuando cantaban. Pero a mí nunca me han conversado sobre eso”.

4.3.3 Motivaciones y expectativas a largo plazo de padres para con sus hijos/as mapuche.

La proyección que plantean padres y familiares con sus hijos/as mapuche se refleja en términos tales como, **“que sean alguien más que nosotros, que estudie”**.

La proyección e intenciones de los padres hacia sus hijos e hijas está muy lejos de que rescaten sus raíces y conocimientos con respecto a la cultura. Va orientado hacia la superación y crecimiento como personas no mapuche homogeneizándose dentro de la masa. Se complementa a su vez con un sentimiento de inferioridad (Diccionario Enciclopédico, 1997. p. 720)⁽⁷⁸⁾, presente en los progenitores de los niños/as mapuche.

Padre de alumna informante 3

“Lo que yo quiero es que mis hijos sean más que sus padres...Porque es la única forma de salir adelante para que ellos tengan algo...”

Otro elemento importante que debemos mencionar, es la confianza que nuestros entrevistados proyectan y entregan hacia las instituciones públicas (escuela, Estado, etc.), como ayuda para que sus hijos e hijas “sean más que ellos”. Los informantes otorgan un reconocimiento a la labor que realizan establecimientos con Programa de Educación Intercultural Bilingüe. En este punto debemos recordar que el porcentaje de escuelas con Programa EIB es muy bajo en relación con el total de las escuelas del país. El resto de los establecimientos por su parte se encuentran trabajando en otra línea formadora, homogeneizando a los/as niños/as y jóvenes, dejando a un lado el reconocimiento de las particularidades de cada uno de sus estudiantes, incluyendo a niños/as de etnia.

En las siguientes citas se reafirma esta idea.

⁽⁷⁸⁾ Inferioridad: en relación con el estereotipo “inferioridad” se dice de la “persona que está al orden de otra o pertenece a una clase social más baja, de menor calidad, cantidad, categoría, etc.”. Tesis: Estereotipos y prejuicios hacia niños y niñas mapuches que obstaculizan la construcción de identidad en cuatro escuelas de educación básica situadas en contexto mapuche, 2004.

Padre de estudiante informante 3

“La escuela ahora esta más abierta para enseñarle a la gente indígena, En el sur hay ramos de la lengua mapuche y no dejan a un lado a los de raza blanca...”

Padre de estudiante informante 1

“Lo que uno nunca debe perder...es creer,...tienes que creer en las leyes, promesas, que la sociedad va a cambiar y la percepción es otra...”

“Mapuches mismas garantías, tiene beneficios...”

Dicha postura es comprensible, ya que ellos mismos entienden la escuela como medio para surgir el seguir, tanto para seguir estudiando, insertarse a la vida laboral o cursar estudios superiores para lograr traspasar la barrera de la pobreza y estancamiento.

Cabe mencionar que esta postura es coincidente con familias tanto mapuche como no mapuche y de escasos recursos.

Matriz N° 3:**4.4 Análisis de entrevistas a estudiantes mapuche.**

Categoría	Concepciones	Pre-análisis
4.4.1 Niños y niñas mapuche: ¿identificados con su propia cultura?	<i>“Sí..., En el sentido de que mi papá tiene descendencia mapuche.... Por mis apellidos”.</i> (Estudiante informante 1) <i>Yo soy mapuche por el apellido, tengo un compañero que es mapuche, lo sé por el apellido...”</i> “Sí, yo soy mapuche...me gusta ser mapuche, el campo, donde viven. Me gusta la soledad y el silencio del campo...” (Estudiante informante 3) <i>“Soy descendiente de mapuche”</i> (Estudiante informante anexo) <i>“Más o menos...No...Porque desde chico no me</i>	Rasgo característico que se presenta en los informantes al momento de relacionarse con la cultura es a través del apellido, elemento coincidente que también expresaron sus padres. El apellido cumple el rol de identificar a los/as alumnos/as con un colectivo en específico y a su vez lo diferencia de otros. Otro elemento que se destaca es la descendencia que identifica el individuo y que logra conectarlo con la cultura mapuche. El informante da cuenta de su desvinculación con la cultura, entregando

	<i>dijeron nada”</i> <i>(Estudiante informante 2)</i>	como argumento la formación que se le otorga en el seno de la familia. Los aspectos señalados por los estudiantes son coincidentes de alguna u otra forma, con la de sus progenitores.
4.4.2 Reproducción de la visión que tienen los adultos influyentes en niños y niñas mapuche, a la hora de entender su cultura	<i>“Que son de América... de Chile... son los que vivían acá antes de que llegaran los españoles. Que... que no contaminan y comen la mayoría de las cosas cultivadas”.</i> <i>“Son valientes, peleaban con las otras tribus... es lo que cacho más o menos...”</i> <i>(Estudiante informante 1)</i> <i>“Yo he visto que cosechan manzana, damasco, durazno y vegetales...”</i> <i>“Que juegan con un palo largo y doblado...Palin...”</i> <i>(Estudiante informante 3)</i>	Un grupo de estudiantes manifiestan conocimientos de su cultura relacionados con hechos históricos o actividades propias del mapuche que reside en sectores rurales del país. Quienes han influido en dichas perspectivas de nuestros estudiantes son la escuela y sus padres.

	<i>“Yo pienso diferente, porque ellos piensan que los mapuches son indígenas que han pasado, pero no...yo pienso que los mapuches son presente, están aquí en la tierra quedaron, es una tribu que va a quedar, va a perdurar”.</i> (Estudiante informante anexo) <i>“En que...allá es más campo, tiene más cosas mapuches y hacen más cosas que los mapuche hacen y hacen cosas parecidas”.</i> (Estudiante informante anexo) <i>“Me gusta del campo como viven, las cosas, algunas tienen ruca...tienen piedra...era cuadrada y tenía paja...”</i> (Estudiante informante 3) <i>“Sí...me gustaría hablar más mapuche y no puedo porque mi familia tampoco habla”.</i>	Otro componente presente se relaciona en la conexión de hechos y la vida actual de los mapuche, reconociendo la continuidad de la cultura hasta nuestros días. Dos de los entrevistados declararon tener parientes que residen en la zona sur del país. A los cuales les atribuyen actitudes y conocimientos más concretos de la cultura mapuche, algo que ellos no poseen por vivir en la ciudad. Los/as informantes declaran tener la intención de aprender más con respecto a su
--	---	--

	(Estudiante informante anexo) <i>“Me gustaría aprender a hablar el mapuche...Aquí nadie sabe mapuche, entonces nadie me puede enseñar mapuche...”</i> (Estudiante informante 3)	cultura, pero ven truncada esa posibilidad por el hecho de que sus familias “no poseen” el anhelado conocimiento.
	<i>“No... poco sí, sé hablar mapuche poco si, las cosas que usan los mapuche; mi prima me enseñaba harto el mapuche”.</i> (Estudiante informante anexo) <i>“En el campo mis primos le dan comida a los animales...”</i> <i>“Me gustaría poder hablar igual que mis primos...Yo se que dicen wenumapu...”</i> (Estudiante informante 3)	Un factor decisivo que han experimentado estos estudiantes para promover el aprendizaje de su cultura, son sus parientes residentes en el sur, específicamente sus pares, manifestándose aprendizajes en la convivencia con éstos.
	<i>“...No, no sé nada de esa cuestión...”</i> <i>“No, no sé nada... nunca me han dicho nada de</i>	Contradictoriamente a lo que los informantes expusieron anteriormente, en esta oportunidad el

	eso” <i>“Porque desde chico no me dijeron nada”</i> <i>(Estudiante informante 2)</i>	estudiante informante comunica no poseer ningún tipo de saber en relación con la cultura mapuche, pero más allá de expresarlo oralmente, su actitud y postura física da cuenta su incomodidad con el tema y no querer verse vinculado con ésta. Es posible dilucidar entonces una negación a su particularidad.
--	---	--

4.4 Análisis de entrevistas a estudiantes mapuche.

4.4.1 Niños y niñas mapuche: ¿identificados con su propia cultura?

Los/as estudiantes al ser consultados por su pertenencia a la cultura mapuche, manifestaron dos tipos de respuestas. En la primera, afirman sentirse pertenecientes a la cultura mapuche. Como segunda respuesta un alumno declaró no sentir ningún vínculo con dicha cultura, salvo el apellido, aunque refiriéndose a éste más como un elemento anecdótico, que de sentido de pertenencia propiamente tal. En el primer caso expuesto, las/os estudiantes declararon que la pertenencia hacia la cultura se relaciona más con el apellido mapuche que llevan, que por conocimientos o prácticas propios de la cultura. Otro elemento de identificación con el pueblo mapuche es el calificativo de descendencia, del que reconocen un legado familiar.

El apellido, más allá de conectarlos con la cultura y de establecer un rasgo de pertenencia con ésta, es un elemento que además los integra a un colectivo estableciendo una diferenciación con los otros. Así lo manifestaron nuestros estudiantes, reconociendo que en su grupo de pares existen compañeros que llevan apellido mapuche al igual que ellos y que en otros casos no.

A continuación presentamos tres enunciados que dan cuenta de lo señalado en los párrafos anteriores.

Estudiante informante 3

“Yo soy mapuche por el apellido, tengo un compañero que es mapuche, lo sé por el apellido...”

“Sí, yo soy mapuche...me gusta ser mapuche, el campo donde viven. Me gusta la soledad y el silencio del campo...”

Estudiante informante 1

“Sí..., en el sentido de que mi papá tiene descendencia mapuche.... Por mis apellidos”.

Estudiante informante anexo

“Soy descendiente de mapuche”

Este grupo de niños y niñas expresa abiertamente que siente una conexión de pertenencia con la cultura mapuche, citando como elemento principal sus apellidos; demuestran además interés y poseen una actitud favorable por el aprendizaje de su cultura. Dicho aspecto coincide en algunos casos con los discursos expuestos por sus progenitores, los que señalaron sentirse ligado a la cultura mapuche por el apellido y con las intenciones de aprender más acerca de su cultura, ya que por motivos geográficos y sociales no se ha podido realizar un trabajo de formación más ligado con su cultura. A continuación se presentan citas de los protagonistas: Padre de estudiante informante 3: *“Me gusta que aprendan, pero no me gusta enseñarle, porque no se poh!...yo me siento mapuche por el puro apellido. Me gusta que sepan, pero deben seguir pa’ delante...”*; Padre de estudiante informante 1: *“Al estar en la comunidad lograría más cosas. Favorece en el autoestima, la relación con la cultura es más fuerte. Fui pasivo ahora trabajo para ser activo...”*

En el caso de los estudiantes que declararon no sentir ningún vínculo con la cultura mapuche, se identificó que el apellido, al contrario del grupo anterior, no tenía mayor trascendencia en cuanto a pertenencia cultural. En la siguiente cita apreciamos lo señalado.

Estudiante informante 2

“Más o menos...No...Porque desde chico no me dijeron nada”

La actitud y postura de los informantes se hace comprensible si la analizamos desde el punto de vista del contexto familiar en el cual están insertos los menores. En este caso coincide efectivamente la actitud de nuestros entrevistados con la de sus progenitores, en donde no se ha realizado un trabajo de filiación con este niño y la cultura mapuche. Ya sea porque la familia del progenitor no lo interiorizó con conocimientos de la cultura, lo que provocó que en la actualidad, un desinterés por retomar los aprendizajes de la cultura, traspasándose esa actitud a los miembros de su grupo familiar actual, en este caso, a nuestro estudiante informante. Así lo expresa nuestro padre informante 2: *“No me llamó la atención seguir preguntando, ya no me gustaría aprender...años atrás hubiera estado bueno...”*

Lo señalado anteriormente se encuentra dentro de la categoría de negación de identidad étnica, bloqueando una posible recuperación de conocimientos de su propia cultura, lo cual se transmite hacia sus hijos. En alguna oportunidad a lo largo de las entrevistas formuladas a los estudiantes informantes, un grupo de ellos manifestó tan sólo con su actitud, una negativa a ser entrevistado por el tema a tratar en esta investigación. Dando cuenta de su incomodidad con respecto al tema y desinterés propiamente tal, al ser reconocido e incluido dentro de la categoría de niño mapuche.

Luego de los análisis realizados, se dilucidó que el sentido de pertenencia con la cultura mapuche en niños y niñas de la misma etnia, en varios casos no basta con la conexión que estos establecen con su apellido, si no que además interfiere de manera significativa el apoyo y valoración que proporcionan los padres para que nuestros estudiantes entrevistados mantengan una filiación con la cultura, ya sea tan sólo planteando una actitud abierta a posibles aprendizajes con respecto a la cultura mapuche. En los casos contrarios se aprecia un declarado desinterés por introducirse en la ya mencionada cultura, siendo manifestado tanto por los progenitores como también por sus hijos/as.

4.4.2 Reproducción de la visión que tienen los adultos influyentes en niños y niñas mapuche, a la hora de entender su cultura

En los análisis que se presentarán a continuación se busca describir las visiones que poseen nuestros estudiantes entrevistados acerca de la cultura mapuche y las personas mapuche propiamente tal. Y en un análisis más profundo develar si éstas son coincidentes con la de los adultos más cercanos e influyentes a estos niños y niñas.

Durante las entrevistas, nuestros informantes expusieron diversos aspectos con los cuales daban a entender su comprensión y definición de lo qué es la cultura mapuche para ellos.

Niñas y niños dan cuenta de una concepción de sentido histórico del pasado y estático hacia la cultura mapuche, expresando aspectos identificadores de hace varios siglos o conductas encasilladas en el pasado, impidiendo la conexión de

la vivencia actual de la cultura y sus miembros omitiendo sus propias experiencias al momento de definirla.

Dicha percepción responde a una mirada formal del tema y como fuente de ella encontramos la escuela y a sus padres influenciados por estos estereotipos sociales que se ha construido del mapuche. Se agrega además el elemento de mirar al mapuche desde fuera y no incluirse en dicha realidad, originando que ciertos entrevistados se expresen en tercera persona. Palabras de nuestros padres informantes dan cuenta de aquello: Madre de estudiante 3; *Trabajan la agricultura, siembran arveja, lenteja*. Padre de estudiante 1; *El mapuche ha estado cientos de años...ha estado siempre...era de ellos... les pertenece a ellos. Lo cual ha derivado en conflictos en el sur...*

Ahora dos citas que expresan la visión de los estudiantes, en donde apreciamos la reproducción del discurso de los padres presentes en sus hijos e hijas.

Estudiante informante 1

“Que son de América... de Chile... son los que vivían acá antes de que llegaran los españoles. Que, que no contaminan y comen la mayoría de las cosas cultivadas”.

“Son valientes, peleaban con las otras tribus... es lo que cacho más o menos...”

Estudiante informante 3

“Yo he visto que cosechan manzana, damasco, durazno y vegetales...”

“Que juegan con un palo largo y doblado...Palin...”

Aunque también está presente el discurso de quien comprende que la cultura y los mapuche aún perduran en la actualidad. Aquello va de la mano al verse así mismo como parte de la historia y ver a sus familiares incluidos en el proceso histórico del pueblo mapuche. Analizando desde este punto, el estudiante construye un presente y un pasado de la cultura mapuche y los mapuches.

Estudiante informante anexo

“Yo pienso diferente, porque ellos piensan que los mapuches son indígenas que han pasado, pero no...yo pienso que los mapuches son presente, están aquí en la tierra quedaron es una tribu que va a quedar va a perdurar”.

Un aspecto característico que comparten padres e hijos/as en la mayoría de sus enunciados, tiene relación con la forma en que se refieren a los mapuches cuando se les consulta por éstos, haciendo una separación entre ellos y los mapuches, excluyéndose y apartándose automáticamente, en la mayoría de los aspectos consultados durante las entrevista. Es entendible dicho rasgo, ya que las familias mapuches en la actualidad, reforzándose aún más en las familias que residen en zonas urbanas, una dicotomía entre ser y no ser mapuche a la vez. Aquella sensación es consecuencia de la crianza que vivieron sus padres y la cual es reproducida en la actualidad hacia sus hijos e hijas, aspectos sociales, entre otros.

Un grupo de nuestros entrevistados declaró tener algún vínculo familiar con personas residentes en zonas rurales del país, específicamente en la Novena Región de La Araucanía, siendo habitual visitarlos en el período estival, estableciendo así un vínculo más estrecho con lo que ellos consideran un mapuche completo.

Las personas que viven en el mencionado contexto, como es el caso de los parientes de los informantes, se les reconoce mayor conocimiento de prácticas, conductas y saberes.

Estudiante informante anexo

“En que...allá es más campo, tiene más cosas mapuches y hacen más cosas que los mapuche hacen y hacen cosas parecidas”.

Estudiante informante 3

“Me gusta del campo como viven, las cosas, algunas tienen ruca...tienen piedra...era cuadrada y tenía paja...”

Hacen propia por lo demás, una actitud favorable a los aprendizajes que adquieren en sus visitas al campo, valorando la entrega de dichos conocimientos y despertando la sensación de querer saber más al respecto. Aquel deseo se ve sin embargo truncado, señalan nuestros informantes, por encontrarse lejos del campo y el hecho de que sus padres no poseen el anhelado saber mapuche. A continuación se presentan algunas respuestas que evidencian esta afirmación.

Estudiante informante anexo

“Sí...me gustaría hablar más mapuche y no puedo porque mi familia tampoco habla”.

Estudiante informante 3

“Me gustaría aprender a hablar el mapuche...Aquí nadie sabe mapuche, entonces nadie me puede enseñar mapuche...”

En algunos casos sus pares (primos, amigos, etc.) son quienes realizan el trabajo de introducirlos a la cultura mapuche, mediante prácticas, conductas, juegos, etc. Nuestros entrevistados lo manifiestan de la siguiente forma:

Estudiante informante anexo

“No... poco, sí, se hablar mapuche poco, sí, las cosas que usan los mapuche, mi prima me enseñaba hartito el mapuche”.

Estudiante informante 3

“En el campo mis primos le dan comida a los animales...”

“Me gustaría poder hablar igual que mis primos...Yo sé que dicen wenumapu...”

Es importante dar cuenta de otro elemento que quedó registrado durante la investigación, una de los estudiantes informantes expresó que no poseía conocimiento alguno de la cultura mapuche.

Analizando el contenido de los enunciados se aprecian respuestas categóricas en relación a su desconocimiento de la cultura mapuche. Agregándose a esto una actitud de desinterés e incomodidad, reflejado tanto en sus comentarios como también en su actitud corporal y gestual.

Claramente, el entrevistado no manifiesta ningún vínculo con la cultura mapuche y se desliga totalmente del tema. Inferimos que la familia ha realizado un trabajo totalmente desapegado entre los conocimientos de la cultura mapuche y el niño. Registrándose nuevamente el factor coincidente entre el discurso de los padres con el del hijo.

Nuestro informante da cuenta de una negación de identidad, estableciendo su incomodidad frente a lo que realmente corresponde su ser. Adquiriendo una actitud de rechazo e indiferencia frente a lo que realmente es. Así argumentamos lo expuesto.

Estudiante informante 2

“...No, no sé nada de esa cuestión...”

“No, no sé nada... nunca me han dicho nada de eso”

Estudiante informante 2

“Porque desde chico no me dijeron nada”

CAPÍTULO V

5.1 Conclusiones y Reflexiones de la investigación.

En este capítulo se presentarán las conclusiones y reflexiones obtenidas al término del trabajo investigativo propiamente tal.

La primera parte de éste capítulo se centrará en las conclusiones obtenidas a partir de lo conversado con los docentes, luego se continúa con los padres y se finalizará con los niños y niñas mapuche. En seguida se presenta una conclusión global de la investigación y se corroborará si la problemática planteada se da en el contexto investigado.

5.1.2 Conclusiones en relación a los docentes

Los docentes en sus discursos reconocen la existencia del pueblo mapuche; aunque a la hora de expresar cuáles son sus percepciones al respecto, comunican visiones que dejan en evidencia la construcción de una cultura del pasado; nos referimos a que ellos, en su mayoría no logran establecer una conexión entre los hechos del pasado y la actualidad de la cultura mapuche. Dicha postura es consecuencia del pensamiento colectivo de la sociedad chilena, quienes encasillan a la cultura mapuche en hechos históricos del pasado y no la visualizan como procesos dinámicos que están presentes hoy y que son bastante comunes en la mayoría de las culturas, las cuales se ven enfrentadas a cambios y modificaciones originadas por elementos externos a éstas.

El estereotipo del mapuche que comparten los entrevistados, está basado en múltiples prejuicios, proyectándose éstos hacia sus propios alumnos y alumnas, los que se expresaron en calificativos tales como: “pocos civilizados”, “resentidos”, de “andar a la defensiva”, “les cuesta aprender”, etc. En otros casos ignoran la existencia de sus alumnos y alumnas indígenas, invisibilizándolos en el colectivo del curso del cual se encuentran a cargo.

Los discursos presentes en los/as docentes entrevistados dan cuenta de lo alejados que están en la promoción del reconocimiento de la cultura mapuche y en un caso más específicos otorgarle reconocimiento a sus propios alumnos/as indígenas. Se contradicen, ya que declaran valorar al pueblo mapuche, que traspasan ese valor al aula y en los contenidos alusivos a la cultura. Pero evidencian posteriormente un desconocimiento de lo básico, si se puede llamar así, de la cultura mapuche; encuentran poco provechoso la inclusión de conocimientos y contenidos del pueblo y su cosmovisión del mundo, prevaleciendo y reconociendo como más importantes los aprendizajes que tengan que ver con otras culturas y sus idiomas.

El desinterés de los docentes por promover los conocimientos de la cultura mapuche en sus clases, afianza aún más el sentimiento de sus alumnos/as por alejarse de esta identificación, basando sus argumento en que “ellos (niños y niñas) no quieren ser vinculados con la cultura”, “es responsabilidad de la familia” la cual, debido a experiencias traumáticas ligadas a la discriminación han, dejado de lado las prácticas de crianza relacionadas con las raíces.

Fue bastante inusual escuchar una critica por parte de los entrevistados de sus propias prácticas y qué es lo que ellos/as hacen para revertir la situación. Sólo una docente declaró abiertamente ser promotora de tales conocimientos en su curso, reflejado en sus discursos y prácticas educativas.

5.1.2 Conclusiones en relación a los padres

Los padres comunicaron sentirse, en varios de los casos, pertenecientes a la cultura mapuche, tomando como referencia el apellido indígena que llevan. Le reconocen a este factor, el más visible para ser catalogado y auto denominado como mapuche.

Exponen no poseer conocimientos de las prácticas propias de la cultura, ni menos llevarlas a cabo en el entorno familiar. Sin embargo, si se indaga en los conocimientos y prácticas que poseen se logra apreciar que tienden conocimiento de la lengua mapudungun, prácticas de juegos propios de la cultura y hay presencia de creencias tradicionales.

También existe la realidad de padres totalmente desligados de la cultura, debiéndose esto al desinterés en profundizar y manifestar su relación con ella, porque han debido de enfrentar experiencias discriminatorias, optando por rescatar e internalizar conductas propias de la sociedad occidental.

Al contrario de lo mencionado anteriormente, se devela también una actitud favorable por parte de dos entrevistados en relación a sentirse identificados con su pueblo, reconociendo el interés de que sus hijos/as se acerquen y adquieran conocimientos de su cultura. Pero manifiestan no ser ellos los que proporcionen de mejor forma los conocimientos propios de la etnia.

Los padres en general reconocen tener la intención de que los hijos e hijas sigan sus caminos como cualquier ciudadano y para ello ven una oportunidad en los estudios que proporciona la escuela y que ofrece el Estado a través de sus diversas instituciones. Incluso en este aspecto la escuela difícilmente logra todo lo que estos padres anhelan. Esto se debe a que la labor de ésta no se encuentra enfocada en reconocer las particularidades de los/as estudiantes, la pertenencia a la cultura mapuche, el valor simbólico que éstos poseen y desde ahí conectar los aprendizajes, ya que aquello permitiría en el o la estudiante tener confianza en lo que es, sus capacidades y confianza de quien lo guía en este camino del aprender y que no lo juzga, no lo discrimina, ni lo invisibiliza en el colectivo.

Si la escuela estuviera más conectada con los anhelos y motivaciones que tienen los padres en relación a sus hijos/as indígenas, el trabajo de formación lograría ser más enriquecedor para ambas partes, beneficiando totalmente a los estudiantes y los profesores no se quedarían en frases tales como "...no, los padres no cooperan", "no asisten a reuniones", etc.

5.1.3 Conclusiones en relación a los estudiantes mapuche

Los/as alumnos/as entrevistados/as dieron cuenta que su forma de identificación, en la mayoría de los casos, con la cultura mapuche, es el apellido, que a su vez los incorpora a un colectivo y los diferencia de otros. En el caso de un estudiante, la particularidad de su apellido no poseía gran relevancia, por tanto, no establecía un vínculo de pertenencia con su cultura. Esto no sólo se manifestó en el discurso, sino que además se proyectó en más de una oportunidad, en la actitud física y gestual del entrevistado, expresando su incomodidad en el momento de las entrevistas y conversaciones, enfrentándonos concretamente a una negación de identidad. Esta negación se materializaba también en el padre de este estudiante por lo que no fue sorprendente encontrarla en su hijo.

Es posible observar que a diferencia del caso anterior, padres que poseen una mayor aceptación de su identidad en realidad es transmitido a sus hijos e hijas, propiciando estos últimos una mejor disposición a aceptar lo que son y encontrarse dispuestos a adquirir conocimientos de su cultura.

En relación a las concepciones de la cultura mapuche en general los niños y niñas informantes reflejan visiones coincidentes con la de los adultos influyentes en su formación, es decir, existe un discurso histórico de pasado de la cultura, lo que genera en los estudiantes el no reconociendo de la proyección de ella hasta nuestros días, salvo algunos que plantearon abiertamente la presencia de la cultura en ellos y en sus familiares.

Lo que se presentó continuamente en las conversaciones de los entrevistados, es esa dicotomía en auto denominarse como mapuche y a la vez separándose de esta categorización. Lo que es provocado por la visión que poseen tanto los adultos cercanos a los alumnos y alumnas mapuche, como de ellos, que se consideran “mapuches a media”, debido a no cumplir con las características más relevantes que le otorgan a “ser mapuche”, por ejemplo: contacto con la tierra, hablar mapudungun, vivir en el campo, etc.

5.1.4 Conclusión General

El fenómeno problematizado en esta investigación que consistió en “identificar las concepciones de padres y docentes acerca de la cultura mapuche y cómo éstas influyen en la construcción de una identidad étnica de niños y niñas mapuche”, concluye, luego de haber recopilado y analizado la información que los protagonistas emitieron.

Se puede decir entonces, que las concepciones de la gran mayoría de los adultos, referentes en la formación de los estudiantes indígenas, se basan en múltiples estereotipos contruidos por la sociedad a la que pertenecen y, en el caso de los/as docentes, se constata aún más la presencia de prejuicios, los que influyen de un modo u otro, en sus estudiantes mapuche y en sus prácticas docentes, las que se encuentran alejadas de promover y reconocer dicha diversidad al interior de sus aulas. Los padres en cambio, mantienen una posición más conciente de su particularidad cultural, pero esto es vivido sólo en el contexto familiar, ocultando o negando dicho patrimonio al resto de la sociedad en la cual se desenvuelven, proyectando éste sentir a sus propios hijos e hijas.

La mayoría de los estudiantes entrevistados no muestran incomodidad o negación al hecho de pertenecer a la cultura mapuche, de hecho manifiestan una actitud favorable a adquirir conocimientos y prácticas relacionadas con su cultura.

Aunque lo señalado anteriormente se ve truncado, ya que efectivamente niños y niñas se encuentran en una etapa de construcción de identidad, identidad étnica de acuerdo al problema investigativo. En este proceso ellos/as son bastante permeables y, analizando las concepciones que padres y docentes poseen acerca de la cultura mapuche, difícilmente alcanzarán una construcción de identidad étnica. En la escuela los alumnos/as no se sienten reconocidos en su cultura, ni se aprecia la intención por parte de los profesores de trabajar con la particularidad de sus estudiantes, lo que demostraría una deficiente construcción de una identidad étnica desde la escuela.

Además, el currículum escolar y los programas que se han implementado como estrategias para la atención de la diversidad étnica, han sido insuficientes para tratar el tema con los/as estudiantes indígenas que residen en sectores urbanos, ya que el foco de implementación de los principales programas de atención a la diversidad étnica se centra en el trabajo con estudiantes indígenas que residen en zonas rurales. Aunque si se reconoce que estos programas no estaban en práctica hace tres décadas, lo que hace significativo los avances en materia de educación étnica, se espera que aquello siga ampliándose.

Las familias, por su parte, se sienten pertenecientes a la cultura mapuche, pero la forma en que lo plantean ha sus hijos/as es justificando que sus conocimientos al respecto son escasos, lo que desfavorece la construcción de una identidad étnica.

Sin duda alguna se hace difícil la construcción de una identidad étnica en niños y niñas, fortaleciendo dicho patrón la escuela quien se encuentra trabajando hacia otros objetivos, y no principalmente en reconocerlos como indígenas. El Estado y sus políticas en relación al tema aún deben mejorarse. Los padres a su vez auto desacreditándose como los menos indicados en transmitir conocimientos de su pueblo y su cultura, al núcleo familiar. Niños/as recibiendo e interiorizando dichas concepciones trayendo como consecuencia una reproducción del sentir de los padres, ocultándose y pasando por alto aquella particularidad.

La institución escolar se ve enfrentada a diversas realidades y diferencias, que ni la sociedad, ni la formación de muchos docentes, han estado capacitados para sobrellevar la carga cultural de sus estudiantes y conectarlos con los nuevos aprendizajes. Pues bien, ahí se encuentra la misión de los nuevos profesionales de la educación, a través de sus prácticas hacer la diferencia y no quejarse constantemente del sistema. Sin duda el sistema es deficiente, y no concuerda con las expectativas e ilusiones de los profesores, en particular a los que se incorporan a la laboral docente.

En cuanto a la problemática planteada acerca de la contribución a la construcción de la identidad étnica en los niños/as indígenas encontramos factores adversos en cuanto al trabajo que realizan los/as docentes, el currículum

con el cual trabajan y sus familias. Vale reconocer que el núcleo familiar de la mayoría de los/as estudiantes entrevistados/as, mantienen el anhelo de que sus hijos/as no pierdan la relación con sus raíces y sus orígenes.

La importancia de la construcción de una identidad étnica, está en que niños y niñas podrán responder la pregunta de quiénes son, estar concientes de ser indígenas y lo que eso significa. Mientras más concientes estén de lo que son, menos necesidad tendrán de descalificar al otro; por el contrario, se comprenderán a sí mismos y se desenvolverán con mayor confianza en todo lo que emprendan.

En términos generales, si los docentes, el currículo y los padres reconocieran la particularidad étnica y cultural de los individuos, se lograría formar sujetos con conciencia de lo que son y las características de su identidad.

La tarea consiste en formar a nuestros futuros adultos en los valores de reconocimiento entre las personas; no se habla de tolerancia, porque la tolerancia también involucra una actitud de “soportar al otro” sin darse el trabajo de reconocerlo y de comprenderlo. Si bien suena como una utopía, es en realidad el aporte que los nuevos docentes pueden realizar, para producir un crecimiento a las personas mapuche y a la sociedad en general.

Éste trabajo no tan sólo devela e interpreta una realidad en un contexto determinado, si no que además, descubre experiencias propias de vida, explicando el por qué de las situaciones.

Queda por reflexionar en las experiencias y relaciones sociales ha la cuales se enfrentan las familias mapuche residentes en contextos urbanos y la cantidad de prejuicios contruidos y presentes en el pensamiento colectivo de la sociedad chilena, las personas que las constituyen tanto mapuche como no mapuche.

En esta investigación no se abordaron otros aspectos relevantes de la problemática indígena de los/as estudiantes mapuche. Quedan pendientes temas tales como las relaciones entre los estudiantes mapuche y los/as estudiantes no mapuche; la realidad de la convivencia de aquellos con la

institución escolar y con el resto de la comunidad educativa, entre otros. Por lo que se invita a otros investigadores a aportar sobre dichas temáticas y por supuesto, colaborar con mayor información, análisis y propuestas determinantes para la problemática indígena en sectores urbanos del país.

BIBLIOGRAFÍA

ALTAMIRANO, ARAVENA. RICARDO, (2001), Apellidos mapuches en Aisén. MINEDUC.

CUMINAO, ROJO. CLORINDA; COLLINAO, MIRANDA. ANGELA; ALCAVILI, NECULPAN. XIMENA, (2002), Diagnóstico identidad y participación juvenil mapuche en la Región Metropolitana (1° edición). CONADI. Chile.

CAÑULEF, MARTÍNEZ. ELISEO, (1998), Introducción a la educación intercultural bilingüe en Chile Instituto de Estudios Indígenas – Universidad De la Frontera (2° edición). Editorial Pillan. Chile

COÑA. PASCUAL, (1930), Testimonio de un cacique mapuche (7° edición). Editorial Pehuén. Chile.

DAHSE. FERNANDO, (1991), Las identidades culturales: Algunas aclaraciones conceptuales. Estudios Sociales N° 69 (3° trimestre). Corporación de promoción universitaria.

HERNÁNDEZ, SALLÉS. ARTURO; RAMOS, PIZARRO. NELLY; CÁRCAMO, LUNA. CARLOS, (1997), Diccionario ilustrado Mapudungun Español Ingles. Pehuén Editores.

ERIKSON. ERIK, (1972), Sociedad y Adolescencia, (XIV edición, en español). Siglo XXI editores, S.A. de C.U.

Fundamentos de la educación intercultural bilingüe y su aplicación al aula. Tomo I, Modulo I. Formación docente (2003). MINEDUC.

GISSI, B. NICOLÁS, (2002), Los mapuche en el Santiago del siglo XXI: desde la ciudadanía política a la demanda por el reconocimiento. Revista Werken N° 3.

GONZÁLES, MENESSE. ELIZABETH - SOTO, GODOY. MARCELA, (1998), Tesis: Identidad social en jóvenes mapuche urbanos. Un estudio exploratorio. UAHC.

HERNÁNDEZ, ET AL. Metodología de la Investigación – Capítulo 4
T.D. COOK – CH. S. REICHARDT. “Métodos cualitativos y cuantitativos en investigación evaluativo”. Capítulo II. Métodos Cualitativos, Una experiencia necesaria en la investigación evaluativa. Por William J. FILSTEAD. Northwestern University.

II Coloquio intercultural. Nación, Ciudadanía y el Otro, (2007), MINEDUC.

LEY N° 19.253, (1993), Ministerio de Planificación y Cooperación.

Manual instructivo para la implementación del PIE intercultural bilingüe, (2004), MINEDUC.

Objetivos fundamentales y Contenidos mínimos obligatorios de la Educación básica, (Actualización 2002), MINEDUC.

Orientaciones para la contextualización de planes y programas para la educación intercultural bilingüe NB1, (2005), MINEDUC.

Orientaciones para la formulación de proyectos de mejoramiento educativo, (2002), MINEDUC.

PADILLA, GARRIDO. ALFONSO, (1996), Artículo: Educación en valores y su sentido. Revista Pensamiento Educativo, Educación en valores. Vol. 18.

Políticas educativas de atención a la diversidad cultural. Brasil, Chile, Colombia, México y Perú, (2005), UNESCO.

Principios Filosóficos y Educativos Mapuches. (Etapas del conocer mapuche) [s.a]

SAAVEDRA, PELÁEZ. ALEJANDRO, (2000), Artículo: Notas sobre la población mapuche actual. Revista Austral de Ciencias Sociales N° 4.

SÁNCHEZ, CONTRERAS. MIGUEL ÁNGEL; HERRERA, AGUAYO. ALEJANDRO, 2003. Análisis de Planes y Programas de Estudio en tres Subsectores de Aprendizaje de Nb1 y Nb2, y de textos escolares usados para la enseñanza de alumnos mapuche en las comunas de Cañete, Contulmo y Tirúa, Provincia de Arauco, VIII Región, Chile. Instituto de Estudios Indígenas Universidad de La Frontera.

SERRANO PÉREZ, GLORIA, (1998), Investigación Cualitativa. Retos e Interrogantes. II Técnicas y Análisis de datos. Madrid, Edición 2°. Editorial La Muralla, SA.

Documentos disponibles en Páginas Web

BENGOA. JOSÉ, (2007), Artículo para el foro # 1. Equidad en el acceso de los pueblos indígenas a la educación superior en Chile. Fundación Equitas. Disponible en:
http://isees.fundacionequitas.org/data/images_upload/isees_articulo_1a.pdf
 Consulta: Octubre 2007

CAYULEFf, RAÍN. OLEGARIO; HUAQUILAF, RODRÍGUEZ. VIVIANA; HUENUPI, SAAVEDRA. FRESIA; PAINEMILLA, ANCÁN. ANA; PAILLACOI, COLIÑIR. FRANCISCO; SAAVEDRA, PICHULAF. MARÍA, (2004), Tesis: Estereotipos y prejuicios hacia niños y niñas mapuches que obstaculizan la construcción de identidad en cuatro escuelas de educación básica situadas en contexto mapuche. Universidad Católica de Temuco. Disponible en:
<http://biblioteca.uct.cl/tesis/olegario-levi-viviana-hauquilaf-fresia-huenupi-ana-painemilla-francisco-paillacoi-maria-saavedra/tesis.pdf> Consulta: Diciembre 2007

Datos para el foro # 1: Equidad en el acceso de los pueblos indígenas a la educación superior en Chile, desde 1990: Avances, obstáculos y desafíos para la política pública, (2006), Fundación Equitas. Disponible en:

http://isees.fundacionequitas.org/data/images_upload/isees_datos_1a.pdf

Consulta: Octubre 2007

DIANE HAUGHNEY, PEDRO MARIMÁN –CEDM LIWEN, (1993), Población Mapuche: Cifras y Criterios, Documento de trabajo. N° 1. Disponible en:

<http://www.xs4all.nl/-rehue/art/liwdoc1a.html>. Consulta: Enero 2008

El buen salvaje y la edad Moderna: Hackluyt, Montaigne y Pedro Mártir. Centro virtual Cervantes. Disponible en:

http://cvc.cervantes.es/obref/aih/pdf/10/aih_10_1_046.pdf Consulta: Noviembre 2007

ERIKSON. ERIK, 1968. Y la Teoría de la Identidad del yo. Identidad, Juventud y Crisis. Bs. Aires, Ed. Paidós. Disponible en:

<http://www.geocities.com/ResearchTriangle/Thinktank/4492/noticias/erikson.htm#m1>. Consulta: Diciembre 2007

Identidad y discriminación en adolescentes mapuche, (2006), UNICEF. Disponible en:

http://www.unicef.cl/archivos_documento/181/Voz%20Adolescentes%20Mapuches.pdf Consulta: Noviembre 2007

Instituto nacional de estadísticas. Síntesis de resultados, CENSO 2002.

Disponible en: <http://www.ine.cl>. Consulta: Noviembre 2007

Lic. ALVAREZ. MRCELA. CONFERENCIA ABIERTA: “La construcción de la Identidad, fallas en la consolidación del sentimiento de sí mismo: La identidad negativa”. Parte I. Disponible en:

<http://www.angelfire.com/ak/psicologia/identidad.html>. Consulta: Noviembre 2007

Lic. ALVAREZ. MARCELA. “La construcción de la identidad, fallas en la consolidación del sentimiento de si mismo: La identidad negativa” II parte. Aspectos teóricos complementarios: Fracaso o fallas en la construcción de la identidad, La identidad negativa. Disponible en:

<http://www.angelfire.com/ak/psicologia/identidad.html>. Consulta: Noviembre 2007

MARIMÁN, QUEMADO. PABLO, (2007), Artículo para el foro # 1: La educación desde el programa del movimiento mapuche. Fundación Equitas. Disponible en: http://isees.fundacionequitas.org/data/images_upload/isees_articulo_1d.pdf
Consulta: Octubre 2007

SEGUEL, A. G, (2002), "El cambio como dispositivo de complejidad", CEIC (Centro de Estudios sobre la identidad Colectiva) N° 4. Universidad del País Vasco. Disponible en: <http://www.ehu.es/CEIC/papeles/4.pdf>. Consulta: Diciembre 2007

Pautas de crianza mapuche estudio "Significaciones, actitudes y prácticas de familias mapuches en relación a la crianza y cuidado infantil de los niños y niñas desde la gestación hasta los cinco años". 2006. MIDEPLAN. Disponible en: www.crececontigo.cl/download.php?c=upfiles/documentos&a=46e1b52ec0f3b_03_Pautas_de_crianza_mapuche.pdf Consulta: Noviembre 2007

ZIERER, ERNESTO. Comunicación Intercultural. Universidad Nacional de Trujillo. Perú. Disponible en: www.valores.racsa.co.cr/materialsobrevalores/comunicacion_intecultural_Zierer.ppt Consulta: Marzo 2008

ANEXO 1

FORMATO DE ENTREVISTAS

❖ Pauta para la entrevista semiestructurada

/Docentes

- 1) ¿Dónde fue su preparación docente?
- 2) ¿Qué rol cumple usted dentro de la escuela?
- 3) ¿De qué asignaturas esta a cargo dentro del establecimiento?
- 4) ¿Cuál es su forma de planificar?
- 5) ¿Estimula la participación de los estudiantes?
- 6) ¿Qué tipo de compromiso tienen las familias con sus hijos?
- 7) ¿Qué tipo de compromiso aprecia usted que tiene las familias de niños y niñas mapuche con sus hijos?

/Padres

- 1) ¿Qué rol cumple usted dentro de la familia?
- 2) ¿Cuál es su actividad económica?
- 3) ¿Cuál es su nivel de escolaridad?
- 4) ¿Quiénes componen su núcleo familiar?
- 5) ¿Qué rol cumplen estos al interior de la familia?
- 6) ¿Quién esta a cargo de la crianza de los hijos/as?
- 7) ¿Qué nivel de participación le atribuye usted a los niños dentro del núcleo familiar?

/Niños y Niñas mapuche

- 1) ¿Qué participación tienes tú dentro de la familia?
- 2) ¿Te sientes perteneciente a la cultura mapuche?
- 3) ¿Qué te han contado de ella tus padres?
- 4) ¿Sientes que tu profesor contribuye a fomentar la cultura mapuche en ti y en tus compañeros?
- 5) ¿Rescatas algo de ser mapuche?
- 6) ¿En qué crees tú que te diferencias con los niños/as mapuche que viven en zonas rurales?

❖ **Formato de entrevista semiestructurada a docentes**

Formación docente	Escuela Normal ☐ Instituto Profesional Técnico ☐ Universitaria ☐
Rol que cumple dentro de la escuela	Docente ☐ Jefe de UTP ☐ Director ☐
Asignaturas que imparte al interior del establecimiento	a) _____ b) _____ c) _____ d) _____ e) _____ f) _____
Forma de planificar	Anual ☐ Semestral ☐ Por unidad ☐ Semanal ☐
Durante las clases promueve la participación en sus alumnos/as	A veces ☐ Generalmente ☐ Siempre ☐
¿Qué opina acerca de la participación de las familias de sus alumnos y alumnas?	_____ _____ _____ _____
¿Cuál es el compromiso que aprecia en las familias mapuche con sus hijos e hijas?	_____ _____ _____

❖ **Formato de entrevista semiestructurada a padres**

Se considera perteneciente a la cultura mapuche	Si ☐ No ☐
Rol que cumple usted dentro de la familia.	Jefe de hogar ☐ Madre ☐ Abuelo/a ☐ Tío/a ☐ Otro _____
Actividad en la que se desempeña.	
Situación laboral.	Trabajo estable ☐ Trabajo ocasional (menos de 6 meses) ☐ Jubilado, Montepiado, Pensionado ☐ Dueña de casa con aportes de terceros ☐ Cesante ☐
Nivel de escolaridad	Educ. Básica completa ☐ Educ. Básica incompleta ☐ Educ. Media Completa ☐ Educ. Media Incompleta ☐ Educ. Superior Completa ☐ Educ. Superior incompl. ☐
Procedencia Geográfica	Urbano ☐ Rural ☐ Región o localidad _____ Comunidad o Población indígena ☐
Quiénes componen su núcleo familiar	_____;_____;_____;_____ _____;_____;_____;_____
¿Cuál es el parentesco que usted tiene con el niño o niña mapuche?	_____ _____ _____
Participa en alguna actividad relacionada con la cultura mapuche.	Si ☐ No ☐

Si su respuesta fue sí, en la pregunta anterior, responda la siguiente:

En qué consiste dicha

actividad: _____

Qué lo motivo

participar: _____

Quién está a cargo de la crianza de los niños y niñas pertenecientes a su núcleo familiar: _____

Qué nivel de participación le atribuyen a los niños y niñas de la familia: _____

Qué piensa de la cultura

mapuche: _____

❖ **Formato de entrevista semiestructurada a niños y niñas mapuche**

Edad	_____
Nivel educacional que cursa	Cuarto año básico ☐ Quinto año básico ☐ Sexto año básico ☐ Séptimo año básico ☐ Octavo año básico ☐
Te sientes perteneciente a la cultura mapuche	SI ☐ NO ☐ Por qué: _____ _____
¿Qué te han contado tus padres acerca de la cultura mapuche?	
Rescatas algo de la cultura mapuche	
¿Al ser mapuche, te sientes valorado por tu profesor jefe y crees que aquellos sentimientos los fomenta en el grupo curso?	
En qué crees que te diferencias del resto de los niños y niñas que no son mapuche.	
Cómo imaginas que es la vida de niños y niñas mapuches que viven en zonas rurales. Compárala con tu vida en la ciudad.	

❖ Pauta para la entrevista en profundidad

Entrevista a docentes:

- 1.- ¿Qué piensa acerca de la cultura mapuche?
- 2.- ¿Qué piensa acerca de las personas que pertenecen a la cultura mapuche?
- 3.- ¿Qué opinión le merece los niños y niñas, mapuche que forman parte de su comunidad estudiantil?
- 4.- ¿Qué opinión le merecen sus alumnos que pertenecen a dicha cultura?
- 5.- ¿Usted cree que los niños se sienten perteneciente a la cultura mapuche?
- 6.- ¿Usted como docente le entrega alguna visión en particular acerca de la cultura mapuche tanto a sus alumnos de etnia, como a los que no pertenecen a ella?

Entrevista a padres:

- 1.- ¿De qué manera usted se siente perteneciente a la cultura mapuche?
- 2.- ¿De dónde cree usted que proviene esta conexión con la cultura mapuche?
- 3.- ¿Acerca a sus hijos a la cultura mapuche?
- 4.- ¿En qué cree usted que se diferencian los Mapuche que viven en zonas urbanas a los que viven en zonas rurales?
- 5.- ¿Qué piensa acerca de los Mapuche actuales? En relación con sus anteriores generaciones.
- 6.- ¿Qué saberes o conocimientos cree usted le entrega a sus hijos, referente a la cultura mapuche?
- 7.- ¿Cuáles son sus expectativas y motivaciones para su familia e hijos/as?

Entrevista a niños y niñas mapuche

- 1._ ¿Te sientes pertenecientes a la cultura mapuche?
- 2._ ¿Qué relación existe entre tú y la cultura mapuche?
- 3._ ¿Cuáles son tus conocimientos con respecto a la cultura mapuche?
- 4._ ¿Qué te gustaría aprender más al respecto?
- 5._ ¿Qué estaría limitando ese conocer más?

ANEXO 2**FICHA PERSONAL DE LOS ENTREVISTADOS****/Docentes:**

Informante: Profesora informante 1
Título profesional: Profesora general básica
Institución donde cursó sus estudios: Universidad de Santiago
Curso a cargo: Octavo año básico
Establecimiento: Escuela Anne Eleonor Roosevelt, ex F N° 129
Años de servicios: 27 años
Aspectos generales: La informante desde sus inicios se ha desempeñado en el mismo establecimiento.

Informante: Profesora informante 2
Título profesional: Profesora general básica, con mención en Ciencias Sociales
Institución donde cursó sus estudios: Universidad de Chile
Curso a cargo: Séptimo año básico
Establecimiento: Escuela Anne Eleonor Roosevelt, ex F N° 129
Años de servicios: Se desconoce
Aspectos generales: La docente estuvo dispuesta a dar sólo una entrevista, manifestando que el motivo se debía al poco tiempo con el cual disponía. A esto se sumó su negativa a ser observada en una clase.

Informante: Profesor informante 3
Título profesional: Profesora básica
Institución donde cursó sus estudios: Universidad, en país de Brasil
Curso a cargo: Cuarto año básico
Establecimiento: Escuela Anne Eleonor Roosevelt, ex F N° 129
Años de servicios: Más de 10 años
Aspectos generales: La informante tuvo su formación profesional en Brasil, se desempeño en aquel país como tal. Se trasladó a Chile en donde lleva cerca de tres años ejerciendo la profesión.

Informante: Profesor informante anexo

Título profesional: Profesor básico

Institución donde cursó sus estudios: Universidad de Los Lagos

Curso a cargo: Quinto año básico

Establecimiento: Escuela Anne Eleonor Roosevelt, ex F N° 129

Años de servicios: 10 años

Aspectos generales: El informante llegó al establecimiento en calidad de reemplazante, de aquello lleva un año y medio.

/Padres:

Informante: Padre de alumno informante 1

Edad: 52 años

Actividad en la que se desempeña: El informante se desempeña como jardinero en un parque propiedad del estado.

Aspectos personales: Es padre de cuatro hijos e hijas que van desde los treinta a los cinco años. Vive con su esposa en un terreno cedido por su madre.

Informante: Padre de alumno informante 2

Edad: 49

Actividad en la que se desempeña: Empapelador de papel mural.

Aspectos personales: La familia del informante está constituida por sus dos hijos, de entre trece y veintidos años. Hace unos años se separó de su esposa, por lo que quedó a cargo de la crianza de los hijos. La hermana del informante facilita dicha labor haciéndose cargo de supervisar el desempeño escolar del menor de los hijos.

Informante: Tía de estudiante informante 2

Edad: Desconocida

Actividad en la que se desempeña: La informante declara desempeñarse como trabajadora en casa particular

Aspectos personales: La informante es hermana del padre del estudiante 2, la cual apoya a la familia del estudiante en ser su representante en el establecimiento. La informante tiene un hijo y vive sólo con él.

Informante: Padre de estudiante informante 3

Edad: Desconocida

Actividad en la que se desempeña: Maestro de calefacción

Aspectos personales: Jefe de hogar, el cual vive con su esposa y cuatro hijos/as.

La mayor de 19 años, le sigue la de 9, 7 y un varón de 1 año.

El entrevistado proviene de Lumaco y migró a Santiago en su juventud en busca de trabajo.

Informante: Madre de estudiante informante 3

Edad: Desconocida

Actividad en la que se desempeña: Dueña de casa

Aspectos personales: La entrevistada proviene de Lumaco y emigró a Santiago en su juventud en busca de trabajo. En la actualidad se desempeña como dueña de casa.

/Estudiantes:

Informante: Alumno informante 1

Edad: 12 años

Curso: Séptimo año básico

Profesor jefe: Docente informante 2

Aspectos familiares: El alumno vive con ambos padres y dos hermanos. El alumno fue adoptado por esta familia cuando tenía alrededor de dos años. Su madre biológica es prima del padre.

Ambos padres, tanto la biológica, como su padre en la actualidad pertenecen a la cultura mapuche.

Informante: Alumno informante 2

Edad: 14 años

Curso: Octavo año básico

Profesor jefe: Docente informante 1

Aspectos familiares: El alumno vive con su padre y hermano mayor. La madre se apartó de la familia cuando el informante aún era pequeño. En la actualidad aquel rol es suplido por la tía paterna del estudiante.

Informante: Alumna informante 3

Edad: 9 años

Curso: Cuarto año básico

Profesor jefe: Docente informante 3

Aspectos familiares: La alumna vive con ambos padres y tres hermanos los cuales tienen entre 19 a 1 año de edad.

Informante: Alumno informante anexo

Edad: 14 años

Curso: Octavo año básico

Profesor jefe: Docente informante 1

Aspectos familiares: El alumno vive con ambos padres, se desconoce la presencia de hermanos/as.

ANEXO 3

ENTREVISTAS

******Antes de presentar las entrevistas recolectadas de cada informante, se hace la aclaración. Las citas utilizadas para los análisis, están identificadas con un asterisco, para facilitar la comprensión del lector.

❖ ENTREVISTAS A DOCENTES

Entrevista

- Profesor informante 1
- Curso: Octavo año básico

E/ ¿Formación docente: Escuela Normal, Instituto Profesional, Universitaria, Otro?

I/ En la Universidad de Santiago, ese título yo lo recibí justo cuando la universidad paso de ser técnica al estado... por ahí 80 81 (años). Y mi carrera, habitualmente esto dura, cuántos años dura... bueno pero yo hice dos años más...lo que paso es que nosotros tuvimos que seguir pagando y asistiendo a la universidad, porque se traspapelo el trabajo que teníamos para dar el examen de grado y hubo que hacerlo de nuevo, porque nunca se encontró.

E/ ¿Su título en sí cuál es?

I/ Profesora general básica. Anteriormente estudie parvularia en la Universidad Católica hice dos semestres... el problema es que es mucha psicología y hay que tener mucha, muchísima paciencia. Pero mirando desde la perspectiva de hoy en día...lejos los niño chicos los puedes amoldar mejor, vienen con valores diferentes, están más predispuestos que los grandes. Anteriormente estudie dactilografía... trabajé también un tiempo en una oficina de abogados.

E/ ¿Qué rol cumple usted dentro de la escuela?

I/ Soy profesora jefe de octavo del 2007

E/ ¿Siempre toma a los octavo?

I/ No, cuando termino con un octavo, bajo a un quinto y luego con ellos a octavo nuevamente. Siempre he trabajado en la mañana.

E/ ¿Qué asignaturas imparte en la escuela?

I/ Castellano desde los años que ingresé en esta escuela año 81.

E/ ¿Esto sólo en su curso o también en otros?

I/ Cuando recién ingresé, lenguaje a todo el segundo ciclo... pero en la actualidad se ha modificado y le hago a octavo y quinto... e inglés. Inglés desde que la profesora de la especialidad se fue... pero yo tengo sólo un curso. La gente que mandaron del DAEM no se quiso quedar y por eso lo tomé yo, porque para eso debe ser un profesor titulado.

E/ ¿Cómo es su forma de planificar, anula, semestral, anual, semanal?

I/ Es diario, clase a clase.

E/ ¿Nivel de participación que promueve en sus alumnos: a veces, generalmente, siempre?

I/ Mira... eso se hace clase a clase, porque va dentro de la planificación, motivación desarrollo, cierre. Por lo tanto, eso no se hace a veces, eso se hace clase a clase... tú tienes que participar, hacer participar al resto... y eso es la motivación... intercambio de ideas, en que lo que yo traigo, lo que yo le entrego al alumno, más lo que ellos traen de su entorno. Eso se hace siempre en toda la clase, perdón en todas las clases.

E/ ¿La participación desde las familias, usted esta conforme, se ven comprometidos?

I/ No, no hay compromiso de parte de las familias en esta escuela. No es generalizado, pero la gran mayoría. No hay un compromiso permanente de preocupación por el niño, en todo ámbito. Por qué... porque la gente desgraciadamente tiene que salir a trabajar, papá y mamá, y eso hace que el niño este sólo... y en algunos casos los apoderados, aún cuando no trabajan para ayudar al marido, lisiyanamente no se acercan al colegio, porque no se sienten comprometido con este proceso de enseñanza aprendizaje, que es tanto para el niño como para la familia para que pueda cooperar. Porque esta parte la hacemos todos, nosotros, el niño que tiene que recibir, y entregarnos lo que el trae también. Y también la preocupación de sus papás que es la causa más importante diría yo. Lo que tú le das acá al niño es un aparte, pero lo que tiene que poner la familia es un compromiso total y el compromiso total lo tenemos nosotros no más. En esta escuela hay apoderados muy comprometidos y apoderados sin ningún compromiso ni con el colegio ni con los hijos.

E/ ¿En el caso de las familias mapuche, cómo los ve usted?

I/ Aquí hay mucha etnia mapuche, tengo a Levio, Mellado, Marín, déjame ver que otro, de los que me acuerdo. Nosotros aquí en el colegio trabajamos con mucha etnia mapuche, éste es un sector donde convivimos a diario con nuestros ancestros, nosotros no podríamos estar de lado de esto, porque nosotros somos parte de esto, de todas maneras.

E/ ¿Y en relación con las familias mapuche, en el sentido valórico, características a la cultura mapuche, usted encuentra que los niños tienen algo de eso?

I/ Por lo que yo veo te voy a dar dos casos puntuales, perdón un caso puntual, que es lo que yo visualizo desde más cerca y que lo he tenido desde quinto hasta octavo. El niño de apellido Isaac Mellado, que es de la etnia mapuche, que me habla mucho de su entorno, de su familia...de todo lo que él convive con la gente en el sur Temuco, yo diría que los valores de él son valores realmente dignos de destacar, lo valores de los chicos. O sea tienen buenos valores entregados por su familia, tienen respeto, tienen compañerismo, solidaridad, tiene un montón de cosas, cualidades, valores bastante grandes, que se notan la formación y preocupación de la familia... y lo otro que también te puedo destacar es la gente o el entorno aquí, porque los niños son muy buenos para mofarse del resto, tal vez caigan en algo fuerte de burlarse. Pero te voy a decir que estos niños, específicamente este niño se pasó lo inteligente que es realmente y uno tiene que ensalzar esos valores, porque son nuestros ancestros y yo desde que estoy trabajando aquí, yo siempre a los niños les ensalzo eso, porque antiguamente aquí los niños eran muy estigmatizados...ah, no, mapuche, ah no indio, o sea, y el niño se sentía menoscavado, o sea, no quería ni siquiera dar la cara, para que no se rieran, porque aquí los niños suelen ser crueles y ahora eso se ha revertido lentamente con el tiempo y específicamente yo que trabajo hace mucho tiempo me he ido dando cuenta que eso ha cambiado, ha cambiado en la forma que nosotros hemos ido destacando todos estos valores de estos niños y apreciando nuestros ancestros nuestra cultura, yo creo que ahora se sienten los niños en esta escuela estos últimos años unos 10 años un poquito menos como... bien integrados diría yo, sin eso de que mi apellido es mapuche, mejor no lo digo que me da vergüenza, eso yo me saco el sombrero ante los niños que yo he visto la gran mayoría inteligente. No es el caso de este niño Levio, él es un niño que tiene problemas familiares, y yo creo que debido a eso, a lo mejor a este niño se le podría sacar mucho partido, pero el ve a la profesora

como...como te podría explicar...rechazo; por qué, porque el niño no tiene la figura materna y lo proyecta hacia mí que me ve como mujer y la figura de mamá no está en su casa, creo yo que por ahí va el asunto de que sea poco motivado, a lo mejor tiene una gracia, a lo mejor tiene una desidia contra el sistema, porque a lo mejor él ve que sólo a él le pasó esta situación, de que sus papás se separan, que su mamá viva allá lejos.

Eso es... pero en sí yo los acojo y los realzo, pero lo que no tolero son a los peruanos, porque encuentro que ellos le han quitado tantas cosas a los chilenos, trabajo, etc.

Entrevista

- Profesor informante n° 1
- Curso: octavo año básico

E/ ¿Qué piensa de los mapuches?

***I/** Yo pienso modestamente, la cultura mapuche no puede exterminarse porque es el patrimonio más bonito que nosotros tenemos de nuestra etnia. O sea, para mí eso debe perdurar en el tiempo y tenemos que dar, no se poh, sentirnos grandes, satisfechos con que todavía existe gente, que queda gente que hay descendencia, queda gente, queda las costumbres, queda un pueblo, que aunque se ha extinguido un poco, pero todavía está y eso para mí es... pero... a ver de un valor muy grande. Valor por qué, porque fueron nuestros antepasados, son nuestras etnias, son nuestras raíces y eso existió y existe todavía. Eso es para mí.

E/ ¿Eso es en cuanto a la cultura, pero cómo ve usted a los mapuches en la actualidad?

I/ Ya... porque uno a lo mejor ha estado más enterado de esta problemática de los mapuches, a través de los medios de comunicación, como la televisión, porque ellos están reclamando sus tierras, verdad... Que les fueron quitadas como hayan sido, en ese contexto, el común de la gente, que no tenemos tanta cercanía con esta etnia, solamente saber que fueron nuestros antepasados... eh... a lo mejor eso nos ha hecho retomar, pero no para bien, si no para estigmatizarlo, como que ellos están quemando, ellos están haciendo destrozos, ellos están alzándose, pero si ellos se están alzando, como así lo quieren interpretar los medios de comunicación, es porque, bueno, yo creo que ellos están cansados que los pasen a llevar, fueron muchos años de pisoteo y ahora como que están ellos, como con la evolución de la cultura de ellos también ha

venido un cambio, también se ha experimentado un cambio y ellos ahora están más abiertos dijéramos, cómo se podría decir, más enterado de los, a ver de lo que a ellos le corresponde, ellos están reclamando sus derechos...eso en la parte social.

E/ ¿Usted ve que ese valor de pelear sus tierras esta más en las personas del sur, siente, ve, que esa fuerza se expresa en los mapuches que viven en un contexto urbano?

***I/** No...totalmente diferente, los de la ciudad los veo, tal vez, no con esa fuerza que tiene los de allá del sur, los veo como que pasarían más desapercibidos, pasan más sin mucha notoriedad. Como que se asemejan mucho a las personas de ciudad común y corriente.

E/ ¿En el caso de los niños aprecia lo mismo?

***I/** Los niños de acá se da exactamente lo mismo, pasan como desapercibidos, como que no han tenido, no sé si por vergüenza, no sé si por represión, me da la impresión, ellos no se hacen mucho notar, no se cuál será el motivo principal, no se, pero yo pienso que puede ser por eso.

E/ ¿Las familias, en qué cree que ha influido en esta actitud de los niños?

I/ Un rol importante, por ejemplo este niño (Isaac) tiene descendencia mapuche casi directa y es un siete, la familia aquí de todas maneras está visible. Aquí está presente el concepto de familia, lo que tú no vas a ver en el otro niño que tiene apellido de descendencia mapuche donde la familia no está presente, la familia papá, mamá, hermanos.

E/ ¿Usted piensa que para que el niño se sienta representado y conectado con la cultura es importante el rol de la familia?

I/ Yo diría el entorno, la familia en donde él se desenvuelve.

E/ ¿Qué rol le atribuiría a los profesores, al establecimiento?

***I/** Un rol demasiado importante, porque nosotros estamos valorando todo, de capitán a paje, de director hasta la última persona de esta escuela. Estamos valorando y resaltando todo lo que es la cultura mapuche, lo que antes en esta escuela, antiguamente en esta escuela, siempre ha existido que hay mucha etnia indígena, pero antes ellos se sentían muy menospreciado, se sentían muy opacados, se sentían muy desminuidos, porque cualquier le daba, cualquiera le llamaba la atención y ellos no respondían, cualquiera se mofaba de ellos.

El rol de la escuela es más que fomentar, es acogerlos de una forma integral, haciendo le resaltar todo lo que representan ellos en nuestra cultura. Esa es la respuesta.

E/ ¿Usted dice que acoge, no fomenta eso incluye a la identidad étnica de estos niños y niñas?

I/ Aquí esa identidad se valora y esa identidad se resalta y esa identidad ellos ahora la sacan a flote, lo que antes no, el que un niño se llamaba por decirte huayquilan y si tú le decías muy fuerte el apellido, él sentía como que lentamente se iba agachando, escondiendo. Eso te digo hoy en día aquí no se da, porque cada uno de los estamentos de este establecimiento educacional ha valorado y siempre lo ha resaltado y ha tratado de que el niño no se sienta menospreciado por sus etnias, sino que el niño se sienta un niño íntegro, se sienta un niño mapuche y aquí estoy yo. Eso es lo que nosotros hemos tratado de darle la identidad que corresponde al niño, para que él no sienta ese menosprecio ese menos cabo.

E/ ¿El establecimiento o usted en lo personal tiene conocimiento acerca del proyecto...?

I/ Mira, aquí habían muchos proyectos que querían hacer, pero parece que eso se quedó plasmado en el papel y en el olvido, creo yo por falta de recurso. De hecho aquí se hizo hace un par de años, que le dieron incluso mucho auge al mapu...al mapugudungu...cuánto es...mapudungu. Incluso iba a venir una persona que nos iba a enseñar y nosotros estábamos súper, súper entusiasmados todos los profesores, tuvimos un taller los días miércoles, vino un montón de gente una arqueóloga, otra era profesora de Historia, no sé en qué rama de la historia, pero hubieron proyectos que se hicieron de nuestra etnia indígena y que no se concretaron, no enseñaron el idioma, lo más básico, fue una pincelada fue muy poco y era financiado por el estado creo por el gobierno de Frei.

Se hicieron actividades con los apoderados, charlas y esto se cerró con un cóctel con comida típica, con la quim...quimia... no se un licor que ellos hacen.

E/ ¿Usted tiene conocimiento del programa intercultural bilingüe?

I/ Bilingüe de ahora actual, no, eso no lo tengo muy claro, no se si apunta a la asignatura, si apunta a los dos idiomas, a lenguaje e inglés o si apunta a lenguaje y el conocimiento de la cultura de la etnia mapuche. Ahí sí que no lo tengo claro.

E/ ¿Ahora abordando el trabajo que hace en lo personal con los chicos en su sala, cómo piensa que se va a proyectar...?

I/ ¿Esta etnia de nosotros?, Yo pienso que si no se hace el realce que corresponde realmente, pienso que se va a perder, si no se le da el realce, no en la pincelada, en la cosa constante que debería de haber en el establecimiento, porque no tan sólo aquí hay etnia mapuche, hay etnia mapuche en todo ámbito, en lo cultural, social, literario, de todo, científico en todo y si no se hace algo, porque ya viene el bicentenario y así como estamos pensando en hacer grandes cambios, grandes obras para esto cambiarlo y mostrarlo al mundo, que esto se ha renovado, pienso que una de las cosas más importante es mostrarle también al mundo nuestra etnia que son los indígenas, nuestra etnia mapuche.

E/ ¿El apoyo que hace en los niños va sólo desde el ámbito social, qué pasa con los contenidos?

***I/** Hay mucho conceptos, mucho lenguaje, cómo es mapu...mapudungu...que uno no lo maneja y en base a eso uno tiene que ir a texto, donde aparezca vocabulario, pero si nosotros tomamos el contenido que viene de ahí, leyenda, de corte mapuche, lo que viene del ministerio, no lo que nosotros podamos innovar o intercambiar no.

E/ ¿En lo personal le gustaría o se siente agotada en su labor docente, desmotivada?

I/ Yo no me siento agotada, lo que si me siento muy desmotivada es por lo pocos valores que se les entrega a los niños, no digo yo de aquí en el aula, los pocos valores que los niños traen actualmente de su casa, eso que los hace ser violento, insolentes, no respetar, eso es lo único que yo le haría una crítica.

Pero yo no me siento ni agotada ni cansada, muy por el contrario, me siento capaz de estar frente a un curso por mucho tiempo más, eso es lo pequeño que es bueno, este cambio no lo de los niños, sino social a todo nivel.

Entrevista

- Profesora informante 2
- Curso: Séptimo año básico

E/ ¿Formación docente, dónde fue universidad, técnico...?

I/ Universitaria, universidad de chile

E/ ¿Duración de la carrera?

I/ Cinco años

E/ ¿Cuál es el título?

I/ Profesora general básica con mención en Ciencias Sociales

E/ ¿Rol que cumple al interior de la escuela?

I/ Profesora jefe del séptimo y hago clases en quinto y octavo

E/ ¿Asignatura que imparte en los otros cursos?

I/ Música y Comprensión del Medio Social

E/ ¿La forma de planificar, por unidad, semanal...?

I/ Diaria

E/ ¿Dentro de la realización de las clases, recurre a la participación de los alumnos, aparte del proceso de motivación?

I/ Eh... sí, en toda las planificaciones, es la única forma en que se logre el aprendizaje

E/ ¿Qué opinión le merecen las familias sus alumnos?

I/ Poca participación, poca colaboración y son pocos los realmente que colaboran, participan y ayudan a sus hijos en sus tareas

E/ ¿Cuántos niños mapuches tiene en su curso?

***I/** Sabes tú que eso no lo tengo cuantificado, porque la verdad es que... me da exactamente lo mismo si son mapuche o no lo son, porque para mí son todos iguales

E/ ¿Tiene alguna relación más cercana con alguna familia de ellos?

I/ De cuáles te refieres, de las familias mapuche

E/ Sí

I/ Eh... para todos iguales

E/ ¿Qué opinión le merecen las familias mapuche, apoyo a los hijos...?

I/ Igual que en el común de los niños, la participación de algunos es buena, la otra es mala, o sea, igual, no hay diferencia

E/ ¿Qué sabe de la cultura mapuche?

***I/** Como ellos han luchado en, bueno, desde los inicios, cierto, de la independencia. Como lucharon para eh... prevalecer

E/ ¿Cómo ve a las personas mapuche, en un contexto urbano, o su imagen representativa?

***I/** Es que es relativo, hay personas que el común, yo no te estoy hablando en este minuto de los de acá del curso ah. El común de ellos por lo general eh, casi la gran mayoría son como medios resentidos poh. Siempre... bueno también es culpa de la sociedad que a veces los discrimina.

E/ ¿En relación con los niños, de acuerdo con lo dicho, no hace ninguna diferenciación entre niños mapuche y no mapuche. Pero podría dar alguna característica de los niños mapuche, algo que los represente o demuestre algo de la cultura. Lo puede apreciar a simple vista, en su relación con los chicos?

***I/** No tienen ninguna característica diferente al resto.

E/ ¿A raíz de lo que usted observa, podría decir que los chicos no se sienten perteneciente a la cultura?

I/ Me da la idea de que no tienen conocimiento de su propia cultura y de los valores que ellos debiesen prevalecer y apreciar y sentirse orgulloso. Tiene poco conocimiento de eso y al contrario, más se sienten como avergonzados que... Porque muchas veces los mismos compañeros, pero no se da aquí en el curso por lo menos, no se que los discriminen o que los rechacen o que los molesten, pa na!

E/ ¿Y en los otros cursos?

I/ No, no sé

E/ ¿Porque usted hace clases a otros cursos...?

I/ Sí, pero no te podría yo... porque no hay espacio para que ellos demuestren ese tipo de cosas. La disciplina que imparto yo, no da lugar a que los niños se molesten entre sí

E/ ¿En cuanto a contenido, imparte la asignatura de Comprensión...?

I/ Si y Lenguaje y todo el resto, menos Matemática

E/ ¿Dentro de las asignaturas, se ha encontrado con algún contenido específico de la cultura mapuche o que la trae a colación?

I/ Si, con algunas lecturas.

E/ ¿Cómo lo proyecta antes de iniciar la clase?

I/ Le trato de sacar los valores y sentirse orgulloso por... O sea, primero les hablo, cierto, de quiénes son ellos y hacerles entender que hay que sentirse orgulloso más que avergonzado y valorar

E/ ¿Aquella valoración lo hace por qué, por como fueron los mapuche hace un siglo atrás o los mapuche actualmente?

***I/** Eh... las dos cosas, porque primero le hago, cierto, les entrego conocimiento de cómo fueron hace un tiempo atrás y de lo que yo observo en ciertas personas que son de origen mapuche, que yo sé que son sacrificados, que son trabajadoras, ya... Y también les hago, los oriento a que... porque de repente son medios tercicos, entonces hay que orientarlos a que siempre hay que ser

humilde, porque hay algunos que tiene arraigado ese orgullo también. Peor no lo hacen... ah yo soy mapuche y soy orgulloso.

E/ ¿Ha nombrado una serie de valores que le atribuye a la cultura mapuche. Esos mismos valores usted los ve en los niños tanto mapuche, como no mapuche?

I/ Eh... en algunos, en algunos.

E/ ¿Cómo siente que el establecimiento acoge a la población mapuche que asiste?

I/ Bien, o sea, se le da bastante cabida, importancia. Se destaca siempre en los actos, en los aniversarios, se destaca esa parte de la cultura

E/ ¿De estos dos conceptos, cuál representa al profesorado, el establecimiento. acoge a los niños mapuche o fomenta la cultura mapuche?

I/ Las dos cosas.

E/ ¿En qué forma se fomentaría?

***I/** Fomentarla porque... se destacan, se le da importancia, se premia muchas veces, entonces eso ayuda a que se fomente y que la gente se dé cuenta que acá no hay discriminación y al contrario, son bien recibidos.

Entrevista

- Profesora informante 3
- Curso: Cuarto año básico

E/ ¿Cuál es su nombre?

I/ Nancy Flores Núñez

E/ ¿Curso del cual está a cargo?

I/ ¿Formación docente?

I/ Esto fue el año 1994 en Sao Paulo, Brasil.

E/ ¿En qué tipo de institución universidad, centro de formación técnica, etc.?

I/ Universidad.

E/ ¿Rol que cumple al interior del establecimiento?

I/ Profesora jefe del cuarto año básico.

E/ ¿Algún otro cargo en el establecimiento?

I/ No, soy profesora de casi todos los subsectores, porque ellos tienen Inglés ahora con otro profesor, Educación Física y Religión. Esos son los subsectores que yo no doy clase

E/ ¿Alguna mención?

I/ No, porque en la jornada de la tarde en realidad cada uno con su curso, o sea, es muy difícil que uno pueda acceder a otro, a no ser de mañana reemplazar, cosas por el estilo

E/ ¿Forma de planificar?

I/ Actualmente están con el Lee Más, que es un programa de la municipalidad de Recoleta. Entonces están perfeccionando los profesores, ellos mandan, envían a través de CD las planificaciones, y tú extraes y las acomodas conforme a tu curso, o sea conforme las dificultades, necesidades de tu curso, pero ellos envían por unidad.

E/ ¿Qué forma tiene de plantear las clases, motivación, desarrollo, cierre, etc.?

I/ Si motivación, desarrollo, cierre.

E/ ¿Durante el transcurso de la clase, alienta la participación de sus estudiantes, obviando eso sí las partes que la estructuran?

I/ Mucho, mucho... por si ellos son muy activos, son muy dinámicos también, ellos... con decirle que ha sido el único curso que para el día 21 de mayo... ellos hacen dramatizaciones, porque les gusta. Todo lo que ellos participen que se demuestren. Hacemos juegos, jugamos al bingo, a través de la matemática incorporo bingo, lota, bingo a veces hasta de letras, juntan rompecabezas, la rapidez. O sea, trato de incorporar los contenidos a través de juegos, muchas veces, porque los niños de acá tienen muchas dificultades, entonces tú tienes que por otro camino, insertarles los contenidos

E/ Aquello es denominado como didáctica, diversidad de formas para entregar un conocimiento.

I/ Tú de hecho ves las necesidades de ellos, porque ellos a veces tampoco estar ahí todo el rato sentados, la misma estructura física no permite que el niño esté tantas horas sentado y tú sabes que 20 minutos, el niño dura solamente concentrado, no más que eso, entonces hay que cada 20 minutos, hay que como recalcarle o demostrar de otra forma la actividad, el mismo contenido, pero de otra forma.

E/ ¿Trabajas sólo con los cuartos básicos?

I/ No, yo pedí en realidad, porque éste año tienen SIMCE. Yo vengo con ellos del segundo año básico, entre en septiembre con ellos, porque su profesora que venía de primero, tomó licencia. Entonces ella al otro año que tenía que tomarlos en tercer año, no, no quiso, quiso tomar otro curso, para darme la oportunidad y

para tener la continuidad mejor, por ser SIMCE, porque ellos ya tienen como...saben mi método de trabajo, entonces para que ellos no se sintieran tan perdidos seguí con ellos. Pero ahora el próximo año me devuelvo al tercero.

E/ ¿Tercero y cuarto?

I/ Claro sería tercero y cuarto, porque yo ahora tengo que hacer el proyecto LEE MÁS, el proyecto MATTE digamos que en primero empezó, ahora ya va en cuarto. Por lo tanto, como yo no lo he hecho todavía, porque no me ha tocado entonces este año me tocaría en tercero

E/ ¿Qué opinión le merecen las familias en general de sus alumnos y alumnas?

I/ A ver cuesta mucho, de principio igual yo soy como bien exigente y los apoderados acá no están acostumbrados mucho a la exigencia, o sea, yo creo no sólo aquí, también en el particular, subvencionado particular...No les gusta, no les gusta que uno exija, entonces...pero ellos por lo mismo te digo, yo los tomé en segundo en septiembre, entonces ya se habituaron. O sea, ahora si tú me preguntas 2007 como los ve, excelente... porque te digo un curso de 31, yo pido materiales, 30, 29, me llegan con materiales, los otros pueden ser por razones también de Hogar, porque también tengo mucho niños del Hogar. O sea comparación con otros colegios, cuatro niños del hogar en una sala es...es harto

E/ Enfocados hacia los alumnos/as mapuche y sus familias. ¿Qué cantidad de alumnos de etnia tiene en su curso?

I/ Dos, Huntecona, mujer y Huanquile, hombre

E/ ¿Cómo observa sus desenvolvimientos en la escuela, en general?

I/ Es que normal, es que acá por ser un colegio de cerro eh...no se dimensiona la diferencia para nada. Los niños que son de descendencia indígena, no son estigmatizados de que si ellos son indígenas, no fíjate... ah de apellido indígena y punto, no más allá.

E/ ¿Influirá el trabajo que realiza usted con los chicos, de no realizar diferenciación entre ellos?

I/ Ni yo, ni nadie fíjate, es que esto parte mucho por el director, el director trata...siempre ha tratado que esto sea como una familia en realidad, no tanto escuela, que sea como familiar, o sea, que los niños sean de hogar, es que aquí hay mucha diferencia, hay de hogares, hay niños de descendencia mapuche, hay niños que padres están presos aún, entonces hay mucha diferencia, entonces si nosotros vamos a ser diferencia con todos, vamos a tratar a cada uno demasiado raro, entonces todos iguales...todos iguales. Pero fíjate que igual

en Teresa Huentecón, noto en ella una cierta dificultad de integrarse ella hacia los niños, no los niños hacia ella, la tratan igual los niños, pero ella se siente un poco...su personalidad es muy introvertida, pero yo sé que también es un poco de familia...es su identidad, digamos. Pero es ella, el cuento es de ella, no es de los niños, para nada. Es que yo no sé en realidad, la familia, porque lamentablemente la mamá es una de las, muy pocas, nunca ha venido a reunión. La hermana es la apoderada porque trabaja acá...ayudando a la tía del kinder, y la hermana debe tener diecisiete, dieciocho más o menos. Y la mamá, no, es que la guagua... no, es que no puedo bajar, es que es muy alto y en el cerro donde vivo...siempre se justifica y yo creo una, para mí una percepción un poco de ellos se sienten acomplejados, sí, porque no puede ser que en dos años y medio yo no conozca a la mamá. Yo conozco a la mamá porque un día vino, porque la Teresa se cayó la enyesaron y vino a dejar la licencia y fue coincidencia de que yo bajé y vi a la mamá que estaba en el auto y miraba mucho al esposo, entonces igual, no sé, nunca he conversado con ella, porque, vez que la he citado, no. Es un cuento de ellos.

E/ ¿La preocupación de la familia con Teresa cómo lo observa?

I/ No la hermana cien por ciento siempre está pendiente, me dice, tía cuánto le debo; me dice, las fotocopias, qué es lo que debe que traer. Ejemplo, la niña, ahora tenemos la fiesta, se van a sacar fotos gratuitamente y la niña no, o sea se aleja de todo. Entonces la hermana me ayuda mucho en ese sentido, ayuda a integrar a la hermana chica, porque la hermana, la apoderada en este caso, tía me dijo... no quiere participar, bueno si no quiere no quiere. Fíjate que empecé, Teresa vamos a jugar al amigo secreto, empecé a adornarle...ya ahora quiero...Hay que estimularla muchísimo. Pero te vuelvo a repetir es un cuento de ella, ella se siente poca cosa delante de los demás. Al contrario ella sabe mucho, yo digo que igual le ha afectado el problema que tiene, ella está en un grupo diferencial, aún no escribe bien, en vez de escribirte perro, te escribe pedo, cosas por el estilo. Entonces ella igual se siente en dificultad, pero muy poca, muy poca, y la hermana tiene muchos problemas, la hermana está en segundo, muchos problemas de aprendizaje, entonces no sé si a lo mejor en la casa recalcan mucho su dificultad o la retan mucho, pero hay algo ahí en su autoestima que no está nada de bien.

Cuando trabajamos pueblos originarios la puse como ejemplo y un orgullo yo dije que teníamos que tener todos orgullo, buenos características físicas tiene más

Teresa Huntecona por ser morena, pelo negro. Porque Rafa es blanco y de ojitos claros, entonces Huanquile viene más de atrás digamos. Dije: aquí tenemos que tener orgullo, tenemos dos, digamos que provienen de pueblo originario, o sea y Teresa, tú a qué pueblo crees que perteneces, tu familia, alguna idea han conversado...No, no sé... A lo mejor hasta sabe fijate, pero es tanto ella, no, no sé. Pero le digo ten orgullo cuando te diga Huntecona, o sea yo soy la gotita de sangre indígena que me queda. Y entonces traté, fijate, el Huanquile, no, es como más, tiene más personalidad y dijo sí poh!, yo soy el orgullo de Chile, pero ella no. Igual es triste porque es algo tan hermoso, bueno, pero yo no tengo problema en cuanto a contacto con ellos, a relaciones, al contrario las niñas juegan con Teresa, Rafael, también.

E/ Ya se habló de un contenido específico relacionado a los pueblos originarios, ¿Cuál es la postura del docente en este caso, cómo aborda el contenido, desde una postura histórica, la actualidad misma, cómo?

I/ Sí, lo recalco de todas maneras, y de ambas formas, porque ponte tu, tú vas enseñando, no sé poh...los aimaras, los mapuche, lo rapa nui, tu vas nombrando características principales de ellos. Entonces ya una características de los nómadas, sedentarios, qué clase pertenecen. Ya, los mapuche a qué pertenecían, sedentarios, por qué, porque siempre ellos construían y actualmente... Entonces ahí yo te digo retomaba, Teresa tu andarás con una hoja, tu papá anda con flecha...No..., pero ella no está no más, entonces el otro niño la ayuda fijate...No poh tía, porque ahora anda con ropa, porque ahora la gente se reiría..., entonces ellos mismos van tomando, pero aún existen, no falta el niño que dice: Ah pero cómo, trata de tirarlo en la talla, entonces eso tienes que manejarlo

E/ ¿Cuál es su concepción personal de los mapuche?

***I/** Mira sería mentira decirte no tengo un análisis, porque yo estuve 12 años en el extranjero. Entonces mi cultura la que tengo en mi cabeza es la brasileña, yo sé todo lo que es de allá, acá no te digo que no es que sepa, pero a la vez que estudié con ellos... estudié..., me profundicé más en el tema, porque yo sabía muy superficial, pero tú me preguntas ahora que unos años que estoy viviendo acá, yo encuentro que Chile en sí es un país que ha dejado mucho su cultura de lado y que la parte indígena también ellos mismos han hecho eso, se han civilizado, digamos en el sentido, han tomado las malas mañas de la civilización, porque yo estaba viendo una noticia hace un tiempo atrás fijate, de la parte de

Isla de Pascua, que andaban con moto, con chaquetas de cuero, su cultura como que se avergüenza de... entonces no lo encuentro correcto. Porque Chile es un país a nivel digamos mundial un país tan pequeño, pero tan lleno de riqueza y una de ellas es la cultura.

E/ ¿Su experiencia fuera del país le ha ayudado a construir dicha visión y percatarse de aquello?

I/ Cómo ellos veían Chile, es que por eso te digo. Chile afuera es considerado un país, en Sudamérica te estoy hablando, muy grande, una, en la educación, muy... aunque la educación aquí ha quedado muy para atrás... es que allá en Brasil el ochenta por ciento prácticamente es analfabeto, entonces en comparación, acá tú sabes que un cuarto medio mínimo tienen que tener para cualquier trabajo, allá te tienen octavo básico y hay gente trabajando en banco. Entonces aquí la exigencia es alta más aún ahora lo que planteó nuestra presidenta de que va a ser hasta sexto básico. Igual hay como un cuento de despreocupado por la educación, ya, la revolución pingüina y todo esto lo que hubo, pero fíjate de afuera Chile, es considerado muy bien, muy bien catalogado, su economía todo. Pero cuando tú estás acá vez que no es así. Claro el gobierno puede sacar muchos proyectos todo lo que quiera mejorar, pero estar aquí mismo, como se dice al buen chileno “en la papa misma”, es que no es así. Sobre la cultura indígena se ha dejado mucho de lado, yo encuentro que habría más progreso en eso si fuera dentro de un contenido, pero específico, enseñar la cultura indígena, o sea, con detalles. Porque tú tienes que recalcar tus raíces y no que un niño se ría porque, no sé por qué, porque usan hojas. Ponte la maestra básica justo está trabajando y yo plastifiqué, puse en cartón piedra los pueblos y pasamos por grupos y que ellos vieran, sus vestimentas, sus instrumentos, algunos muchos se reían, porque, oh! mira lo que parece, mira aquí, mira allá. Otros no y dentro de esa talla igual se trabajó, porque te digo a las tallas hay que estarle mucho de ojo a esas tallas y se trabajó y al final, no en realidad, no profe, tenía razón. Yo le digo: y tú crees que no se reirían de ti, mira cómo usa los pantalones, se te ven los calzoncillos. Te digo, o sea comparando como está pasando ahora. Entonces, yo estoy totalmente desacuerdo en parte, claro es como un contenido más, pero que no quede como un contenido más, que se remarque, se subraye, todos los años se aplique, todos los años, porque no todos los años está.

E/ El trabajo que ha hecho con sus alumnos, resaltando, reconociendo. ¿Cómo ve todo lo logrado cuando su curso pase al segundo ciclo?

I/ Es que todo depende del profe, ellos tiene que adaptarse primero al profe o la profe. O sea, eso va primero, ahora ya, de ellos, de su cabecita, yo creo que igual le ha quedado muchas cosas, porque yo no soy de las que, eso he discutido mucho y yo creo que me costaría la pega si yo lo expusiera en el Ministerio de Educación, tú tienes que aplicar un número x de contenidos durante el año, pero es aplicar, darle, darle al niño, no importa si aprendió o no, es darle...tú tienes que tener 20 ponte tu, 20 tienes que aplicar, yo no, yo llegué a los diez, pero llegué bien y que si tú le preguntas el próximo año algo de algún contenido y él se lo sabe, yo soy feliz. Entonces los míos están así, les vinieron a tomar una prueba, ponte tu, ahora hace poco y me dijeron...no igual les falta, dificultad en los canjeo matemática... Sí, reconozco, dije, porque no lo hice mucho, me preocupe más por los problemas, por pensar, por resolver, no me preocupe tanto del canjeo. Pero ahora lo puedo hacer fíjate, ah qué bueno. Pero me entiendes, es eso. Ahora el próximo año no sabría decirte, porque no se qué profesor va a estar, pero si sé que no, que no va a ser necesario dar todo de nuevo la materia, puede hacer un repaso, se acuerdan de, porque yo he dado en estos últimos días de clase, uno repasa y yo te digo fantástico, para nada yo les digo, ya jugamos hasta el quemadito, el ahorcadito, todo eso les digo ya, en la pizarra va a estar un pueblo originario y te digo lo que más, por los nombres, por la lengua y ellos, ah, rápido. Entonces el aprendizaje queda, eso es para mí el aprendizaje.

E/ En cuanto al contexto en el cual se sitúa la escuela, ¿qué labor cree usted que realizan con sus estudiantes de etnia, fomentan la cultura o la cogen o proponga otro concepto?

I/ Acoge, acoge la cultura mapuche. O sea no más allá, bien recibido todo, pero, no.

E/ ¿Algún trabajo en específico de los actores del establecimiento?

I/ Cada uno tendrá su puerta cerrada como profe, pero más allá de un trabajo digamo, a nivel de escuela, no. Yo te digo, yo hice maquetas con ellos, pedí a los otros cursos que fueran a verla, la vieron porque las pusimos en la cancha, pero no sabría decirte los otros cursos cómo lo toman ya, pero cada uno aquí a puertas, trabaja a puertas cerradas.

Yo te digo aquí es que una, no andan detrás de uno supervisando, no, para nada; cada uno sabe lo que hace. Pero direccionadamente la cultura, la parte indígena, no, no hay un cuento como ya, ésta es la semana, ponte tú, pueblos originarios, hagámoslo tratemos de recalcar, no sé, no.

E/ ¿Usted que opina frente a eso, le agradecería que se dieran esos espacios?

I/ Por supuesto, mira aquí hay un profe en segundo año básico, él hizo el dieciocho de septiembre, un baile, todos hicimos de las zonas, a mí me tocó rapa nui y a él le tocó mapuche, precioso, una niña sale hablando puro mapuche, no sé si estará ahora, la niña habla mapuche, es del curso de él. En la representación ella habla y dos niños más tiene un dialogo de segundo año, entonces recalca mucho eso y eso es lo bonito, pero esto debería ser una continuidad, no sé, de primero, segundo, me entiende, ser una continuidad hasta octavo. Pero no sabría decirte los otros cursos, yo te digo por lo que veo, capaz que trabajen pero algo interno, me entiendes. Pero así de ver yo he visto segundo y los míos.

E/ ¿Tiene conocimiento acerca de proyectos del Mineduc que involucre este tema?

I/ No, no, es que igual tú te vas como integrando al mismo sistema, después como que ya nada; o sea, trabajamos adentro, entonces no más allá, pero yo sé que el profe de segundo, te digo, el sí, él le gusta mucho, él va más allá.

E/ ¿La relación con los profesores del primer ciclo es afiatada?

I/ Sí, sí conversamos todo, pero aquí cada uno tiene su tema de trabajo, tu no puedes, no sé poh, pedirle que haga esto, puede ser una idea, un dibujo de un pueblo en primero básico en kinder. Tampoco es necesario que el niño se sepa el abecedario mapuche o...me entiendes...pero si igual muy buena relación.

Entrevista

- Profesora informante 3
- Curso: Cuarto año básico

E/ ¿Tiempo que lleva en el establecimiento?

I/ Un año reemplacé

E/ ¿En el curso tiene alumnos de etnia?

I/ En un principio desconocía los apellidos. Pero tengo dos descendientes mapuche. Teresa Huentecona y Rafael, si tú lo miras parece alemán. A Teresa

se le observa más. Teresa es más introvertida, me da la impresión de que se avergüenza.

E/ ¿Cómo es su relación con ambos durante las clases?

I/ Durante las clases la destaco, sobre todo cuando vimos los pueblos originarios, la incentivo pero ella no lograba participar. El otro niño no sabía que era indígena

E/ ¿Qué actitud aprecia en las familias de estos niños?

I/ Aprecio dos posturas, o no están ni ahí, o se avergüenza. Me inclino por la segunda

E/ ¿Cuál es su postura frente al curso?

I/ Yo no soy la autoridad en la sala, soy profesora. Exijo respeto hacia mí y yo lo retribuyo. El curso es muy mamiti, yo quiero quedarme con ellos, pero depende de algo interno.

E/ ¿Qué objetivo persigue con esta intención?

I/ Fomentar para seguir con ellos en quinto, yo conozco a las familias, el trato que les doy es distinto para cada uno. Crearlos más independientes en los aprendizajes.

E/ ¿Algún objetivo especial para con los niños de etnia?

I/ Mi lucha, me gustaría fomentar y valorar todo lo que ella tiene. Pero creo que es algo imposible, porque la familia, como tú sabes, tiene bastante peso. La familia la opaca, la disminuye en todo lo que tiene para entregar. Si pudiera estar más tiempo con ella resaltaría lo más posible, que ella valore lo que es. Quizás acá ella se desplaye.

E/ ¿Ha pensado cómo lograr aquello?

I/ He pensado que ella me traiga un árbol genealógico. Para que ella vea lo que es y saber si la familia se avergüenza.

E/ ¿Algún propósito de trabajo a nivel de curso en relación al tema?

I/ Me gustaría que aprendieran hablar mapuche, son muchas cosas que están pendientes.

E/ ¿En la escuela aprecia alguna intención similar?

I/ A nivel de establecimiento cada docente hace y aborda los contenidos a su forma. No somos desconectados, a nivel del colegio sí comentamos. Existe un profesor que fomenta la cultura chilena y trabaja con la profe Marixa. El próximo año si tomo su curso me gustaría seguir su línea.

E/ ¿Qué cree que pasará con sus alumnos de etnia a medida que vayan creciendo, tomaran o reconocerán su particularidad?

I/ Tengo dos niños que van a ser grande. No creo que trabajen en su cultura. Ahí debe haber un trabajo familiar.

Entrevista

- Profesor informante anexo
- Curso: Quinto año básico

E/ ¿Dónde desarrollo su formación docente?

I/ Yo estudié en la universidad de los Lagos

E/ ¿Cuántos años duró su formación?

I/ Tres años...programa especial de la universidad.

E/ ¿Cuántos años lleva ejerciendo la profesión?

I/ 10 años.

E/ ¿Rol que cumple al interior del establecimiento?

I/ Solamente docente...profesor jefe del quinto año.

E/ ¿Qué asignaturas imparte al interior del establecimiento?

I/ Matemática y en mi curso Naturaleza y Tecnológica, y Artística.

E/ ¿Tiene alguna mención?

I/ Estoy sacando la mención en Matemática; o sea, la intención mía... he hecho cursos de perfeccionamiento en Matemática...y la intención mía es este año ya matricularme en la UMCE para la mención en Matemática, ya está todo conversado, y participé en un curso de perfeccionamiento durante el año 2007. Dijeron ustedes tienen la primera prioridad para matricularse en la mención y ya estamos en ese cuento...me llegó vía e-mail un formulario y estoy llenándolo.

E/ ¿Cuántos años lleva desempeñándose en éste colegio?

I/ Un año y medio, llegué en septiembre del año pasado reemplazando a un colega y todavía estoy reemplazándolo.

E/ ¿La forma de planificar las clases es semanal por unidad...?

I/ Semanal.

E/ ¿La forma de llevar a cabo las clases, específicamente la participación que recoge de los niños, aparte del periodo de motivación e inicio de la clase, incentiva la participación de los alumnos?

I/ Por supuesto, ellos participan, hablan, opinan, meten la voz...ellos hacen lo que quieren conmigo, tienen la libertad para decir ¡oiga profe esto me parece! ¡Esto no! Me encuentran fome los chistes.

E/ ¿Cuándo un niño le plantea una visión usted se la refuta?

I/ Depende mucho, de muchas cosas, por ejemplo, un concepto...ellos tienen su opinión, a lo mejor yo tengo una parte del concepto, pero ellos pueden desde su visión de niños de su visión como entes sociales un concepto distinto, cercano y será su opinión y la plantearán con ganas... y al momento de plantearla veremos ahí poh!, cuál está más cercano... pero no decirle nunca no, mira no participes, no, no lo hagai'.

E/ ¿Qué opinión le merecen las familias de sus alumnos?

I/ Cuáles familias... mira algunas familias tienen situaciones graves, complicadas, familias, no sé poh, monoparentales. De repente, que la madre se hizo cargo y tiene otro conviviente. Yo me relaciono con las madres desde, bueno, lo formal, lo estrictamente formal con los apoderados, con los que vienen a las reuniones de apoderado... Me entero más de las cosas por los niños, me contaba unos por ejemplo que se van a Con-Con el próximo año, porque se están separando del papá, porque sale a drogarse todos los días, antes lo hacía una vez a la semana o los días viernes, ahora todos los días. La mamá es la que trabaja, ese es uno de todos los casos

E/ ¿Es a eso a lo que se refiero cuando expone ¡Cuáles familias!?

I/ Aquí se trabaja sólo con los niños, la única finalidad de nosotros como docentes, como escuela, es trabajar con los niños...sabemos que la familia no está detrás, lo sabemos...sabemos que son muy pocos los chicos y se nota inmediatamente cual es la preocupación de la familia, por los padres juntos...La preocupación se nota desde la presentación personal, de la manera de sentarse del niño, hasta no sé poh!, en el resultado académico, se nota inmediatamente...pero nuestra orientación es esa, trabajar directo con los chicos, nada más. Sabemos que la familia no está, que está ausente, que hay mil situaciones que nos toca vivir. Tenemos lleno de niños de hogar de menores.

E/ ¿Qué cantidad de niños mapuches tiene en su curso?

I/ A la etnia mapuche, por los apellidos deben ser unos cinco, por lo menos. Pero sabe, ellos no quieren parecer mapuche, incluso casi una suerte de vergüenza para algunos que los relacionen con la etnia. De verdad... el otro día andaba una chica con un collar...mira, yo le dije, parece una trapelacucha... jah tío! me dijo.

No sé si sabrá lo que es un trapelacucha, le expliqué lo que es una trapelacucha...no les gusta mucho. Hay muchos que no les gusta, que prefieren usar sólo el primer apellido y muchas veces más, más castellanizado que el apellido mapuche.

E/ ¿Volviendo a las familias, pero en este caso las familias de niños mapuches, qué opinión tiene al respecto?

I/ Es que como te digo es difícil, yo no ahondo mucho en el tema de qué pasa en las familias, pero los comportamientos, sí, muchos, muchos, que me he dado cuenta, no sólo fuera, sino en el tiempo que llevo acá, que tienden sólo a que sus hijos estudien. Los padres mapuche tienen deseo que sus hijos estudien, a ver si pueden cambiar un poco la situación... Como te decía, tienen como el deseo de superarse, pero no...hay casas que les impiden superarse. Yo tengo una visión al respecto de eso, me vas a encontrar hasta racista, pero yo tengo una visión... les cuesta mucho a ellos aprender, a los mapuchitos, a los niños a los grandes a todo el mundo.

E/ ¿Eso lo aprecia en sus alumnos?

I/ Se nota, en el rendimiento, en el qué hacer, en que tú le dices veinte veces la misma cosa y la explicas de veinte formas distintas y la preguntas al día siguiente y no la sabe.

E/ ¿Aquello lo aprecia tanto en los niños mapuche como en los no mapuche?

I/ Pero...sí, pero se da un poco más en los mapuche. De verdad, aunque tú me acuses, me tildes de racista, de lo que sea. Pero yo creo que los mapuche son tieso mollera, duro de mollera, les cuesta, entre las cosas, de verdad, aunque hay algunas excepciones, pero la mayoría son pocos exitosos, son pocos exitosos, de verdad... en su qué hacer, en sus cosas. Tiene esa concepción de lo que era el mapuche antiguo, ya. Y la mujer también, lamentablemente se deja someter, la mujer se deja pasar a llevar por el hombre, el hombre golpeador. El mapuche se emborrachaba y la mujer lo echaba arriba de la carretela y se iban al lugar donde ellos vivían, antes se veía mucho eso, ahora no.

E/ ¿Cuáles son sus conocimientos con respecto a la cultura mapuche?

***I/** Yo, sí conozco, no digo mucho, pero bastante mapuche, de la cultura mapuche, o sea, por lo que he visto. Bueno, la historia también es así, o sea, mira, a ver, son pocos los mapuche exitosos que hay. Ahora como te digo, creo que no sé poh, es que hay cosas que me parecen absurdas, disculpa que me alargue un poco en esta cosa, por ejemplo, que los mapuche sientan deseo que

se enseñe mapudungun, cuando con quién hablai mapudungun, habla inglés, si eso mueve al mundo, pero el mapudungun pa' qué, o sea y a las escuelas que se enseñe...aprendan inglés, alemán, chino mandarín que son cosas que lo abren al mundo. Yo creo que no quieren civilizarse, de verdad yo creo que no quieren civilizarse, mira aquí me sale todo lo racismo, te das cuenta. Yo creo que no quieren civilizarse, intentan permanecer ahí...no sé poh! Hay excepciones ah, hay honrosas excepciones, pero no todos.

E/ ¿El concepto de “civilizarse” puede especificarlo aún más?

I/ Me refiero a los que viven en Temuco, las hermanas Kintraman, por ejemplo, la Tomaza y la otra hermana Kintraman, o sea le ofrecieron 200 millones de pesos 200 hectáreas, los tipos seguían hay, en una tierra que no valía ni un peso, es cierto el recambio, las raíces, la cultura, pero iban a tener mucha más tierra, iban a tener acceso a salud, a una buena vida, yo no sé qué es más agradable bañarse con agua fría o agua caliente, o sea una cuestión simple, o tener o no alcantarillado, no sé qué es más cómodo, una cosa así, o cocinar en el fogón o tener una cocina y a comeditarse a la sociedad. Yo no les pido, no les digo que dejen de ser mapuche, no, sean mapuche. Pero adáptense, aprovechen, aprovechen lo que sociedad hoy día les entrega, lo que la modernidad les ofrece.

E/ ¿Qué opinión le merecen los mapuches que viven en zonas urbanas?

I/ Creo que algunos hacen esfuerzo por salir, pero creo que... a pesar de todo lo que te he dicho, no les gusta mucho que los traten como mapuche. Yo tenía un colega, o sea un conocido mío, que decía ¡No, yo soy mapuchito!, mapuchito...eso me llamaba mucho la atención, porque siempre hablaba de “nito” cuando se refería a él, mapuchito, indiecito. Un día le dije, tú no eres mapuchito, eres mapuche, ¡si pero es que!... eres mapuche poh!, yo no les digo que dejen de serlo, ¡séanlo!, pero intégrense a una sociedad. Pero ellos se sienten discriminados, ellos se sienten chilenos, un viejo decía, ¡si Chile entra en guerra, Arauco también se mete! Cosas como esas, entonces ellos deben adaptarse a las sociedades. Los que están en zonas urbanas tratan de hacerlo, son subempleados, son... por lo mismo, son subempleados, por lo mismo son maltratados, por lo mismo viven en... o pasan por zonas urbanas de pobreza. Son pocos los mapuches exitosos, pocos, profesionales hay, ya, pero son pocos, son pocos de verdad

E/ ¿Con respecto a todo lo mencionado, ve algún atisbo de identidad mapuche, o una identidad negada en los alumnos/as mapuche de su curso?

I/ Yo creo que están haciendo el esfuerzo por tratar de insertarse, los niños, de que no los vean que son mapuche, que no los consideren como mapuche, de que están como en el estigma de ser mapuche, no quieren, o sea, una identidad negada. Estoy seguro que... yo... no sé poh! Tuve una alumna mapuche, era buena mapuche, un día le dije, ¡pregúntale a tu abuela quién es ngünechen, para ellos es el concepto de dios! Llegó al otro día y me dijo –profe usted sabe quién es ngünechen- Sí poh, algo he aprendido de la cultura mapuche, pero no, no quieren darse a conocer, no pretenden...Sara Juraqueo... Juraqueo, que también es mapuche, pero es menos notorio que los otros apellido. Entonces les cuesta asumir que son mapuche, de hecho cuando vinieron los de la beca indígena, ¡quién es de la beca indígena!, ninguno levanta la mano para decir ¡yo pertenezco a la etnia!. Oye si el ministerio ofrece becas a las etnias...mapuche...a las diferentes etnias y ellos no, prefieren perder el beneficio, a decir abiertamente. Incluso los padres que cuando mandan llenar el papelito, prefieren perder el beneficio, muchos, a darse a conocer como miembro de la etnia, de ésta o de otra.

E/ ¿Aquellas experiencias las ha vivido en éste colegio o en otros también?

I/ En todas partes, en experiencias anteriores, en todos los colegios donde he trabajado, siempre.

E/ En dos conceptos, el establecimiento acoge a los alumnos y alumnas mapuche o fomenta la cultura mapuche.

I/ Yo creo que los “tiene”, porque acogerse, se acoge a todos los niños digamos. Porque el concepto de acoger yo lo asocio a otra cosa, es mucho más profundo, mucho más de estar con ellos, no sé poh. Pero digamos que lo acoge, no lo fomenta la cultura mapuche. De hecho cuando hay presentaciones artísticas, pocos cursos presentan números de tipo mapuche y es lo mínimo que podrían hacer. Pero pienso que esto es un tema de transculturación, ya, hay empresas transnacionales, también hay culturas transnacionales, hoy día en nuestro país hay una transculturación. Los chicos encuentran más encachado vestirse de vaquero que de huaso y es una realidad, no de ahora sino de siempre. Una cosa así, ya, ahora quién anda vestido de mapuche por la calle, ¡y este indio! Porque también somos, somos y me...somos torpes ¡qué este indio! Y nunca han sido indio, si los indios son de la india, no son de acá de Chile, fue un error de los

españoles cuando llegaron y pensaron que habían llegado a la india y todos somos indio a partir de ahí. Pero eso no, son pueblos originarios, creo si en la posibilidad que ellos sean más integrado, que acepten lo que la modernidad les ofrece, pero insisto ¡no dejen de ser mapuche! Los mismos chicos de acá se les manda a preguntar algo acerca de los mapuche ¡no es que yo no sé!, mientras que entre ellos mismos se tratan de indios, tú los mirai' ¡a esta india tal por cual!, ¡entre ellos!, eso es lo más dramático todavía.

E/ ¿Dentro de su labor docente, se ha visto en presencia con material, contenido alusivo a la cultura mapuche y cómo lo aborda si fuera el caso?

I/ Por ejemplo, en el sistema de numeración están los egipcios, griegos y también están los mapuche y están los otros, pero en forma muy genérica digamo, pero una cosa que vaya enfilada... Los textos, no sé si...no van como todos para allá y de repente cuesta relacionar eso con el tema mapuche. A mí me cuesta, me molesta personalmente porque me descolocó.

E/ ¿Cuando se enfrenta con un contenido de similares características, qué actitud toma, lo realza, lo ignora, etc.?

I/ Lo que siempre he dicho, cuando en clase ha tocado que se toca el tema mapuche, yo les digo el respeto que se merecen, siempre les digo, ha sido el único pueblo en la historia de la humanidad que ha estado trescientos años en guerra, por ejemplo. Siempre tratando de ensalzar ese tipo de cosas.

E/ ¿Usted recurre a lo mapuche como algo histórico?

I/ O sea, en el sentido como de ensalzarlo para que no se sientan menospreciados. Como eso, decirles claro: debes estar orgulloso de tu etnia, porque tu etnia ha sido la única en la humanidad que ha estado trescientos años en guerra, que no fue nunca sometida, sino que firmaron la paz. Los mapuche no fueron derrotados ni han sido derrotados nunca, ellos firmaron la pacificación, la firmaron los españoles.

E/ ¿Dejando a un lado lo histórico, aquellos espacios los conecta con la actualidad de los mapuche?

I/ Mira a veces, pero muy pocas veces me he metido en el cuento del tema mapuche. Sería deshonesto si te dijera lo contrario.

Entrevista

- Profesor informante anexo
- Curso: Quinto año básico

E/ ¿En su curso, cuántos niños de etnia tiene?

I/ Niños de descendencia, cinco alumnos.

E/ ¿Años de servicio?

I/ 10 años trabajando, fui empleado administrativo, inspector. Siempre vinculado con el tema de los niños.

E/ ¿Cuál es su opinión de los alumnos de etnia?

I/ Yo creo que les molesten, no es gusto para ellos que los identifiquen con la etnia, por la discriminación. Siempre le han costado ser mapuches como tales.

E/ ¿A qué se debe, cree usted?

I/ Nosotros mismos somos los culpables, la sociedad, los profesores discriminamos, somos peyorativos...indiecito... Somos una sociedad discriminatoria, Y eso que vivimos un proceso de transculturación, grandes culturas transnacionales invaden las culturas.

Las familias no fomentan el hablar, pretenden no ser mapuche. Aunque no entiendo por qué quieren recuperar sus tierras. Ellos no quieren integrarse a la sociedad...lo que yo conozco por lo menos

E/ ¿Dónde cree que nace o surge esta discriminación?

I/ Desde los conquistadores, la fe ha fomentado la discriminación. Chile fue mestizado. Estados Unidos no.

E/ ¿Qué visiones influyeron para construir su opinión personal con respecto al tema?

I/ En mí influyeron para tener esta visión, las experiencias personales, la sociedad, experiencia en trabajo con los niños.

E/ ¿Qué actitud o postura aprecia en las personas mapuche?

***I/** Tienen una concepción muy particular, son agresivos y defensivos. Hice un curso de Chile califica con adultos. Los que eran mapuche se comportaban muy agresivos, les costaba al igual que otros. Yo no los voy a agredir.

E/ ¿Sus estudiantes indígenas los ve identificados con su particularidad?

I/ No están construyendo una identidad indígena y eso lo veo por todo lo que te mencioné anteriormente.

E/ ¿Qué opina de incluir conocimientos de la cultura mapuche en los contenidos?

I/ Prefiero que aprendan inglés, francés a que aprendan mapudungun. Prefiero que se integren y no se sientan postergados. Para dejar su situación de marginalidad deben realizar lo anterior. Para qué quieren las tierras, qué van a ser con 200 hectáreas. Pero creo que deben abrirse, no basta con sobrevivir con plantas medicinales.

E/ ¿De dónde proviene su conocimiento con respecto a la cultura mapuche?

I/ Todo lo que sé de la cultura mapuche es a través de la experiencia con personas, lectura. Me gustaría ir a una comunidad para conocer la cultura mapuche, su visión de mundo.

E/ ¿Con los colegas o en el establecimiento se trata el tema, se conversa?

I/ Con otros docentes nunca he conversado el tema, no sé si será interés de conversar, es natural de que estén.

E/ ¿En el ámbito de los aprendizajes de sus estudiantes incluidos los de etnias, cómo los afronta?

***I/** Yo quiero lograr los aprendizajes, pero tampoco hago una separación de lo que traen los niños, sus antecedentes culturales, sociales. Recorro a contextualizar el aprendizaje.

Volviendo al tema de la discriminación, en la población aún más se ve. En los sectores de aquí, sus conocimientos culturales no son amplios. Mientras más cultura tengo, más comprendo al otro. Qué hacer para revertir eso, los niños deben convencerse de su etnia. Los padres no quieren por sus vivencias personales. Deben reconocerse ellos primeros.

Los profes estamos preocupados del contenido, pero también podría salir a colación números mapuche, pero los mismos niños no quieren que los ligen a eso.

❖ ENTREVISTAS A PADRES

Entrevista

- Padre de estudiante 1

E/ ¿Se considera perteneciente a la cultura mapuche?

***I/** Sí...Por un parte sí y por otra no. Hay dos cosas, vivir en la Región Metropolitana diferencia en el campo con su cultura, alimentación, crianza de animales, cultivo de tierra.

Diferencia de un mapuche urbano, pan de panadería, frutas, verduras no las obtengo de la tierra, la obtenemos de diferentes procesos. Siento que perdi eso... Me siento en una isla viviendo en la ciudad. Perdi el lenguaje... Eres 100% mapuche por los papás, pero perdí muchas cosas.

Soy mapuche por descendencia... Digo esto porque ni siquiera he participado en los propios ritos de la cultura mapuche...nguillatun... año nuevo mapuche...

Antiguamente uno era muy discriminado...ahora se ha perdido un poco. Ahora el mapuche encontró un segundo aire al decir sí, yo soy mapuche. Antiguamente era discriminado...tiempo atrás era muy fuerte eso.

Eso era lo que pasaba con los mapuche discriminados, mal mirados... Eran chilenos de segunda o última clase, siendo que era chileno 100%.

E/ ¿Qué rol cumple dentro de la familia?

I/ Bueno yo soy el jefe de hogar.

E/ ¿En que actividad se desempeña?

I/ Yo soy jardinero.

E/ Su situación laboral es: estable, ocasional, pensionado, dueña de casa, cesante.

I/ Tengo trabajo estable.

E/ ¿Cuál es su procedencia geográfica?

I/ Yo nací aquí en Santiago.

E/ ¿Quiénes componen su núcleo familiar?

I/ Mi señora, mi hijo mayor que volvió hace poco, el varón... que es el del medio y el menor que también es hombre.

E/ ¿Qué parentesco tiene con el niño o niña mapuche?

I/ Es mi hijo.

E/ ¿Participa en alguna actividad relacionada con la cultura mapuche?

I/ Sí...

E/ ¿En qué consiste dicha actividad?

I/ Se esta organizando la comunidad mapuche que se llama Epu Rewe, que significa segundo altar... Esto comenzó... (Entrevistado saca la cuenta) en marzo, creo que comenzó. Lleva siete a ocho meses. Como recién se está organizando, ahora se está organizando grupos que juegan Palin (Chueca) y ahora se está enseñando el mapudungun. Nos reunimos una vez al mes.

E/ ¿Qué lo motivó participar?

I/ El comenzar a conocer la cultura mapuche. Rescatar lo que había perdido. Conocer más del cien por ciento de la cultura. En la comunidad uno puede aportar o recibir de ellos y decir por último, que uno es mapuche y no se avergüence de su raza.

Participando ahora en la comunidad me siento más perteneciente. Ahora me siento más perteneciente en los eventos.

Hoy uno ya con pasar el tiempo, me siento más orgulloso de ser perteneciente a la cultura mapuche.

E/ ¿Quién está a cargo de la crianza de niños y niñas pertenecientes a su núcleo familiar?

I/ En este caso estamos los dos, mi esposa y yo. Trabajando un 50%, 60%, depende, porque la crianza corresponde varios aspectos, educación, alimentación. Cada uno ayuda en esto.

E/ ¿Qué nivel de participación le atribuye a los niños y niñas de la familia?

I/ 60% a 80%. Siempre hay límites, ellos pueden llegar hasta cierto límite. No pueden hacer lo que quieren. Mi hijo del medio expresa su opinión y se le respeta. Quieren vestirse... yo le digo no muy caro y le hago ver que mejor en términos medios.

E/ ¿Qué piensa de la cultura mapuche?

I/ La cultura mapuche es muy especial, porque está en base al respeto por la tierra, el mismo nombre mapuche lo dice, gente de la tierra. Aunque vuelva a sonar repetitivo, respetan mucho la tierra, porque por ella subsisten.

Sus rogativas también expresan eso le rezan a la madre tierra y eso lo que uno quiere participar a través de la comunidad podemos llegar a eso, introducirse y participar en la cultura mapuche.

Entrevista

- Padre de estudiante 1

E/ ¿Se siente perteneciente a la cultura mapuche?

***I/** Yo me siento mapuche, pero lo que pasa... en el interior me siento, pero en mi interior como no fui criado cien por ciento, ritos, costumbres, etc. Mapuche a media, porque me falta esa parte.

E/ ¿Qué cree que ha generado ese sentimiento?

***I/** Eso es por el sistema de vida que llevo aquí en Santiago. El mapuche ha estado por cientos de años...ha estado siempre, era de ellos, les pertenece a ellos. Lo cual ha derivado en conflictos en el sur.

Es importante la tierra, como lo dice la palabra mapuche. A mi me falta esa mitad.

Se siente mapuche, saber que uno es mapuche, nunca he experimentado viajar al sur, sembrar, etc.

E/ ¿Puede señalar aspectos concretos que lo diferencia con un mapuche completo?

***I/** Estoy acá y desconozco la propia ley, a diferencia del mapuche que vive en el sur, que ha experimentado todo eso. Al mapuche santiaguino le falta eso, lo que perdió. Por eso se ha ido creando en varias comunas organizaciones mapuche. Es para insertar a los mapuches que estaban alejados de su cultura y de sus ritos.

E/ ¿Qué pasó en usted para darse cuenta que era mapuche y pertenecía a esta cultura?

I/ La experiencia de diferenciación fue con el apellido, con el chileno común, Gonzáles, Pérez, etc.

E/ ¿Experimentó vivencias de discriminación?

I/ La palabra indio aparecía como discriminación al escuchar el apellido.

E/ ¿Sus padres le entregaron algún conocimiento de la cultura mapuche?

I/ Mi mamá nunca nos hizo una interiorización de lo que era un mapuche. Era de forma oral, cómo trabajar la tierra.

Hay mapuches que nunca han ido al campo, por ejemplo mi hermano.

E/ ¿En la actualidad usted está haciendo algo para revertir la carencia en cuanto a conocimiento?

***I/** Mi interés es en los instrumentos, sé tocarlo y mis hijos están aprendiendo. Hemos jugado Palín.

E/ ¿Los sentimiento que le despertaban el ser mapuche cuándo era niño, son los mismos de ahora o han cambiado?

I/ Por la edad o por el conocimiento, cuando niño me sentía avergonzado. Ahora me siento más orgulloso de pertenecer a mi pueblo.

E/ ¿En qué ha influido su participación en el grupo mapuche de su barrio, con ese sentir?

I/ Al estar con un grupo en común, se pone objetivos y ayuda en lo personal y a las familias. Al estar en la comunidad lograría más cosas. Favorece en el autoestima, la relación con la cultura es más fuerte. Fue pasivo, ahora trabajo para ser activo. Sentirse de igual a igual con los mapuches y de igual a igual con los chilenos.

E/ ¿En relación con sus hijos, cuáles son sus motivaciones y expectativas con ellos?

***I/** Ellos que vayan conociendo y participando en la comunidad. Sentirse orgulloso, de igual a igual. Reconozcan lo que son y que en lo laboral logren algo alto, para que vean que los mapuche pueden lograr metas altas.

La base para lograr esto es la familia, la sociedad da oportunidades, pero esto depende de la familia. Afortunadamente la sociedad a nivel de personas influyentes ha cambiado, las Naciones Unidas demandan respeto, para abrir estaciones y oportunidades.

Lo que uno nunca deben perder es creer, tiene que creer en leyes, promesas que la sociedad va ha cambiar y la percepción es otra.

E/ ¿Qué opinión le merece la escuela?

I/ La escuela se ha abierto mucho, los mapuches tiene las mismas garantías, tienen beneficios. En algunos colegios están insertando conocimientos de la cultura, generalizándolo a toda su población educativa.

E/ ¿y acerca de los docentes, que opina?

I/ Casos puntuales, la gran mayoría no hacen discriminación. Otros todavía están con el indio, no suben al siguiente peldaño. No quieren desarrollar una mentalidad más abierta, no lo aceptan.

Entrevista

- Padre de estudiante 2

E/ ¿Se considera perteneciente a la cultura mapuche?

I/ Sí...

E/ ¿Por qué?

***I/** Por la ésta de mi abuelo...bueno mi abuelos eran descendiente mapuche...el me reconoció a mí y entonces por ahí vendría siendo, por el nombre por todo eso por el apellio y todo eso.

E/ ¿Usted qué rol cumple dentro de la familia, usted es jefe de hogar, tío...?

I/ Jefe de hogar

E/ ¿En qué actividad se desempeña?

I/ Yo trabajo en papel mural.

E/ ¿Cuál es su situación laboral, tiene trabajo ocasional, es jubilado, dueño de casa, cesante?

I/ A veces...a veces se pone malo de repente y está uno a dos meses parado.

E/ ¿Nivel de escolaridad?

I/ Ah... yo llegué hasta octavo básico.

E/ ¿Cuál es su procedencia geográfica?

I/ Yo nací aquí en Santiago.

E/ ¿Quiénes componen su núcleo familiar?

I/ Eh... los dos hijos.

E/ ¿Cuál es el parentesco que usted tiene con el niño o niña mapuche?

I/ Yo soy el papá.

E/ ¿Participa en alguna actividad relacionada con la cultura mapuche?

I/ No, ninguna.

E/ ¿Por qué?

I/ Es que como yo trabajo de lunes a viernes y de repente de sábado y domingo, entonces como que no...

E/ ¿Si tuviera tiempo participaría?

I/ De repente, sí...podría ser.

E/ ¿Quién está a cargo de la crianza de sus hijos?

I/ Yo...y me ayuda mi hermana que ve todo lo que tiene que ver con la escuela, pero de mi hijo menor, porque el grande dejó de estudiar hace tiempo.

E/ ¿Qué nivel de participación tiene sus hijos dentro de la familia?

I/ No tienen... no opinan pa nada...

E/ ¿Los incentivan para que den a conocer sus puntos de vistas?

I/ No, lo que pasa es que son más callados, yo creo que es por eso.

E/ ¿Usted que piensa acerca de la cultura mapuche?

***I/** A mí casi nunca me han contado, yo escuchaba cuando chico cuando cantaban. Pero a mí nunca me han conversado sobre eso.

E/ ¿Pero en lo personal le gustaría saber más sobre la cultura mapuche?

I/ O sea...como estoy, estoy bien. De repente igual es bueno escucharlo, aprender, ah.

Entrevista

- Padre de estudiante 2

E/ ¿Se siente perteneciente a la cultura mapuche?

I/ Sí, me siento perteneciente. Aunque cuando te dicen tú soy indio, yo les digo...ah, bueno, esta bien.

E/ ¿Posee algún conocimiento de la cultura mapuche?

I/ No, es que tengo otras preocupaciones, pero me siento orgulloso.

E/ ¿Cómo fue el proceso para entender que usted pertenecía a la cultura mapuche?

I/ Fue cuando mi mamá me decía que ahora era mapuche, porque mi abuelo me dio su apellido y me reconoció.

E/ ¿Qué sabe de los mapuche?

I/ Las peleas que hacen en el sur, que queman camiones. Puta, es penca, trato de entender por qué hacen eso, y pienso porque le han quitado las tierras. Pero algo más, de los pensamientos por ejemplo, no, no sé.

E/ ¿Pero alguna experiencia más cercana con el tema?

I/ Yo tenía un tío que hablaba mapuche y me reía. Hablaban en mapuche o cantaban entre mi abuela y mi abuelo.

E/ ¿En aquel tiempo intentó acercarse a esas experiencias y aprender al respecto?

I/ Nosotros le preguntábamos qué significaba, pero no nos tomaban mucho en cuenta. A ellos les gustaba que no los interrumpiéramos. Mi abuela eso sí después nos decía, pero después no me llamó la atención seguir preguntando.

E/ ¿Y ahora le interesaría aprender aquello?

I/ Ya no me gustaría aprender, años atrás hubiera estado bueno.

E/ ¿Qué significa para usted ser mapuche?

I/ Bueno, hay mapuche de apellido y mapuche que hacen ritos, yo pienso que no son lo mismo. Yo me siento mapuche de apellido, no más.

Entrevista

- Tía de estudiante 2

E/ ¿Se considera perteneciente a la cultura mapuche?

***I/** Sí, por el apellido.

E/ ¿En qué actividad se desempeña?

I/ Trabajo en casa particular

E/ ¿Situación laboral?

I/ Por el momento es estable.

E/ ¿Cuál es su nivel de escolaridad?

I/ Yo llegué hasta segundo medio.

E/ ¿Cuál es su procedencia geográfica?

I/ Yo nací acá, en Santiago.

E/ ¿Quiénes componen su núcleo familiar?

I/ Con mis hermanos, hijos y mis primas.

E/ Parentesco con niño o niña mapuche.

I/ El es mi sobrino.

E/ ¿Usted participa en alguna actividad relacionada con la cultura mapuche?

I/ No.

E/ ¿Dentro de su núcleo familiar, qué nivel de participación le atribuye a los menores?

I/ También la opinión de repente de ellos, con mi sobrino tengo una relación más cercana. Converso le hablo, le pido que me hable.

E/ ¿Qué piensa de la cultura mapuche?

***I/** O sea, no sé... lo básico que todos sabemos... No más allá... Nunca me he integrado. O cuando voy al sur, como que uno está acá, trabajo. No se da como para saber.

E/ ¿Cuándo va al sur aprecia alguna práctica de la cultura mapuche?

I/ En el sur como que se está perdiendo un poco.

E/ ¿Dentro de su familia existe alguna práctica de la cultura mapuche?

I/ No, nada y en realidad ahora pienso y creo que debiera saber más, porque nunca está de más.

Entrevista

- Padre de estudiante 3

E/ ¿Se considera perteneciente a la cultura mapuche?

I/ Sí, Sí...

E/ ¿Qué rol cumple al interior de la familia?

I/ Jefe de hogar.

E/ ¿Actividad en la que se desempeña?

I/ Soy maestro de calefacción, lo que hago es soldadura al oxígeno.

E/ ¿Hace cuánto tiempo ejerce esa actividad?

I/ Desde que llegue acá...el año ochenta y ocho, siempre me he dedicado a eso, no...

E/ Su situación laboral es estable, esporádica....

I/ Estable.

E/ ¿Nivel de escolaridad que tiene?

I/ Octavo año básico.

E/ ¿Usted llegó el año 1988, de dónde provenía?

I/ Eh... vengo de la Novena Región.

E/ ¿Localidad más específica?

I/ Sí, de un pueblo llamado Lumaco.

E/ ¿Lumaco se encuentra hacia la Cordillera, a la costa...?

I/ Hacia la costa.

E/ ¿Quiénes componen su núcleo familiar?

I/ Mi señora, eh... tengo tres hijas y un hijo...

E/ ¿Qué parentesco tiene con la niña en cuestión?

I/ Yo soy el padre...

E/ ¿Participa en alguna actividad relacionada con la cultura mapuche?

I/ No...no...

E/ ¿Sabe algo de la cultura mapuche?

***I/** No se nada de la cultura

E/ ¿Cada cuánto tiempo viaja a Lumaco?

I/ Voy casi todos los años, de vacaciones...

E/ ¿Va a visitar a familiares?

I/ Llegó a la casa de mi papá.

E/ ¿En estos encuentros con su familia, desarrollan algunas actividades en conjunto?

I/ Solamente cuando llego a la casa de mi papá, ellos llegan a visitarme ahí no ma...porque siempre cuando llegamos a la casa de mi papá estamos casi solos...entonces, pero no vamos a trabajar ni na', solamente a descansar

E/ ¿De acuerdo a la crianza que se da al interior de la familia, qué nivel de participación le dan a sus hijos/as?

I/ No... ellas también tienen sus opiniones, cualquier cosa la conversamos en familia. Si están mal hay que ponerlas en su lugar.

E/ ¿Ese ¡poner en su lugar! es de forma enérgica o por el lado del diálogo?

I/ Sí, igual con diálogo...

E/ ¿Dentro de la crianza de los hijos, quiénes están a cargo, usted y su esposa, sólo uno...?

I/ Mi esposa, porque yo salgo a trabajar en el día y ella es la que está más con la familia...ella es la que ve todo...se entera siempre de los problemas que hubieran, después lo conversamos cualquier problema.

E/ ¿Hace un momento mencionó que sí se sentía perteneciente a la cultura mapuche, Ese pertenecer que vendría siendo?

***I/** Yo digo que pertenezco a la cultura mapuche... porque, yo eh...como nací dentro de la comunidad mapuche, entonces yo vi y aprendí muchas cosas de mi gente, pero que yo no lo hago acá... entonces... pero igual digo pertenezco, porque sigo siendo mapuche.

Entrevista

- Padre de estudiante 3

E/ ¿Se siente perteneciente a la cultura mapuche?

I/ Sí, por el apellido. Porque las costumbres de los mapuches verdaderos tenían otra forma de vivir, alimentación...mudai...

E/ ¿Usted alguna vez a experimentado esas formas, como así las define?

I/ Todas esas cosas las comía cuando pequeño. Pero no tanto porque allá también comía arroz, papa cocida.

E/ ¿Qué recuerda de su infancia en el sur?

***I/** Sembrar el trigo. El trabajo del flojo, porque es tirarlo y pasar la maquina. Después me vine para acá. La primera gente llegaba trabajando en las panaderías y la construcción. En el campo hacemos el nguillatun... a veces se aparece el espíritu de un ser, es como del tamaño de un niño, se llama Anchimallen...

E/ ¿Qué experiencias le llevo el trasladarse a la ciudad?

I/ Al principio sí sabían que uno era mapuche y veían que estaba comiendo otra cosa de la que no comen, alguien iba y te decía...tú eres mapuche y estés comiendo eso...Y no saben que ahora allá en el sur tiene luz, lavadora, no es malo, pero se están perdiendo las costumbres mapuches. En el sur se habla siempre en mapuche, acá no poh...te llaman en castellano.

E/ ¿Cuáles son sus expectativas y motivaciones para con sus hijos e hijas?

***I/** Ojala que todos sean profesionales, pero es difícil. Quiero que mi hija mayor ayude y tienda una mano a sus hermanos. Me gustaría que fueran unidos. Aunque mi preocupación principal son mis hijas, en cambio mi hijo cuando crezca el puede trabajar.

Tengo miedo que cuando vaya a trabajar la dejen a un lado por ser mapuche. Ojala que eso se vaya perdiendo en la mente de las personas.

Lo que yo quiero es que mis hijos sean más que sus padres...Porque es la única forma de salir adelante para que ellos tengan algo.

E/ ¿Cuál es su opinión de la gente no mapuche?

I/ Antes el winka era más rápido de mente, engañaba al mapuche ofreciéndole trago. Todos decían que el mapuche es bueno pa' tomar, pero no es así no todos somos iguales.

E/ ¿Qué opina de la escuela?

***I/** La escuela ahora está más abierta para enseñarle a la gente indígena. En el sur hay ramos de la lengua mapuche y no dejan a un lado a los de raza blanca.

E/ ¿Qué piensa de que sus hijas e hijos adquieran esos conocimientos?

I/ Me gusta que aprendan, pero no me gusta enseñarle, porque, no sé, poh, yo me siento mapuche por el puro apellido. Me gusta que sepan, pero deben seguir pa! delante.

Entrevista

- Madre de estudiante 3

E/ ¿Usted se considera mapuche?

I/ Sí...

E/ ¿Qué rol cumple al interior de la familia?

I/ Dueña de casa.

E/ ¿Qué nivel de escolaridad tiene?

I/ Yo llegué hasta segundo básico.

E/ ¿Dónde nació, en Santiago o proviene de otro lugar?

I/ Del sur, la novena región...Lumaco...tiene la comuna Lumaco.

E/ ¿Hace cuánto llegó a Santiago?

I/ Aquí llevo de...como 19 años.

E/ ¿Llegó con su esposo?

I/ Separados, primero se vino él y después me vine yo.

E/ ¿Se desempeñó en alguna actividad en ese tiempo?

I/ En casa particular.

E/ ¿Quiénes componen su núcleo familiar?

I/ Somos cuatro, digamos cuatro hijos tengo, más los dos, somos seis.

E/ ¿Por lo tanto usted es la madre de Teresa?

I/ Sí...

E/ ¿Usted participa en alguna actividad o comunidad mapuche?

I/ No, acá no...Pero en el sur sí.

E/ ¿En qué consiste su participación?

I/ No, yo estoy inscrita no ma' allá para tierra. Me inscribí este año. Es que hay harta ayuda allá, es una ayuda a los mapuches. No sé si es del estado, debe ser. Aquí también hay, en el consultorio viejo dicen que hay, pero nunca he ido. Me han invitado.

E/ ¿Por qué no ha asistido?

I/ Se me olvidó...pasaron a invitar uno...joven de mapuche de allá.

E/ ¿Quiénes están a cargo de la crianza de los hijos?

I/ Yo, sí...porque como estoy aquí con ellas, las mando al colegio. Cosas del rol de dueña de casa.

E/ ¿Si hay que decidir algo en la casa, permite la opinión de sus hijos?

I/ Sí...yo doy la opinión y ellas la aceptan.

E/ ¿Qué piensa de los mapuche?

***I/** En el tiempo de mi niñez, eran muy pobres los mapuches y eran pocos...no había mucho trabajo, pero ahora hay de todo...ahora que son nueva generación, es cosa como que ma' ayuda ahí. No hacen na' la tierra, tienen tierra, no cultivan, poco que cultivan no ma'. Los mapuche, mapuche trabajan la agricultura, siembran arveja, lenteja.

E/ ¿Existen actividades tradicionales que se realicen?

I/ Sí, ahora están enseñando lengua mapuche, antes nos enseñaban nuestros papás. Papás hablaban eso lengua mapuche, yo, pero nunca me aprendí, pero

yo la sé todo lo que dicen en nombre, o sea, digamos en lengua, pero pa' responder me cuesta, alguna lo responde, pero hay una palabras tan así, pero son tan lindo, pero uno no...es que uno no, cómo se llama, no se aprende, no lee uno eso.

E/ ¿Por qué cree que sucede eso, será por su traslado a la ciudad, tuvo que desarrollar otras habilidades para desenvolverse?

I/ Sí, eso. Trabajar y aprender puro cómo se llama...lenguaje de español.

E/ ¿Cómo cree que se han desenvuelto los mapuche en la ciudad?

I/ A lo menos yo no he visto ninguno reunido aquí. Los mapuches somos muy orgullosos.

E/ ¿Usted a sus hijas les dice que son mapuche?

I/ Sí... No lo conversamos mucho con ellas, no converso esos temas, ellos saben que somos del sur nosotros, que ellos son de aquí, que nacieron aquí.

E/ ¿Qué opinión cree que tiene la gente no mapuche de los mapuche?

I/ A mi nunca me han discriminado nada, siempre me han hablado bien, nunca me han discriminado, pero a veces han tirado palabras feas, pero uno...porque no responde....porque tímida uno, eso.

E/ ¿Usted cree que es muy prejuiciosa la gente no mapuche con los mapuche en sí?

I/ No nunca no han dicho nada, siempre donde he andado han tratado bien.

E/ ¿Qué rescata usted de ser mapuche?

I/ Yo me valoro mi sangre, lo más bonito que tengo, ser mapuche.

E/ ¿Tiene conocimiento acerca de la cosmovisión mapuche, cómo se relaciona con la tierra, las familias, etc.?

I/ La tierra...eh..., la tierra...cultivar la tierra, a mí me gusta cultivar la tierra, me gusta plantar. A mi me da...planto y me da, planto bonito siempre. Si yo viviera en el campo tendría de todo, pero como no estoy en el campo...

E/ ¿Qué espera de sus hijos, que le gustaría para ellos?

I/ Bueno ellos, lo único...eh...que estudien, yo la única herencia que puedo darle, el estudio, porque, qué otra cosa puedo darle, lo poco que tengo...eso no ma'.

❖ ENTREVISTAS A ESTUDIANTES

Entrevista

- Estudiante informante 1
- Curso: Séptimo año básico

E/ ¿Te sientes perteneciente a la cultura mapuche?

***I/** Sí....,

E/ ¿Por qué?

***I/** En el sentido de que mi papá tiene descendencia mapuche.... Por mis apellidos.

E/ ¿Qué te han contado tus padres acerca de la cultura mapuche?

***I/** Que son de América... de Chile... son los que vivían acá antes de que llegaran los españoles. Que, que no contaminan y comen la mayoría de las cosas cultivadas.

E/ ¿Qué rescatas de ser mapuche, porque ya sabemos que te sientes parte de la cultura?

I/ Cómo qué rescato...

E/ Por ejemplo... Tú... qué sientes que te aporta la cultura mapuche o qué valoras de ella.

***I/** Son valientes, peleaban con las otras tribus... es lo que cacho más o menos...

E/ Tú sientes que el profesor acoge la cultura mapuche, ya que, por ejemplo tú eres un niño mapuche, sientes que tu profesor te integra.

I/ Sí, acoge harto y me toma en cuenta...

E/ En qué sentido.

I/ Cuando a uno le dicen mapuche... ella dice que mejor que nos digan así... a que nos digan otras cosas.

E/ O sea, como que ella valida el hecho de ser mapuche... No los discrimina.

I/ No poh! Ella acoge los mapuche.

E/ Sientes que de esa forma ayuda a que tus compañeros que no son mapuche logren comprender la cultura y no discriminarlos.

I/ Yo veo que la profe al hacer eso no fomenta la discriminación.

E/ Tú, en qué crees que al ser mapuche te diferencia de los otros niños de tu misma edad.

I/ Que los otros niños no son mapuche... y todo...que no tienen sangre mapuche... no les interesa la cultura.

E/ Tú sientes que la cultura mapuche de cierta forma es una riqueza para ti personal.

I/ Sí, poh... pa' saber que uno es de este continente y que no es español como los otros... que uno siempre es de esta tierra.

E/ Tú cómo imaginas a los niños mapuches que viven en zona rurales, o sea, por ejemplo, en el campo, en el sur. En comparación con tu vida que llevas acá en la ciudad.

I/ Que ellos tienen... son más cercanos todavía que nosotros... que nosotros estamos en la ciudad, ellos están en un lugar más abierto campo y todo y nosotros más, más acorralados, más encerrados...ellos tienen más espacio.

E/ Tú crees que la vida de ellos por ejemplo, lo que tú haces cotidianamente a lo que hacen ellos allí en el sur... Te sientes, eh... inferior, en el sentido de que allá tienen la oportunidad de aprender de la cultura todos los días. Tú crees que allá podrías aprender más cosas de la cultura mapuche.

I/ Sí, yo cacho que allá es mejor porque te enseñan más de tu cultura, que acá.

Aya te enseñan de otras cosas...más de la cultura...

Entrevista

- Estudiante informante 1
- Curso: Séptimo año básico

E/ ¿Te sientes perteneciente a la cultura mapuche?

I/ Sí, porque mi abuela tiene raíces mapuches y me siento orgulloso.

E/ ¿Por qué ese orgullo?

I/ Porque son de este país y no somos españoles...no somos extranjeros.

E/ ¿Qué sabes de los mapuche?

I/ Que a ellos no les gustaba que Pedro de Valdivia construyera ciudades, les gustaba la caza y el cultivo.

E/ ¿Alguna otra característica?

I/ Que no están como antes.

E/ ¿Qué actividades realizas comúnmente?

I/ Entretenirme con los juegos de ahora, el play, el computador.

E/ ¿Tu familia te ha contado algo acerca de la cultura mapuche?

I/ No me acuerdo...lo mismo del principio. Me gustaría aprender más para que no me discriminen, aunque nunca me ha pasado eso.

E/ ¿Encuentras que no sabes mucho de la cultura?

I/ Yo creo, es porque no estoy con mucha gente que sepa. Mi abuela, pero los pocos que conozco no saben tanto.

E/ ¿Y la escuela qué te ha enseñado?

I/ No nos enseñan tanto de los mapuches, nos enseñan más de los españoles.

E/ ¿Sabes algunas palabras en mapudungun?

I/ Además de las palabras comunes que siempre usamos y que son mapuche...no sé más que eso. Aparte, son muy difíciles de pronunciar.

E/ ¿Tienes amigos mapuche?

I/ Tengo un compañero que también es mapuche, pero está más tecnologizado.

E/ ¿Qué paso para que te dieras cuenta que eras mapuche?

I/ Cuando chico me dijeron y en el colegio me decían los profes. Por el apellido también, una compañera tenía el mismo apellido, pero después me lo cambiaron.

E/ ¿Qué opinión crees que tienen las personas de los mapuche?

I/ Tengo un amigo que me dijo que a él le gustaría ser mapuche.

E/ ¿Por qué crees que pensaba eso?

I/ Le dijeron que los mapuches eran cultivadores y a él no le gustan los españoles.

E/ ¿Qué opinión crees que los profesores tienen de la cultura o los mapuche?

I/ El profe Maggi tenía buena relación con los mapuche. La profe dice que todos somos seres humanos, no importa que seamos indígenas o no.

E/ ¿Piensas que tus padres se sienten mapuche?

I/ Sí, a ellos igual les gusta y se identifican.

Entrevista

- Estudiante informante 2
- Curso: Octavo año básico

E/ ¿Qué edad tienes?

I/ 14 años.

E/ ¿En qué curso vas?

I/ En octavo.

E/ ¿Tú te sientes perteneciente a la cultura mapuche?

***I/** Más o menos.

E/ ¿Por qué?

I/ (Entrevistado se queda en silencio)

E/ ¿Te sientes relacionado con la cultura?

I/ No.

E/ ¿Por qué?

***I/** Porque desde chico no me dijeron nada.

E/ ¿Sientes que tu vida ha sido desligada de la cultura mapuche?

I/ Sí...

E/ ¿Referente a esta desconexión que tú tienes con la cultura, en qué sentido, entonces podrías ser mapuche?

***I/** ...No, no sé nada de esa cuestión...

E/ ¿Te sientes mapuche?

I/ No...

E/ ¿Tú sabes algo de la cultura mapuche?

I/ No, no sé nada... nunca me han dicho nada de eso.

E/ ¿Y en relación con el colegio, con los contenidos; has sabido algo desde ahí, recuerdas...?

I/ No, nada.

E/ ¿La profesora o los profesores que te hacen clases, han mencionado o presentado algo de la cultura mapuche?

I/ Sí, hicieron algo, pero no me acuerdo mucho.

E/ ¿Relacionado con qué?

I/ Tareas, actividades, pero nada más...no me acuerdo.

E/ ¿Qué sientes lo que más prevalece en ti, en cuanto a actitudes, cómo un chico de ciudad, algún estilo de en especial...?

I/ Como una persona de ciudad

E/ ¿Tienes familiares en el sur?

I/ Sí.

E/ ¿Alguna vez los has visitado?

I/ No, no he ido nunca.

E/ ¿Tú tía acostumbra ir a visitarlos, te cuenta algo de ellos?

I/ No.

E/ Trata de imaginar cómo crees que debe ser la vida de tus parientes, en especial los de tu edad, cómo serán sus rutinas, las cosas que hacen...

I/ No creo que sea igual que lo que yo hago.

E/ ¿Por qué crees que no es igual?

I/ (Entrevistado piensa un largo rato, no da respuesta a la pregunta formulada)

E/ Te interesaría saber algo de la cultura mapuche, o te sientes bien así.

I/ Estoy bien así.

E/ Crees que en algún momento podría ser necesario conocer algo

I/ Igual...pa conocer

Entrevista

- Estudiante informante 3
- Curso: Cuarto año básico

E/ ¿Cuál es tu nombre?

I/ Teresa Orlanda Huentecóna.

E/ ¿Qué edad tienes?

I/ Nueve.

E/ ¿En qué curso estás?

I/ En cuarto básico.

E/ ¿Teresa, tú te sientes perteneciente a la cultura mapuche?

I/ No...

E/ ¿Sabes algo acerca de la cultura mapuche?

I/ Que viven en el sur...

E/ ¿Tú sabes que tu papá es mapuche y que tu familia también lo es?

I/ Sí...

E/ ¿Y si tu familia es mapuche, tú también lo serías o no?

I/ Yo creo, porque el apellio...

E/ ¿Tu profesora o en la escuela que te han contado de los mapuche?

I/ Ella enseña no dice...

E/ ¿Pero yo supe por ahí que hicieron un trabajo?

I/ Ah...sí, me acuerdo que vivían en ruca.

E/ ¿Tú me dijiste hace un rato que también eres mapuche, pero vives en ruca?

I/ No, vivo en una casa.

E/ ¿En qué se diferencia tu casa a una ruca?

I/ Que la casa del mapuche tienen piedra y la mía esta hecha de tabla.

E/ ¿Cuándo la profesora habló de los mapuche, de los rapa nui, ella te preguntó algo?

I/ No... Dijo un ejemplo, que yo con mi compañero éramos mapuche por el apellido.

E/ ¿Y tú que sentiste cuando ella dijo eso?

I/ Vergüenza...

E/ ¿Por qué sentiste vergüenza?

I/ Vergüenza, porque soy mapuche.

E/ ¿Tú viajas al sur con tu papá?

I/ Sí...

E/ ¿Tienes amigos o primos que viven en el sur?

I/ Sí...

E/ ¿Son de tu misma edad o más grandes?

I/ Tienen once, tienen quince...

E/ ¿Juegas con ellos?

I/ Sí, hay uno más chico

E/ ¿A qué juegan?

I/ A saltar.

E/ ¿Tienen animales las familias de tus primos?

I/ Si, hay chanchos, caballos, vacas...

E/ ¿Y van a mirar a los animales o juegan lejos de ellos?

I/ No, a veces vamos a ver a mirar a los animales.

E/ ¿Y tus primos que hacen?

I/ Están en la casa no ma'

E/ ¿Qué crees que hace un mapuche?

I/ La pesca, agricultura.

E/ ¿Qué es la agricultura?

I/ Donde cultivan frutas.

E/ ¿Tú que eres mapuche, cultivas algo en tu casa?

I/ No...

E/ ¿Y tus parientes del sur?

I/ Sí, cultivan alverja, porotos, cilantro

E/ ¿A qué juegas acá con tu hermana?

I/ Juego en el computador.

E/ ¿Sabes alguna palabra mapuche?

I/ No...

Entrevista

- Estudiante informante 3
- Curso: Cuarto año básico

E/ ¿Te sientes mapuche?

I/ Sí, yo sé que soy mapuche, me gusta ser mapuche, el campo donde viven. Me gusta la soledad y el silencio del campo.

E/ ¿qué te hace saber que eres mapuche?

***I/** Yo soy mapuche por el apellido. Tengo un compañero que es mapuche por lo mismo, por el apellido.

E/ ¿Qué sabes de los mapuche?

I/ Que juegan con un palo largo y doblado, Palin.

Una luz se aparece en las noches, se ve como una luz de auto. Sé algunas palabras en mapuche. Yo soy igual mapuche, aunque no juegue Palin. Mi hermana tiene la vestimenta de la mapuche, porque tuvo que bailar.

E/ ¿Te gustaría aprender más sobre la cultura mapuche?

***I/** Me gustaría aprender más cosas de los mapuches, porque no sé tantas cosas. Saber cómo se llama el león, el tigre, el ratón. Me gustaría aprender a hablar el mapuche, aquí nadie sabe mapuche, entonces nadie me puede enseñar mapuche.

E/ ¿Has compartido con alguien de tu edad que sepa lo que tú quieres aprender?

***I/** En el campo mis primos le dan comida a los animales. Me gustaría poder hablar igual que mis primos, yo sé que dicen wenumapu. Para aprender más, yo creo que debería viajar más al campo.

E/ ¿Qué te gusta del sur?

***I/** Me gusta del campo como viven, las casas... algunas tienen rucas, tienen piedra, era cuadrada y tenía paja.

Yo he visto que cosechan manzanas, damascos, duraznos y vegetales... pimentón, apio, repollo, lechuga y tomate. A mí me gusta la lechuga del sur y el tomate de aquí. También hay trigo y he visto cuando lo cortan, es súper grande donde está el trigo.

En el sur vimos un árbol largo... una vez comí piñones y no me gustó. Mi papá fue al rogativo y vio a la machi que estaba con el kultrun.

Entrevista

- Estudiante informante anexo
- Curso: Octavo año básico.

E/ ¿Nombre?

I/ Isaac Salomón Mellado Marín.

E/ ¿Edad?

I/ 14.

E/ ¿Tú eres mapuche?

***I/** Soy descendiente de mapuche.

E/ ¿Tú familia te ha contado algo de la cultura mapuche?

***I/** No... poco sí, sé hablar mapuche, poco sí, las cosas que usan los mapuche, mi prima me enseñaba harto el mapuche.

E/ Dónde vive ella.

I/ En Collipulli, ella está más cercana de lo mapuche.

E/ ¿Por cuántos años se llevan?

I/ Por un año.

E/ ¿Tú rescatas algo de los mapuches?

I/ Poquito sí... su lengua y sus costumbres.

E/ En la escuela tú sabes que hay niños mapuche.

I/ Sí...

E/ ¿Conoces a otros niños?

I/ No.

E/ ¿En qué crees que puedes tener un valor agregado con los otros niños que no son mapuche?

***I/** Yo pienso diferente, porque ellos piensan que los mapuches son indígenas, que han pasado, pero no...yo pienso que los mapuches son presente, están aquí en la tierra, quedaron es una tribu que va a quedar, va a perdurar.

E/ La relación que existe por ejemplo, con tu prima que vive en el sur y tú, lo que tú vives acá, en un contexto urbano, qué crees que le favorezca más su acercamiento a la cultura mapuche.

***I/** En que...allá es más campo, tiene más cosas mapuches y hacen más cosas que los mapuche hacen y hacen cosas parecidas.

E/ ¿Sientes que donde vives te limita conocer más acerca de la cultura mapuche?

***I/** Sí...me gustaría hablar más mapuche y no puedo, porque mi familia tampoco habla.

E/ Y si alguien de tu entorno hablara mapuche, como le dices tú, hablarías con el o ella.

I/ Sí.

FIN DE LAS ENTREVISTAS

ANEXO 4

REGISTRO DE OBSERVACIÓN DE CLASES Y TESTIMONIOS GRÁFICOS

- **Registro de clase del cuarto año básico**
- **Docente: Nancy Flores N.**
- **Número de alumnos: 28**

La profesora entabla una conversación con niñas y niños acerca de las actividades de fin de año, celebración, convivencia, etc.

Se pide que niños y niñas saquen el material para desarrollar el juego de lotería que habían acordado.

La profesora deja que los niños y niñas se organicen para el juego. Los estudiantes manifiestan sus opiniones en cuanto a quién debiera guiar el juego. Dos alumnos se organizan para que uno vaya anotando los números en la pizarra y el otro los dicta.

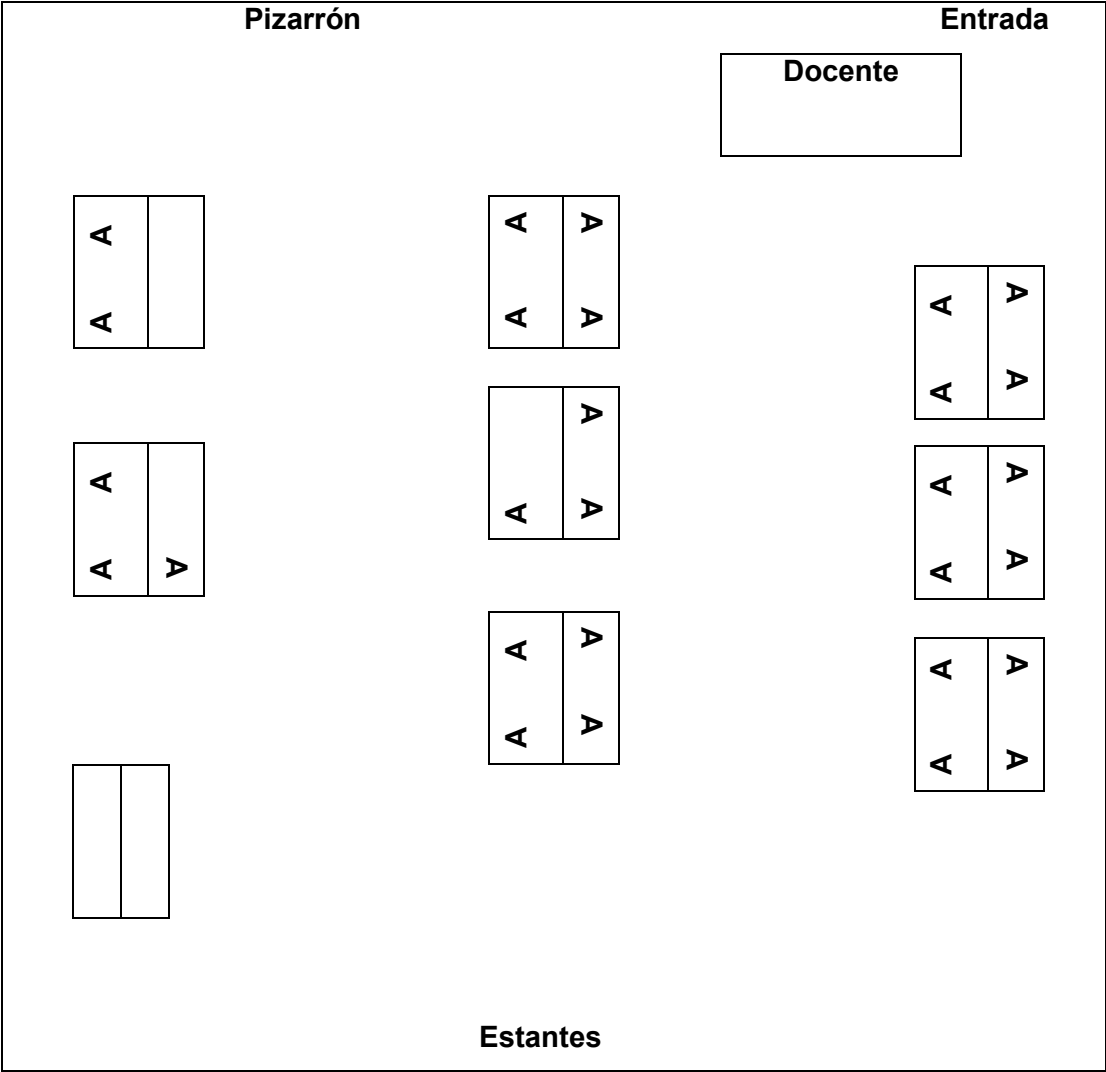
El material de apoyo que se encuentra en la sala es muy diverso, hay algunos que tiene que ver con la cultura mapuche (cuento, calendario) y otros relacionados con valores de respeto, escuchar al otro, etc.

El curso se encuentra muy concentrado en el juego, a medida que pasa el tiempo, los estudiantes comienzan a manifestar su desagrado por quienes están organizando el juego, debido a que el que dicta los números lo hace en voz baja, y la persona que los anota se ha equivocado en varias ocasiones. La docente mientras tanto, se encuentra trabajando en su libro de clases. En ese momento la profesora comunica al curso –Si los compañeros a estás alturas no se han comprometido con su rol, no significa que ustedes los van a abuchear... Debemos rescatar el respeto, también, en algo tan simple como es un juego de lotería-. Los estudiantes solicitan otra persona para cantar los números.

Apreciación:

La problemática no fue resuelta con gritos ni descalificaciones por parte de la docente, siempre se apeló a la conversación, o preguntas para recoger la opinión de los involucrados.

Organización del espacio físico de la sala.



- **Registro de clase del octavo año básico**
- **Docente: María Eugenia**
- **Número de alumnos: 18**

La docente pide a los estudiantes que comenten el trabajo realizado la clase anterior, como no hay participación, le solicita a un estudiante que lo haga. Éste le responde que no se acuerda. En la pizarra la docente Ha escrito la actividad, la cual consiste en: Redactar un partido de fútbol, o cómo quieres que sea tú fiesta de 15 años.

A modo de introducción relata en ejemplo: México se caracteriza por sus celebraciones de 15 años. Uno de los estudiantes comenta –En el MTV (un canal del cable) dan un programa en donde sale eso-.

En cuanto al fútbol, toma ejemplos de futbolistas que han salido de poblaciones, DICE que no tienen cultura y con los viajes por lo menos podrían aumentar se bagaje cultural.

Luego la profesora pide que comiencen a relatar sus trabajos. Algunos estudiantes leen sus trabajos al curso. A medida que se escuchan los relatos, salen de sus compañeros algunas carcajadas, provocadas por el contenido de algunas redacciones.

La profesora en algunos casos, se ríe en conjunto con el curso, pero luego llama a la calma para terminar de escuchar y pasar a otro alumno/a.

Mientras se está dando la actividad, otros estudiantes se incorporan a la clase; luego de un rato, estos alumnos comienzan a dialogar entre ellos. La docente dice a uno de ellos –Tú viniste a trabajar o a conversar- el alumno responde - Shi...no traje ni siquiera el cuaderno-, La docente dice –Te la vas a tener que arreglar sólo porque esto lo voy a revisar-.

La docente lleva al curso a retomar la actividad. El grupo al que se le ha llamado la atención se integra a la actividad. Pero pasado un momento, uno de este grupo amenaza a otro con golpearlo, si es que no deja de reírse de él. La docente continúa pidiendo la atención de sus estudiantes, los alumnos conversan.

Apreciación:

El espacio físico no presenta ningún material de apoyo, ni en los murales ni en las paredes.

Organización del espacio físico de la sala.

